



EUROOPA LIIT

EUROOPA PARLAMENT

NÕUKOGU

Brüssel, 26. aprill 2024
(OR. en)

2016/0132(COD)

PE-CONS 15/24

ASILE 26
EURODAC 4
ENFOPOL 58
IXIM 43
CODEC 393

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, millega luuakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem, et kohaldada tulemuslikult Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) .../... ja (EL) .../... ja nõukogu direktiivi 2001/55/EÜ ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmanda riigi kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europol'i päringuid andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/818 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 603/2013

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU
MÄÄRUS (EL) 2024/...,**

...,

**millega luuakse biomeetriliste andmete võrdlemise
Eurodac-süsteem, et kohaldada tulemuslikult
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) .../...⁺ ja (EL) .../...⁺⁺ ja
nõukogu direktiivi 2001/55/EÜ ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad
kolmanda riigi kodanikud ja kodakondsuseta isikud,
ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja
Europoli päringuid andmete võrdlemiseks
Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil
ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja
nõukogu määruseid (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/818 ja
tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja
nõukogu määrus (EL) nr 603/2013**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 78 lõike 2 punkte c, d, e ja g,
artikli 79 lõike 2 punkti c, artikli 87 lõike 2 punkti a ja artikli 88 lõike 2 punkti a,

⁺ ELT: palun sisestada pealkirja dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada pealkirja dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,
olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,
võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamusi¹,
võttes arvesse Regioonide Komitee arvamusi²,
toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt³

¹ ELT C 34, 2.2.2017, lk 144, ja ELT C 155, 30.4.2021, lk 64.

² ELT C 185, 9.6.2017, lk 91, ja ELT C 175, 7.5.2021, lk 32.

³ Euroopa Parlamendi 10. aprilli 2024. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu ... otsus.

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühine varjupaigapoliitika, sealhulgas Euroopa ühine varjupaigasüsteem, on osa liidu eesmärgist luua järk-järgult vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala, mis on avatud isikutele, kes asjaolude sunnil taotlevad rahvusvahelist kaitset liidus.
- (2) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) .../...⁴⁺ kohaldamiseks on vaja kindlaks teha rahvusvahelise kaitse taotlejate ja liikmesriikide välispiiride ebaseadusliku ületamisega seoses kinni peetud isikud. Samuti on kõnealuse määruse tulemuslikuks kohaldamiseks soovitatav anda igale liikmesriigile õigus kontrollida, kas kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik, kes leitakse viibivat ebaseaduslikult tema territooriumil, on taotlenud rahvusvahelist kaitset mõnes teises liikmesriigis.

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus .../..., milles käsitletakse varjupaiga- ja rändehaldust ning millega muudetakse määrusi (EL) 2021/1147 ja (EL) 2021/1060 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 604/2013 (ELT L, ..., ELI: ...).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number ning sisestada joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.

- (3) Lisaks sellele on määruse (EL) .../...⁺ tulemuslikuks kohaldamiseks vaja registreerida Eurodac-süsteemis selgelt asjaolu, et toimunud on vastutuse üleminek ühelt liikmesriigilt teisele, sealhulgas ümberpaigutamisuhtumite korral.
- (4) Samuti on määruse (EL) .../...⁺ tulemuslikuks kohaldamiseks ja igasuguse liidu piires toimuva teisese rände kindlakstegemiseks vaja anda igale liikmesriigile õigus kontrollida, kas kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes leitakse viibivat ebaseaduslikult tema territooriumil või kes taotleb rahvusvahelist kaitset, on andnud rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatuse humanitaarsetel põhjustel mõni teine liikmesriik kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) .../...⁵⁺⁺ või kooskõlas riikliku ümberasustamiskavaga. Selleks tuleks vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks registreeritud isikute biomeetrilised andmed salvestada Eurodac-süsteemi niipea, kui on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast selle andmist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus .../..., millega luuakse liidu ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise raamistik ning muudetakse määrust (EL) 2021/1147 (ELT L, ..., ELI: ...).

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number ja sisestada joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.

- (5) Määruse (EL) .../...⁺ tulemuslikuks kohaldamiseks on vaja anda igale liikmesriigile õigus kontrollida, kas kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule on andnud rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatuse humanitaarsetel põhustel kooskõlas kõnealuse määrusega mõni teine liikmesriik või on ta võetud vastu mõne liikmesriigi territooriumile kooskõlas riikliku ümberasustamiskavaga. Selleks et oleks võimalik kohaldada kõnealuses määruses sätestatud asjakohaseid keeldumise põhjuseid uue vastuvõtmismenetluse kontekstis, on liikmesriikidel vaja ka teavet eelnevate vastuvõtmismenetluste osas tehtud otsuste kohta ning mis tahes otsuse kohta, mis käsitleb rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatuse andmist humanitaarsetel põhustel. Lisaks on teavet rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatuse andmist humanitaarsetel põhustel käsitleva otsuse kohta vaja selleks, et teha kindlaks liikmesriik, kes asjaomases menetluses otsuse tegi, ja seega võimaldada teistel liikmesriikidel taotleda kõnealuselt liikmesriigilt täiendavat teavet.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- (6) Selleks et kajastada täpselt rahvusvahelise õiguse kohaseid liikmesriikide kohustusi korraldada otsingu- ja päästeoperatsioone ja anda täpsem ülevaade rändevoogude koosseisust liidus, on samuti vaja, sealhulgas statistilistel eesmärkidel, registreerida Eurodac-süsteemis asjaolu, et kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel. Ilma et see piiraks määruse (EL) .../...⁺ kohaldamist, ei tohiks nimetatud asjaolu registreerimine tuua kaasa Eurodac-süsteemis registreeritud isikute erinevat kohtlemist kinnipidamisel seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega. See ei tohiks piirata selliste liidu õiguse kohaste normide kohaldamist, mida kohaldatakse otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute suhtes.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- (7) Selleks et toetada varjupaigasüsteemi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EL) .../...,⁺ (EL) .../...⁶⁺⁺ ja (EL) .../...⁷⁺⁺⁺ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) .../...⁸⁺⁺⁺⁺ kohaldamisega, on lisaks vaja teha kanne selle kohta, kas käesolevas määruses osutatud julgeolekukontrolli järel näib, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule. Kõnealuse kande peaks tegema päritoluliikmesriik. Sellise kande olemasolu Eurodac-süsteemis ei piira määruse (EL) .../...⁺⁺⁺⁺ ja määruse (EL) .../...⁺⁺⁺⁺⁺ kohase individuaalse hindamise nõude kohaldamist. Kõnealune kanne tuleks kustutada, kui uurimine näitab, et ei ole piisavat alust arvata, et asjaomane isik kujutab endast ohtu sisejulgeolekule.

-
- ⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.
- ⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus .../..., millega luuakse rahvusvahelise kaitse ühine menetlus liidus ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2013/32/EL (ELT L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number ja sisestada joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.
- ⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus .../..., mis käsitleb nõudeid, millele kolmanda riigi kodanikud ja kodakondsuseta isikud peavad vastama, et kvalifitseeruda rahvusvahelise kaitse saajaks, ning nõudeid pagulaste või täiendava kaitse saamise kriteeriumidele vastavate isikute ühetaolisele seisundile ja antava kaitse sisule, millega muudetakse nõukogu direktiivi 2003/109/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2011/95/EL (ELT L, ..., ..., ELI: ...).
- ⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva määruse [miinimumnõuete määrus] number ja sisestada joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.
- ⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... direktiiv .../..., millega sätestatakse rahvusvahelise kaitse taotlejate vastuvõtu nõuded (ELT L, ..., ELI: ...).
- ⁺⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) sisalduva direktiivi [vastuvõtutingimuste direktiiv] number ja sisestada joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.
- ⁺⁺⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva direktiivi [vastuvõtutingimuste direktiiv] number.
- ⁺⁺⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva direktiivi [vastuvõtutingimuste direktiiv] number.

- (8) Pärast käesolevas määruses osutatud julgeolekukontrollle tuleks asjaolu, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule (edaspidi „julgeolekumärke“), kanda Eurodac-süsteemi üksnes juhul, kui isik on vägivaldne või ebaseaduslikult relvastatud või kui on selgeid tõendeid selle kohta, et isik on seotud mõne Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) 2017/541⁹ või nõukogu raamotsuses 2002/584/JSK¹⁰ osutatud kuriteoga. Selle hindamisel, kas isik on ebaseaduslikult relvastatud, on vaja, et liikmesriik teeks kindlaks, kas isik kannab tulirelva ilma kehtiva loata või muud liiki keelatud relva, mis on määratletud riigisisese õiguses. Selle hindamisel, kas isik on vägivaldne, on vaja, et liikmesriik teeks kindlaks, kas isik on näidanud käitumist, mis põhjustab teistele isikutele füüsilist kahju, mis kujutaks endast riigisisese õiguse kohaselt kuritegu.

⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2017. aasta direktiiv (EL) 2017/541 terrorismivastase võitluse kohta, millega asendatakse nõukogu raamotsus 2002/475/JSK ning muudetakse nõukogu otsust 2005/671/JSK (ELT L 88, 31.3.2017, lk 6).

¹⁰ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsus 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT L 190, 18.7.2002, lk 1).

- (9) Nõukogu direktiiviga 2001/55/EÜ¹¹ on ette nähtud ajutise kaitse süsteem, mis aktiveeriti esimest korda nõukogu rakendusotsusega (EL) 2022/382¹², et reageerida sõjale Ukrainas. Selle ajutise kaitse süsteemi kohaselt peavad liikmesriigid registreerima ajutise kaitse saanud isikud nende territooriumil. Liikmesriikidelt nõutakse muu hulgas ka seda, et nad taasühendaksid pereliikmed ja teeksid omavahel koostööd ajutise kaitse saanud isikute elukoha üleviimisel ühest liikmesriigist teise. On asjakohane täiendada direktiivi 2001/55/EÜ andmekogumist käsitlevaid sätteid, lisades ajutise kaitse saanud isikud Eurodac-süsteemi. Sellega seoses on biomeetrilised andmed oluline element selliste isikute identiteedi või perekondlike suhete kindlakstegemisel ning seega Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679¹³ tähenduses olulise avaliku huvi kaitsmisel. Peale selle, kui ajutise kaitse saajate biomeetrilised andmed lisatakse Eurodac-süsteemi ja mitte liikmesriikidevahelisse vastastikkusel põhinevasse süsteemi, saavad sellised isikud kasu käesolevas määruses sätestatud kaitsemeetmetest ja kaitsest, eelkõige seoses andmete säilitamise tähtaegadega, mis peaksid olema võimalikult lühikesed.

¹¹ Nõukogu 20. juuli 2001. aasta direktiiv 2001/55/EÜ miinimumnõuete kohta ajutise kaitse andmiseks ümberasustatud isikute massilise sissevoolu korral ning meetmete kohta liikmesriikide jõupingutuste tasakaalustamiseks nende isikute vastuvõtmisel ning selle tagajärgede kandmisel (EÜT L 212, 7.8.2001, lk 12).

¹² Nõukogu 4. märtsi 2022. aasta rakendusotsus (EL) 2022/382, millega määratakse kindlaks Ukrainast lähtuva põgenike massilise sissevoolu olemasolu direktiivi 2001/55/EÜ artikli 5 tähenduses ning nähakse selle tulemusena ette ajutine kaitse (ELT L 71, 4.3.2022, lk 1).

¹³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

- (10) Võttes siiski arvesse asjaolu, et komisjon on koostöös Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1726¹⁴ asutatud Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ameti (eu-LISA) ja liikmesriikidega juba loonud platvormi direktiivi 2001/55/EÜ kohaselt vajalikuks teabevahetuseks, on asjakohane jätta Eurodac-süsteemist välja vastavalt rakendusotsusele (EL) 2022/382 ajutise kaitse saanud isikud ja sellele rakendusotsusele vastava mis tahes samaväärse riikliku kaitse saanud isikud. Sellist väljajätmist tuleks kohaldada ka rakendusotsuse (EL) 2022/382 tulevaste muudatuste ja iga kõnealuse ajutise kaitse pikendamise suhtes.
- (11) On asjakohane lükata ajutise kaitse saajana registreeritud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine edasi nii, et see algab kolm aastat pärast käesoleva määruse muude sätete kohaldamise alguskuupäeva, et tagada komisjonile piisav aeg selleks, et hinnata ajutise kaitse saajate andmete vahetamiseks kasutatavate IT-süsteemide toimimist ja tõhusust ning sellise kogumise ja edastamise eeldatavat mõju direktiivi 2001/55/EÜ aktiveerimise korral.

¹⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. novembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1726, mis käsitleb Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Ametit (eu-LISA) ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1987/2006 ja nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1077/2011 (ELT L 295, 21.11.2018, lk 99).

- (12) Biomeetria on oluline element käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate isikute täpse identiteedi kindlakstegemisel, kuna see tagab isiku tuvastamise suure täpsuse. Seega on vaja luua selliste isikute biomeetriliste andmete võrdlemise süsteem.
- (13) Samuti on vaja tagada, et biomeetriliste andmete võrdlemise süsteem toimiks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustega (EL) 2019/817¹⁵ ja (EL) 2019/818¹⁶ loodud koostalitlusvõime raamistikus kooskõlas käesoleva määrusega ning määrusega (EL) 2016/679, eelkõige määruses (EL) 2016/679 sätestatud vajalikkuse ja proportsionaalsuse ning eesmärgi piiritlemise põhimõtetega.

¹⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/817, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik piiride ja viisade valdkonnas ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2016/399, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240, (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1861 ning nõukogu otsuseid 2004/512/EÜ ja 2008/633/JSK (ELT L 135, 22.5.2019, lk 27).

¹⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2019. aasta määrus (EL) 2019/818, millega luuakse ELi infosüsteemide koostalitlusvõime raamistik politsei- ja õiguskoostöö, varjupaiga ja rände valdkonnas ning muudetakse määrusi (EL) 2018/1726, (EL) 2018/1862 ja (EL) 2019/816 (ELT L 135, 22.5.2019, lk 85).

- (14) Liikmesriike tuleks julgustada taaskasutama käesoleva määruse kohaselt juba võetud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute biomeetrilisi andmeid Eurodac-süsteemi edastamiseks kooskõlas käesolevas määruses sätestatud tingimustega.
- (15) Lisaks on vaja kehtestada sätted, mille raames toimuks Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) riiklike üksuste ja viisamid väljastavate pädevate asutuste juurdepääs Eurodac-süsteemile kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustega (EL) 2018/1240¹⁷ ja (EÜ) nr 767/2008¹⁸.

¹⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. septembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1240, millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS) ning muudetakse määrusi (EL) nr 1077/2011, (EL) nr 515/2014, (EL) 2016/399, (EL) 2016/1624 ja (EL) 2017/2226 (ELT L 236, 19.9.2018, lk 1).

¹⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 767/2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus) (ELT L 218, 13.8.2008, lk 60).

- (16) Selleks et aidata kontrollida ebaseaduslikku sisserännet ja anda statistikat, et toetada tõenduspõhist poliitikakujundamist, peaks eu-LISA-l olema võimalik koostada süsteemiülestatistikat, kasutades Eurodac-süsteemi, viisainfosüsteemi (VIS), ETIASe ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2017/2226¹⁹ loodud riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemi (EES) andmeid. Selleks et määrata kindlaks sellise süsteemiülestatistika sisu, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011²⁰.
- (17) Seetõttu on vaja luua Eurodac-süsteem, mis koosneb kesksüsteemist ja määrusega (EL) 2019/818 loodud ühisest isikuandmete hoidlast, mis haldab biomeetriliste andmete, tähtnumbriliste andmete ja olemasolu korral isikut tõendavate või reisidokumentide skaneeritud värvikoopiate infotehnoloogilist keskandmebaasi, ning Eurodac-süsteemi ja liikmesriikide vahelistest elektroonilistest edastusvahenditest (edaspidi „sideinfrastruktuur“).

¹⁹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeelu andmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20).

²⁰ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- (18) Oma 13. mai 2015. aasta teatises „Euroopa rände tegevuskava“ märkis komisjon, et lisaks peavad liikmesriigid täielikult rakendama norme, mis käsitlevad rändajate sõrmejälgede võtmist piiril, ning tegi lisaks ettepaneku, et ta uurib ka seda, milliseid biomeetrilisi tunnuseid saab Eurodac-süsteemi kaudu veel kasutada, nagu näiteks näotuvastuse tehnikate kasutamine digitaalfotode kaudu.
- (19) Suure isikutuvastustäpsuse saavutamiseks tuleks näokujutistele alati eelistada sõrmejälgi. Selleks peaksid liikmesriigid ammendama kõik võimalused tagada, et andmesubjektilt saaks võtta sõrmejäljed, enne võrdluse tegemist üksnes näokujutise alusel. Et aidata liikmesriikidel ületada probleeme seoses sellega, kui kolmanda riigi kodanikult või kodakondsuseta isikult ei ole võimalik sõrmejälgi võtta, sest tema sõrmeotsad on kas tahtlikult või tahtmatult kahjustatud või amputeeritud, peaks käesolev määrus võimaldama liikmesriikidel teha võrdlus näokujutise alusel, sõrmejälgi võtmata.

- (20) Oluline osa ulatuslikest jõupingutustest, mis tehakse rändeprobleemi õiglaseks ja tõhusaks lahendamiseks ning eelkõige ebaseadusliku sisserände vähendamiseks ja tõkestamiseks, on liidus viibimise õigust mitte omavate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tagasisaatmine kooskõlas põhiõigustega kui liidu õiguse ja rahvusvahelise õiguse ühe üldpõhimõttega, sealhulgas pagulaste kaitse ning tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõttega ja kohustustega inimõiguste vallas, ning järgides Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/115/EÜ²¹. Et säilitada üldsuse usaldust liidu rände- ja varjupaigasüsteemi vastu, on vaja suurendada liidu süsteemi tulemuslikkust ebaseaduslikult liidus viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tagasisaatmisel ning see peaks käima käsikäes jõupingutustega kaitset vajavate isikute kaitsmisel.
- (21) Samuti on sel eesmärgil vaja Eurodac-süsteemis selgelt teha kanne asjaolu kohta, et rahvusvahelise kaitse taotlusest on keeldutud, kui kolmanda riigi kodanikul või kodakondsuseta isikul puudub õigus riiki jääda ja talle ei ole antud luba riiki jääda kooskõlas määrusega (EL) .../...⁺.

²¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number.

- (22) Liikmesriikide ametiasutustel on raskusi ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tuvastamisega seoses nende tagasisaatmise ja tagasivõtmisega. Seepärast on oluline tagada, et andmed kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta, kes viibivad ebaseaduslikult liidus, kogutakse kokku ja edastatakse Eurodac-süsteemile ning neid võrreldakse ka andmetega, mis on kogutud ja edastatud rahvusvahelise kaitse taotlejate ning liikmesriikide välispiiride ebaseadusliku ületamisega seoses kinni peetud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tuvastamiseks, et hõlbustada nende isikute kindlakstegemist ja neile uute dokumentide väljaandmist, tagada nende tagasisaatmine ja tagasivõtmine ning vähendada identiteedipettusi. Selline andmete kogumine, edastamine ja võrdlemine peaks aitama ka vähendada ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tagasisaatmiseks ja tagasivõtmiseks vajalike haldusmenetluste kestust, sealhulgas aega, mille kestel neid võib hoida väljasaatmisootuses haldusaresti all. See peaks ka võimaldama teha kindlaks kolmandatest riikidest transiidiriigid, kuhu ebaseaduslikult riigis viibivaid kolmandate riikide kodanikke või kodakondsuseta isikuid võidakse tagasi võtta.

- (23) Selleks, et hõlbustada tuvastamise ja reisidokumentide väljaandmise menetlusi ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tagasisaatmise eesmärgil, peaks Eurodac-süsteemis olema salvestatud isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia, kui see on kättesaadav, ning märke selle autentsuse kohta. Kui selline isikut tõendav dokument või reisidokument ei ole kättesaadav, tuleks Eurodac-süsteemi salvestada ainult üks kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku isikut tõendav muu kättesaadav dokument ning märke selle autentsuse kohta. Selleks, et hõlbustada tuvastamise ja reisidokumentide väljaandmise menetlusi ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute tagasisaatmise eesmärgil, ja selleks, et mitte sisestada süsteemi võltsitud dokumente, tuleks süsteemis hoida ainult kontrollitult autentseid dokumente või dokumente, mille autentsust ei ole turvaelementide puudumise tõttu võimalik kindlaks teha.
- (24) Oma 8. oktoobri 2015. aasta järel dustes tagasisaatmispoliitika tuleviku kohta kinnitas nõukogu komisjoni välja kuulutatud algatuse uurida võimalusi laiendada Eurodac-süsteemi kohaldamisala ja otstarvet, et andmeid oleks võimalik kasutada tagasisaatmise eesmärgil. Liikmesriikide käsutuses peaksid olema vajalikud töövahendid, et nad suudaksid kontrollida liitu suunduvat ebaseaduslikku sisserännet ning teha kindlaks ebaseaduslikult liidus viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute liidu piires toimuvat teisest rännet. Seepärast peaksid Eurodac-süsteemi andmed olema kättesaadavad käesolevas määruses sätestatud tingimustel, et liikmesriikide määratud asutustel oleks võimalik neid võrrelda.

- (25) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/1896²² loodud Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet toetab liikmesriike nende jõupingutustes välispiiride paremaks haldamiseks ja ebaseadusliku sisserände kontrollimiseks. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2021/2303²³ loodud Euroopa Liidu Varjupaigaamet annab liikmesriikidele operatiiv- ja tehnilist abi. Sellest tulenevalt tuleks nende ametite ning muude justiits- ja siseküsimustega tegelevate asutuste volitatud kasutajatele anda juurdepääs kesksele andmekogule, kui selline juurdepääs on asjakohane nende ülesannete täitmiseks kooskõlas asjaomaste andmekaitsemeetmetega.
- (26) Kuna määrustes (EL) 2019/1896 ja (EL) 2021/2303 osutatud Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed ning varjupaigatugirühmade eksperdid võivad vastuvõtva liikmesriigi taotlusel võtta ja edastada biomeetrilisi andmeid, tuleks välja töötada asjakohased tehnoloogilised lahendused, et tagada vastuvõtvale liikmesriigile tõhusa ja tulemusliku abi andmine.

²² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2019. aasta määrus (EL) 2019/1896, mis käsitleb Euroopa piiri- ja rannikuvalvet ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 1052/2013 ning (EL) 2016/1624 (ELT L 295, 14.11.2019, lk 1).

²³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/2303, mis käsitleb Euroopa Liidu Varjupaigaametit ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 439/2010 (ELT L 468, 30.12.2021, lk 1).

- (27) Selleks et Eurodac-süsteem saaks tulemuslikult kaasa aidata liitu suunduva ebaseadusliku sisserände kontrollile ja liidu piires toimuva teisese rände kindlakstegemisele, tuleb süsteemil võimaldada loendada lisaks taotlustele ka taotlejaid, linkides kõik ühele isikule vastavad andmekogumid nende kategooriast sõltumata üheks jadaks. Kui Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogum kustutatakse, tuleks kustutada automaatselt kõik lingid sellele andmekogumile.
- (28) Võitluses terroriaktide ja muude raskete kuritegude vastu on oluline, et õiguskaitseasutustel oleks oma ülesannete täitmiseks täielik ja kõige ajakohasem teave. Eurodac-süsteemis sisalduv teave on vajalik direktiivis (EL) 2017/541 osutatud terroriaktide või raamotsuses 2002/584/JSK osutatud muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks. Seepärast peaksid Eurodac-süsteemi andmed olema kättesaadavad käesolevas määruses sätestatud tingimustel, et neid oleks võimalik võrrelda liikmesriikide määratud asutuste ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/794²⁴ loodud Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Ameti (Europol) määratud asutuse andmetega.

²⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta määrus (EL) 2016/794, mis käsitleb Euroopa Liidu Õiguskaitsekoostöö Ametit (Europol) ning millega asendatakse ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 2009/371/JSK, 2009/934/JSK, 2009/935/JSK, 2009/936/JSK ja 2009/968/JSK (ELT L 135, 24.5.2016, lk 53).

- (29) Õiguskaitseasutustele antud volitus kasutada Eurodac-süsteemi ei tohiks piirata rahvusvahelise kaitse taotleja õigust sellele, et tema taotlust menetletakse teatava aja jooksul vastavalt asjakohastele õigusnormidele. Kõnealust õigust ei tohiks piirata järelmeetmed, mis võetakse pärast Eurodac-süsteemis leitud päringutabamust.
- (30) Komisjon toonitas oma 24. novembri 2005. aasta teatises nõukogule ja Euroopa Parlamendile justiits- ja siseküsimuste valdkonna Euroopa andmebaaside suurema tõhususe, tugevdatud koostalitlusvõime ja koostoime kohta, et sisejulgeoleku eest vastutavatel ametiasutustel võiks olla juurdepääs Eurodac-süsteemile täpselt kindlaks määratud juhtumitel, kui põhjendatult kahtlustatakse, et rahvusvahelise kaitse taotluse on esitanud terroriakti või muu raske kuriteo toimepanija. Kõnealuses teatises märkis komisjon, et proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt tuleks Eurodac-süsteemi kasutada kõnealusel eesmärgil ainult suure ohu korral riigi julgeolekule ehk kui tegu, mille pani toime tuvastatav kurjategija või terrorist, on nii vägivaldne, et see õigustab sellise andmebaasi kasutamist, milles muidu on registreeritud kohtulikult karistamata isikud, ning järeldas, et Eurodac-süsteemi kasutamise lävitase peaks sisejulgeoleku eest vastutavate ametiasutuste jaoks olema seetõttu märkimisväärselt kõrgem kui lävitase kriminaalõiguslike andmebaaside kasutamiseks.

- (31) Lisaks sellele on Europolil keskne roll koostöös liikmesriikide ametiasutuste vahel, kes tegelevad piiriülese kuritegevuse uurimisega, kuna ta toetab kuritegevuse ennetamist, analüüsimist ja uurimist kogu liidus. Seega peaks ka Europolil oma ülesannete raames ning kooskõlas määrusega (EL) 2016/794 olema juurdepääs Eurodac-süsteemile.
- (32) Europolil tuleks lubada taotleda andmete võrdlemist Eurodac-süsteemi andmetega ainult konkreetsetel juhtudel, kindlatel asjaoludel ja rangetel tingimustel, kooskõlas Euroopa Liidu põhiõiguste harta (edaspidi „põhiõiguste harta“) artikli 52 lõikes 1 sätestatud vajalikkuse ja proportsionaalsuse põhimõtetega ning nagu seda on tõlgendanud Euroopa Liidu Kohus (edaspidi „Euroopa Kohus“)²⁵.

²⁵ Euroopa Kohtu 8. aprilli 2014. aasta otsus *Digital Rights Ireland Ltd vs. Minister for Communications, Marine and Natural Resources jt ja Kärntner Landesregierung jt*, liidetud kohtuasjad C-293/12 ja C-594/12, ECLI:EU:C:2014:238; Euroopa Kohtu 21. detsembri 2016. aasta otsus *Tele2 Sverige AB vs. Post-och telestyrelsen ja Secretary of State for the Home Department vs. Tom Watson jt*, liidetud kohtuasjad C-203/15 ja C-698/15, ECLI:EU:C:2016:970.

- (33) Kuna Eurodac-süsteem loodi esialgselt Dublini konventsiooni²⁶ kohaldamise hõlbustamiseks, tähendab terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks antav juurdepääs Eurodac-süsteemile kõnealuse süsteemi algse eesmärgi edasiarendamist. Kooskõlas põhiõiguste harta artikli 52 lõikega 1 tohib nende isikute põhiõiguse eraelu puutumatusete teostamist, kelle andmeid Eurodac-süsteemis töödeldakse, piirata ainult õigusnormidega, mis peavad olema sõnastatud piisavalt täpselt, et isikud saaksid kohandada oma käitumist, ning peavad kaitsma isikuid omavoli eest ja määrama piisavalt täpselt kindlaks pädevatele asutustele antava kaalutlusõiguse ulatuse ja selle kasutamise korra. Proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt peab igasugune selline piirang olema vajalik ning vastama tegelikult liidu poolt tunnustatud üldist huvi pakkuvatele eesmärkidele.

²⁶ Euroopa Ühenduse liikmesriigile esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määramise konventsioon – Dublini konventsioon (ELT C 254, 19.8.1997, lk 1).

- (34) Kuigi Eurodac-süsteemi esialgne eesmärk ei hõlmanud võimalust taotleda andmete võrdlemist andmebaasis olevate andmetega latentsete sõrmejälgede ehk kuriteopaigalt leitavate daktüloskoopiliste andmete alusel, on kõnealune võimalus politseikoostöö valdkonnas keskse tähtsusega. Võimalus võrrelda latentseid sõrmejälgi Eurodac-süsteemis salvestatud sõrmejälgede andmetega juhtudel, kui on piisavalt alust arvata, et kuriteo toimepanija või ohver võib kuuluda mõnda käesoleva määrusega hõlmatud kategooriasse, annaks liikmesriikide määratud asutustele väga väärtusliku vahendi terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks näiteks juhul, kui ainsad kuriteopaigalt leitavad tõendid on latentsed sõrmejäljed.

- (35) Käesolevas määruses sätestatakse ka tingimused, mille kohaselt tuleks lubada esitada päring biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks, ning vajalikud kaitsemeetmed, et tagada nende isikute põhiõigus eraelu puutumatus, kelle andmeid Eurodac-süsteemis töödeldakse. Kõnealuste tingimuste rangus tuleneb asjaolust, et Eurodac-süsteemi andmebaasis registreeritakse selliste isikute biomeetrilised ja tähtnumbrilised andmed, keda ei kahtlustata terroriaktide või teiste raskete kuritegude toimepanemises. Teatavasti ei ole õiguskaitseasutustel ja Europolil alati uuritava juhtumi puhul kahtlustatava või ohvri biomeetrilisi andmeid, mis võib piirata nende võimalusi teha otsinguid biomeetriliste andmete võrdlemise andmebaasidest, nagu Eurodac-süsteemist. Tähtis on tagada õiguskaitseasutustele ja Europolile vajalikud vahendid terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks ja uurimiseks, kui see on vajalik. Selleks et hõlbustada veelgi õiguskaitseasutuste ja Europoli uurimisi, tuleks lubada tähtnumbrilistel andmetel põhinevaid otsinguid Eurodac-süsteemist, eriti juhtudel, kui biomeetrilisi tõendeid ei saa leida, kuid nendel asutustel ja Europolil on tõendeid kahtlustatava või ohvri isikuandmete või isikut tõendavate dokumentide kohta.

- (36) Eurodac-süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu ulatuse laiendamine ja lihtsustamine peaks aitama liikmesriikidel tegeleda üha keerulisemate operatiivolukordadega ning piiriüleste kuritegude ja terrorismiga seotud juhtumitega, millel on liidu julgeolekuolukorrale otsene mõju. Tingimused, mis on ette nähtud juurdepääsuks Eurodac-süsteemile terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks, peaksid võimaldama liikmesriikide õiguskaitseasutustel käsitleda ka neid juhtumeid, kus kahtlustatavad kasutavad mitut identiteeti. Nii ei tohiks sellist juurdepääsu hoida ära see, et enne Eurodac-süsteemiga ühenduse võtmist leiti asjakohases andmebaasis päringu tegemisel päringutabamus. See juurdepääs võib samuti olla hea vahend, millega reageerida sellistest radikaliseerunud isikutest või terroristidest tulenevale ohule, kes võivad olla Eurodac-süsteemis registreeritud. Liikmesriikide õiguskaitseasutustele laiema ja lihtsama juurdepääsu andmine Eurodac-süsteemile peaks andma liikmesriikidele võimaluse, tagades samal ajal põhiõiguste täieliku austamise, kasutada kõiki olemasolevaid vahendeid vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala tagamiseks.
- (37) Selleks, et tagada kõigi rahvusvahelise kaitse taotlejate ja rahvusvahelise kaitse saajate võrdne kohtlemine ning kooskõla kehtivate liidu varjupaigalaaste õigusaktidega, eelkõige määrustega (EL) .../...,⁺ (EL) .../...⁺⁺ ja (EL) .../...,⁺⁺⁺ kuuluvad käesoleva määruse kohaldamisalasse ka täiendava kaitse taotlejad ja täiendava kaitse kriteeriumidele vastavad isikud.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva määruse [miinimumnõuete määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- (38) Samuti on vaja, et liikmesriigid võtaksid kohe biomeetrilised andmed kõigilt rahvusvahelise kaitse taotlejatelt, kõigilt isikutelt, kelle suhtes liikmesriigid kavatsevad viia läbi vastuvõtmismenetluse kooskõlas määrusega (EL) .../...,⁺ kõigilt kolmanda riigi kodanikelt ja kodakondsuseta isikutelt, kes on kinni peetud seoses liikmesriigi välispiiri ebaseadusliku ületamisega või leitud ebaseaduslikult liikmesriigis viibivat, ning kõigilt otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud isikutelt, tingimusel et kõnealused isikud on vähemalt kuueaastased, ning edastaksid need andmed viivitamata.
- (39) Kohustus võtta ebaseaduslikult riigis viibivatelt vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt biomeetrilised andmed ei mõjuta liikmesriikide õigust pikendada kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku viibimist nende territooriumil vastavalt Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni²⁷ artikli 20 lõikele 2.
- (40) Asjaolu, et rahvusvahelise kaitse sooviavaldus esitatakse pärast kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kinnipidamist seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega või sellega samal ajal, ei vabasta liikmesriike kohustusest registreerida need isikud isikutena, kes on kinni peetud seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

²⁷ Konventsioon, millega rakendatakse 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingut Beneluxi Majandusliidu riikide, Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi valitsuste vahel nende ühispiiridel kontrolli järkjärgulise kaotamise kohta (EÜT L 239, 22.9.2000, lk 19).

- (41) Asjaolu, et rahvusvahelise kaitse sooviavaldus esitatakse pärast liikmesriikide territooriumil ebaseaduslikult viibiva kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kinnipidamist või sellega samal ajal, ei vabasta liikmesriike kohustusest registreerida need isikud isikutena, kes on leitud viibivat ebaseaduslikult liikmesriigi territooriumil.
- (42) Asjaolu, et rahvusvahelise kaitse sooviavaldus esitatakse pärast kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku otsingu- ja päästeoperatsiooni järgset maabumist või sellega samal ajal, ei vabasta liikmesriike kohustusest registreerida need isikud isikutena, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.
- (43) Asjaolu, et rahvusvahelise kaitse sooviavaldus esitatakse pärast ajutise kaitse saaja registreerimist või sellega samal ajal, ei vabasta liikmesriike kohustusest registreerida need isikud ajutise kaitse saajana.

- (44) Selleks et tugevdada kõigi käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate laste kaitset, sealhulgas saatjata alaealiste puhul, kes ei ole esitanud rahvusvahelise kaitse taotlust, ja laste puhul, kes võivad olla perekonnast lahku sattunud, on samuti vaja võtta biomeetrilised andmed Eurodac-süsteemis säilitamiseks, et aidata tuvastada lapse isik ja aidata liikmesriigil leida pereliikmeid mõnes teises liikmesriigis või sidemeid, mis neil võivad olla mõne teise liikmesriigiga, samuti abistada liikmesriiki kadunud laste otsimisel, sealhulgas õiguskaitse eesmärgil, täiendades olemasolevaid vahendeid, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2018/1862²⁸ loodud Schengeni infosüsteemi (SIS). Tõhusad tuvastamismenetlused aitavad liikmesriikidel tagada laste piisava kaitse. Perekondlike sidemete kindlakstegemine on määrav element perekonna taasühendamisel ning peab olema tihedalt seotud lapse huvide kindlakstegemisega ja sellest tulenevalt püsiva lahenduse leidmisega vastavalt riiklikele tavadele ja pärast vajaduste hindamist pädevate riiklike lapsekaitseasutuste poolt.
- (45) Alaealise biomeetriliste andmete võtmise eest vastutav ametnik peaks saama väljaõppe nii, et ta on piisavalt hoolikas, et tagada alaealise biomeetriliste andmete nõuetekohane kvaliteet ning kindlustada protsessi lapsesõbralikkus, nii et alaealine, eriti väga noor alaealine, tunneks end turvaliselt ja oleks valmis tegema tema biomeetriliste andmete võtmise protsessis koostööd.

²⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. novembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1862, milles käsitletakse Schengeni infosüsteemi (SIS) loomist, toimimist ja kasutamist politseikoostöös ja kriminaalasjades tehtavas õigusalas koostöös ning millega muudetakse nõukogu otsust 2007/533/JSK ja tunnistatakse see kehtetuks ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1986/2006 ning komisjoni otsus 2010/261/EL (ELT L 312, 7.12.2018, lk 56).

- (46) Iga vähemalt kuueaastase alaealisega peaks võimaluse korral kogu tema biomeetriliste andmete võtmise ajal kaasas olema täisealine pereliige. Saatjata alaealisega peaks kogu tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas esindaja, või kui esindajat ei ole määratud, siis isik, kes on saanud väljaõppe lapse huvide ja üldise heaolu kaitsmiseks. Selline väljaõppe saanud isik ei tohiks olla biomeetriliste andmete võtmise eest vastutav ametnik, ta peaks tegutsema sõltumatult ega tohiks saada korraldusi ei biomeetriliste andmete võtmise eest vastutavalt ametnikult ega teenistuselt. Selline väljaõppe saanud isik peaks olema isik, kes on määratud tegutsema ajutiselt esindajana direktiivi (EL) .../...⁺ alusel, kui kõnealune isik on määratud.
- (47) Käesoleva määruse kohaldamisel peaks liikmesriikide esmane kohus olema kaitsta lapse huve. Kui andmeid taotleb liikmesriik teeb kindlaks, et Eurodac-süsteemi andmed on seotud lapsega, võib selliseid andmeid – eelkõige neid andmeid, mis on seotud lastega kaubitsemise ja muude raskete lastevastaste kuritegude ennetamise, avastamise ja uurimisega – õiguskaitse eesmärgil kasutada ainult andmeid taotleb liikmesriik kooskõlas selles liikmesriigis alaealiste suhtes kohaldatava õigusega ja kohustusega pidada eelkõige silmas lapse parimaid huve.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) sisalduva direktiivi [vastuvõtutingimuste direktiiv] number.

- (48) On vaja kehtestada selliste biomeetriliste andmete ja muude asjaomaste isikuandmete Eurodac-süsteemi edastamise, nende säilitamise, teiste biomeetriliste andmetega võrdlemise, võrdlustulemuste edastamise ning salvestatud andmete märkimise ja kustutamise täpsed reeglid. Need reeglid võivad erinevate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kategooriate osas erineda ning neid tuleks kohandada vastavalt olukorrale.
- (49) Liikmesriigid peaksid tagama vajaliku kvaliteediga biomeetriliste andmete edastamise, et võimaldada nende võrdlemist elektroonilise sõrmejälgede ja näokujutiste tuvastamise süsteemi abil. Kõik Eurodac-süsteemile juurdepääsu õigust omavad asutused peaksid investeerima oma töötajate asjakohasesse väljaõppesse ja vajalikesse tehnoloogilistesse seadmetesse. Eurodac-süsteemile juurdepääsu õigust omavad asutused peaksid teavitama eu-LISA-t andmete kvaliteediga seotud konkreetsetest probleemidest, et need lahendada.
- (50) Asjaolu, et isiku biomeetriliste andmete võtmine või edastamine on ajutiselt või püsivalt võimatu, muu hulgas selliste põhjuste tõttu nagu andmete halb kvaliteet, mis ei võimalda nende vajalikku võrdlemist, tehnilised raskused, tervisekaitsega seotud põhjused või asjaolu, et andmesubjektist sõltumatute asjaolude tõttu ei ole ta võimeline oma biomeetrilisi andmeid andma või on nende võtmine võimatu, ei tohiks negatiivselt mõjutada selle isiku rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamist või selle kohta otsuse tegemist.

- (51) Liikmesriigid peaksid võtma arvesse komisjoni talituste töödokumenti, mis käsitleb Eurodaci määrase rakendamist seoses sõrmejälgede võtmise kohustusega ning mida nõukogu palus 20. juulil 2015 liikmesriikidel järgida. Selles on sätestatud sõrmejälgede võtmise parimad tavad. Kui see on asjakohane, peaksid liikmesriigid võtma arvesse ka Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti poolt avaldatud dokumenti „Checklist to act in compliance with fundamental rights when obtaining fingerprints for Eurodac“ („Kontrollnimekiri põhiõiguste järgimiseks Eurodac-süsteemi jaoks sõrmejälgede võtmisel“), mille eesmärk on aidata neil sõrmejälgede võtmisel täita põhiõigustega seotud kohustusi.
- (52) Liikmesriigid peaksid teavitama kõiki isikuid, kellelt nõutakse käesoleva määrase kohaselt biomeetriliste andmete andmist, nende kohustusest seda teha. Samuti peaksid liikmesriigid kõnealustele isikutele selgitama, et nende huvides on teha menetluses täielikku ja kohest koostööd, andes oma biomeetrilised andmed. Kui liikmesriigi riigisiseses õiguses on sätestatud haldusmeetmed, mis näevad ette võimaluse võtta biomeetrilisi andmeid viimase abinõuna sunnivahendeid kasutades, peavad need meetmed olema täielikus kooskõlas põhiõiguste hartaga. Ainult igakülgset põhjendatud juhtudel ja viimase abinõuna, kui muud võimalused on ammendatud, võib kasutada proportsionaalset sundi tagamaks, et kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud, keda peetakse haavatavateks isikuteks, ja alaealised täidavad biomeetriliste andmete andmise kohustust.

- (53) Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku identiteedi kindlakstegemiseks või kontrollimiseks kasutatakse kinnipidamist, peaksid liikmesriigid seda kasutama üksnes viimase abinõuna, järgides täielikult Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni ning asjakohast liidu õigust, sealhulgas põhiõiguste hartat.
- (54) Vajaduse korral peaks päringutabamusi kontrollima väljaõppe saanud sõrmejäljeekspert, et tagada vastutuse korrektne kindlaksmääramine vastavalt määrusele (EL) .../...,⁺ kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku täpne tuvastamine ja sellise kuriteos kahtlustatava või kuriteoohvri täpne tuvastamine, kelle andmed võivad olla Eurodac-süsteemis salvestatud. Väljaõppe saanud eksperdi kontrolli tuleks pidada vajalikuks, kui on kahtlus, kas sõrmejälgede andmete võrdlemise tulemus on seotud sama isikuga, eelkõige juhul, kui sõrmejälgede päringutabamusele vastavad andmed kuuluvad eri soost isikule või kui näokujutise andmed ei vasta selle isiku näokujutisele, kellelt biomeetrilised andmed võeti. Eurodac-süsteemis näokujutiste alusel leitud päringutabamusi peaks samuti kontrollima ekspert, kes on saanud väljaõppe kooskõlas riigisisese tavaga, eriti juhul, kui võrdlus tehakse üksnes näokujutise alusel. Kui sõrmejälgede ja näokujutise andmete võrdlemine toimub samaaegselt ning mõlema biomeetrilise andmekogumi kohta leitakse päringutabamused, peaks liikmesriikidel olema võimalik näokujutise andmete võrdlemise tulemust kontrollida.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- (55) Ühes liikmesriigis rahvusvahelist kaitset taotlenud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud võivad üritada taotleda rahvusvahelist kaitset mõnes teises liikmesriigis järgnevatel aastatel. Maksimaalne aeg, mille jooksul võib rahvusvahelist kaitset taotlenud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute biomeetrilisi andmeid Eurodac-süsteemis säilitada, peaks piirduma rangelt vajalikuga ning olema proportsionaalne, kooskõlas põhiõiguste harta artikli 52 lõikes 1 sätestatud proportsionaalsuse põhimõttega ning nagu seda on tõlgendanud Euroopa Kohus. Et enamik mitmeks aastaks liitu jäänud kolmandate riikide kodanikke või kodakondsuseta isikuid on selle aja möödumisel saanud püsielaniku staatuse või isegi liikmesriigi kodakondsuse, peaks kümme aastat olema mõistlik aeg biomeetriliste ja tähtnumbriliste andmete säilitamiseks.
- (56) Nõukogu ja liikmesriikide valitsuste esindajad tuletasid oma 4. detsembri 2015. aasta järeldustes kodakondsusetuse kohta meelde liidu 2012. aasta septembri lubadust, et kõik liikmesriigid ühinevad 28. septembril 1954. aastal New Yorgis vastu võetud kodakondsuseta isikute seisundi konventsiooniga ja kaaluvad ühinemist 30. augustil 1961. aastal New Yorgis vastu võetud kodakondsusetuse vähendamise konventsiooniga.

- (57) Määruse (EL) .../...⁺ kohaste keeldumise põhjuste kohaldamisel tuleks kõnealuse määruse alusel vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks registreeritud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute puhul võtta biomeetrilised andmed, edastada need Eurodac-süsteemi ja võrrelda neid Eurodac-süsteemis säilitatavate andmetega rahvusvahelise kaitse saajate kohta, isikute kohta, kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhustel vastavalt kõnealusele määrusele, isikute kohta, kelle vastuvõtmisest liikmesriiki on keeldutud ühel kõnealuses määrukses osutatud põhjusel, nimelt kui oli piisavalt alust arvata, et kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik kujutab endast ohtu asjaomase liikmesriigi kogukonnale, avalikule korrale, julgeolekule või rahvatervisele, või põhjusel, et SISI või liikmesriigi riiklikku andmebaasi on sisestatud hoiatusteade riiki sisenemise keelamiseks, või kelle suhtes kõnealune vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna nad ei ole andnud oma nõusolekut või on selle tagasi võtnud, ning isikute kohta, kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava alusel. Seepärast tuleks neid andmekategooriaid säilitada Eurodac-süsteemis ja teha need võrdlemiseks kättesaadavaks.
- (58) Määruste (EL) .../...⁺ ja (EL) .../...⁺⁺ kohaldamisel tuleks määruse (EL) .../...⁺ kohaselt rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatuse humanitaarsetel põhustel saanud kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute biomeetrilisi andmeid säilitada Eurodac-süsteemis viis aastat alates nende võtmise kuupäevast. Selline ajavahemik peaks olema piisav, arvestades asjaolu, et enamik selliseid isikuid on selleks ajaks elanud liidus mitu aastat ja saanud pikaajalise elaniku staatuse või isegi liikmesriigi kodakondsuse.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- (59) Kui kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku vastuvõtmisest liikmesriiki on keeldutud ühel määruises (EL) .../...⁺ sätestatud põhjustest, nimelt kui oli piisavalt alust arvata, et kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik kujutab endast ohtu asjaomase liikmesriigi kogukonnale, avalikule korrale, julgeolekule või rahvatervisele, või põhjusel, et SISI või liikmesriigi riiklikku andmebaasi on sisestatud hoiatusteadete riiki sisenemise keelamiseks, tuleks asjaomaseid andmeid säilitada kolm aastat alates kuupäevast, mil tehti negatiivne otsus riiki vastuvõtmise kohta. Selliseid andmeid on vaja säilitada kõnealuse aja jooksul selleks, et teised vastuvõtmismenetlust läbi viivad liikmesriigid saaksid Eurodac-süsteemist teavet, sealhulgas teavet teiste liikmesriikide poolt andmetega seoses tehtud märgete kohta, kogu vastuvõtmismenetluse jooksul, kohaldades vajaduse korral kõnealuseid määruises (EL) .../...⁺ sätestatud keeldumise põhjuseid. Lisaks tuleks Eurodac-süsteemis säilitada kolm aastat andmeid vastuvõtmismenetluste kohta, mis on varem lõpetatud, kuna kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud ei ole andnud oma nõusolekut või on selle tagasi võtnud, et võimaldada teistel vastuvõtmismenetlust läbi viivatel liikmesriikidel teha negatiivne otsus, nagu on lubatud kõnealuse määruisega.
- (60) Vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks registreeritud isikute andmete edastamine Eurodac-süsteemi peaks aitama piirata nende liikmesriikide arvu, kes vahetavad nende isikute isikuandmeid mõne edasise vastuvõtmismenetluse käigus, ning peaks seega aitama tagada võimalikult väheste andmete kogumise põhimõtte järgimist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruise [ümbervasustamise määruis] number.

- (61) Kui liikmesriik saab Eurodac-süsteemist päringutabamuse, mis võib aidata liikmesriigil täita oma kohustusi, mis on vajalikud määruse (EL) .../...⁺ kohaste vastuvõtmisest keeldumise põhjuste kohaldamiseks, peaks päritoluliikmesriik, kes oli varem keeldunud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku vastuvõtmisest, vahetama päringutabamuse saanud liikmesriigiga viivitamata täiendavat teavet kooskõlas lojaalse koostöö põhimõttega ja järgides andmekaitse põhimõtteid. Selline andmevahetus peaks võimaldama päringutabamuse saanud liikmesriigil jõuda vastuvõtmise suhtes otsusele kõnealuses määruuses sätestatud tähtaja jooksul, mis on ette nähtud vastuvõtmismenetluse lõpuleviimiseks.
- (62) Vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks registreeritud isikute biomeetriliste andmete võtmise ja edastamise kohustust ei tuleks kohaldada, kui kõnealune liikmesriik lõpetab menetluse enne biomeetriliste andmete võtmist.
- (63) Et edukalt tõkestada ja jälgida liidus viibimise õigust mitte omavate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute loata liikumisi ning võtta vajalikke meetmeid nende edukaks tagasisaatmiseks ja tagasivõtmiseks kolmandatesse riikidesse vastavalt direktiivile 2008/115/EÜ ning järgides isikuandmete kaitse õigust, tuleks vajalikuks biomeetriliste ja tähtnumbriliste andmete säilitamise ajaks lugeda viis aastat.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberrasustamise määrus] number.

- (64) Selleks et toetada liikmesriike halduskoostöös direktiivi 2001/55/EÜ rakendamisel, tuleks ajutise kaitse saajate andmeid säilitada Eurodac-süsteemis ühe aasta jooksul alates vastava nõukogu rakendusotsuse jõustumise kuupäevast. Säilitamistähtaega tuleks pikendada igal aastal kogu ajutise kaitse kestuse ajal.
- (65) Säilitamistähtaega tuleks lühendada teatavate eriolukordade puhul, kui ei ole vajadust biomeetrilisi andmeid või mis tahes muid isikuandmeid nii kaua säilitada. Biomeetrilised andmed ning kõik muud kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule kuuluvad isikuandmed tuleks kustutada kohe ja jäädavalt, kui kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik saab liikmesriigi kodakondsuse.
- (66) Selliste andmesubjektidega seonduvaid andmeid, kelle biomeetrilised andmed salvestati Eurodac-süsteemi nende rahvusvahelise kaitse sooviavalduse esitamisel või taotluse registreerimisel ja kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse, on asjakohane säilitada, et muu rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel või sooviavalduse esitamisel salvestatud andmeid saaks eelnevalt salvestatud andmetega võrrelda.

- (67) eu-LISA-le on alates kuupäevast, mil ta asus oma ülesandeid täitma (1. detsember 2012), antud komisjoni need ülesanded, mis on seotud Eurodac-süsteemi operatiivjuhtimisega kooskõlas käesoleva määrusega, ja teatavad ülesanded, mis on seotud sideinfrastruktuuriga. Lisaks peaks eu-LISA haldusnõukogu koosolekutel olema Europolil vaatleja staatus, kui päevakorras on mõni käesoleva määruse kohaldamisega seotud küsimus, mis käsitleb liikmesriikide määratud asutuste ja Europoli määratud asutuse juurdepääsu Eurodac-süsteemile konsulteerimise eesmärgil terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks. Europolil peaks olema võimalik nimetada esindaja eu-LISA Eurodaci nõuanderühma.
- (68) On vaja selgesti sätestada komisjoni ja eu-LISA kohustused Eurodac-süsteemi ning sideinfrastruktuuri suhtes ja liikmesriikide kohustused andmete töötlemise, andmete turvalisuse ning salvestatud andmetele juurdepääsu ja nende andmete parandamise suhtes.
- (69) On vaja määrata liikmesriikide pädevad asutused ja riiklik juurdepääsupunkt, mille kaudu esitatakse taotlus andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega, ning pidada nimekirja määratud asutuste tegevusüksustest, kellel on õigus esitada kõnealune võrdlemistaotlus terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks.

- (70) On vaja määrata Europoli tegevusüksused, kellel on õigus esitada Europoli juurdepääsupunkti kaudu taotlus andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega, ning pidada nende üksuste nimekirja. Sellistel üksustel, sealhulgas inimkaubanduse, seksuaalse kuritarvitamise ja seksuaalse ärakasutamisega tegelevatel üksustel, eelkõige juhul, kui ohvrid on alaealised, peaks olema õigus taotleda Europoli juurdepääsupunkti kaudu andmete võrdlemist Eurodac-süsteemi andmetega, et toetada ja tugevdada liikmesriikide tegevust Europoli pädevusse kuuluvate terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamisel, avastamisel või uurimisel.
- (71) Määratud asutuste tegevusüksused peaksid taotluse riiklikule juurdepääsupunktile andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega esitama kontrolliasutuse kaudu ja see peaks olema põhjendatud. Määratud asutuste tegevusüksused, kellel on õigus teha päring andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega, ei peaks tegutsema kontrolliasutustena. Kontrolliasutused peaksid olema määratud asutustest sõltumatud ja nende ülesanne peaks olema tagada sõltumatul viisil käesolevas määruses sätestatud juurdepääsutingimuste range täitmine. Pärast kõikide juurdepääsutingimuste täitmise kontrollimist peaks kontrolliasutus edastama andmete võrdlemise päringu, jättes märkimata taotluse esitamise põhjused, riikliku juurdepääsupunkti kaudu Eurodac-süsteemile. Kiireloomulistel erandjuhtudel, kui terroriaktidest või muudest rasketest kuritegudest tulenevale konkreetsele ja tegelikule ohule reageerimiseks on vajalik varajane juurdepääs, peaks kontrolliasutusel olema võimalik edastada taotlus viivitamata ning teostada kontroll alles tagantjärele.

- (72) Kui see on riigisisese õiguse alusel lubatud, peaks määratud asutusel ja kontrolliasutusel olema võimalik kuuluda samasse organisatsiooni, kuid kontrolliasutus peaks oma käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid täites tegutsema sõltumatult.
- (73) Selleks et tagada isikuandmete kaitse ja välistada süstemaatiline võrdlemine, mis peaks olema keelatud, tuleks Eurodac-süsteemi andmeid töödelda ainult erijuhtumitel ning kui see on vajalik terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks. Erijuhtumiga on eelkõige tegemist siis, kui andmete võrdlemise päringu aluseks on terroriakti või muu raske kuriteoga seotud spetsiifiline ja konkreetne olukord või spetsiifiline ja konkreetne oht või konkreetsed isikud, kelle puhul on tõsine alus arvata, et nad panevad toime või on toime pannud mis tahes sellise kuriteo. Erijuhtumiga on tegemist ka siis, kui andmete võrdlemise päring on seotud isikuga, kes on terroriakti või muu raske kuriteo ohver. Liikmesriikide määratud asutused ja Europol määratud asutus peaksid seega tegema päringu andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega üksnes siis, kui neil on piisavalt alust arvata, et sellise võrdluse tulemusena saadakse teavet, mis oluliselt aitab kaasa terroriakti või muu raske kuriteo ennetamisele, avastamisele või uurimisele.

- (74) Lisaks peaks juurdepääs olema lubatud tingimusel, et nõukogu otsuse 2008/615/JSK²⁹ alusel on tehtud eelnev otsing liikmesriigi riiklikes biomeetrilistes andmebaasides ja kõigi teiste liikmesriikide sõrmejälgede automaatse tuvastamise süsteemides, välja arvatud juhul, kui ühisest isikuandmete hoidlast tehtud päringust kooskõlas määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikega 2 nähtub, et asjaomase isiku andmeid säilitatakse Eurodac-süsteemis. See tingimus eeldab andmeid taotlevalt liikmesriigilt vastavalt otsusele 2008/615/JSK andmete võrdlemist kõigi teiste liikmesriikide tehniliselt kättesaadavate sõrmejälgede automaatse tuvastamise süsteemidega, välja arvatud juhul, kui nimetatud liikmesriik suudab põhjendada, et on piisavalt alust arvata, et see ei aita andmesubjekti isikut kindlaks teha. Selline põhjendatud alus on olemas eelkõige siis, kui kõnealusel konkreetsel juhul puudub operatiivne või uurimisalane seos asjaomase liikmesriigiga. See tingimus eeldab, et andmeid taotlev liikmesriik rakendaks eelnevalt õiguslikult ja tehniliselt otsust 2008/615/JSK sõrmejälgede andmete osas, sest enne nimetatud tingimuse täitmiseks vajalike nõuete järgimist ei peaks olema lubatud teha õiguskaitse eesmärgil võrdlust Eurodac-süsteemi andmetega. Lisaks andmebaaside eelnevale kontrollimisele peaks määratud asutustel olema võimalik teha samaaegset kontrolli VISis, tingimusel et täidetud on nõukogu otsuses 2008/633/JSK³⁰ sätestatud tingimused andmete võrdlemiseks seal salvestatud andmetega.

²⁹ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/615/JSK piiriülese koostöö tõhustamise kohta, eelkõige seoses terrorismi- ja piiriülese kuritegevuse vastase võitlusega (ELT L 210, 6.8.2008, lk 1).

³⁰ Nõukogu 23. juuni 2008. aasta otsus 2008/633/JSK, mis käsitleb liikmesriikide määratud ametiasutuste ja Europol juurdepääsu viisainfosüsteemile (VIS) terroriaktide ja muude raskete kuritegude vältimise, avastamise ja uurimise eesmärkidel (ELT L 218, 13.8.2008, lk 129).

- (75) Isikuandmete tõhusaks võrdlemiseks ja vahetamiseks peaksid liikmesriigid täielikult rakendama ja kasutama kehtivaid rahvusvahelisi kokkuleppeid, samuti juba kehtivaid isikuandmete vahetamist käsitlevaid liidu õigusakte, eelkõige otsust 2008/615/JSK.
- (76) Kuigi liidu lepinguvälist vastutust seoses Eurodac-süsteemi toimimisega reguleerivad Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) asjaomased sätted on vaja kehtestada erinormid, millega reguleeritakse liikmesriikide lepinguvälist vastutust seoses Eurodac-süsteemi toimimisega.
- (77) Liikmesriikides käesoleva määruse kohaldamisel töödeldavate isikuandmete suhtes kohaldatakse määrust (EL) 2016/679, v.a juhul, kui andmeid töötlevad liikmesriikide määratud pädevad asutused või pädevad kontrolliasutused terrorismiaktide või muude raskete kuritegude ennetamise, uurimise, avastamise või nende eest vastutusele võtmise eesmärgil, sealhulgas kaitseks avalikku julgeolekut ähvardavate ohtude eest ja selliste ohtude ennetamiseks.

- (78) Käesoleva määruse kohase isikuandmete töötlemise suhtes, mis toimub liikmesriikide pädevates asutustes terroriaktide või muude raskete kuritegude tõkestamise, uurimise, avastamise või nende eest vastutusele võtmise eesmärgil, kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/680³¹ kohaselt vastu võetud riigisiseseid õigusnorme.
- (79) Käesoleva määruse kohase isikuandmete töötlemise suhtes, mis toimub Europolis terroriaktide või muude raskete kuritegude tõkestamise, uurimise või avastamise eesmärgil, kohaldatakse määrust (EL) 2016/794.
- (80) Määruses (EL) 2016/679 sätestatud õigusnorme, mis käsitlevad üksikisikute õiguste ja vabaduste kaitset, eelkõige nende õigust oma isikuandmete kaitsele, tuleks käesolevas määruses täpsustada andmete töötlemise eest vastutamise, andmesubjektide õiguste kaitse ja andmekaitse järelevalve osas, eriti mis puudutab teatavaid sektoreid.
- (81) Kooskõlas käesoleva määrusega tuleks alati tagada isiku õigus eraelu puutumatusele ja andmekaitsele, seda nii liikmesriikide ametiasutuste kui ka liidu volitatud asutuste juurdepääsu osas.

³¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/680, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega süütegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu raamotsus 2008/977/JSK (ELT L 119, 4.5.2016, lk 89).

- (82) Andmesubjektidel peaks olema õigus oma isikuandmetega tutvuda, neid parandada ja kustutada ning õigus piirata nende töötlemist. Võttes arvesse andmete töötlemise eesmärgi, peaks andmesubjektidel olema õigus mittetäielike isikuandmete täiendamisele, sealhulgas täiendava õiendi esitamise teel. Neid õigusi tuleks kasutada kooskõlas määrusega (EL) 2016/679 ning käesolevas määruses, direktiivis (EL) 2016/680 ja määruses (EL) 2016/794 sätestatud menetlustega, kui tegemist on käesoleva määruse kohase isikuandmete töötlemisega õiguskaitse eesmärgil. Seoses isikuandmete töötlemisega Eurodac-süsteemis riiklike ametiasutuste poolt peaks iga liikmesriik õiguskindluse ja läbipaistvuse huvides määrama asutuse, keda käsitatakse määruse (EL) 2016/679 ja direktiivi (EL) 2016/680 kohaselt vastutava töötlejana ning kellel peaks olema keskne vastutus andmete töötlemise eest kõnealuses liikmesriigis. Iga liikmesriik peaks teatama selle asutuse andmed komisjonile.
- (83) Samuti on oluline parandada Eurodac-süsteemis registreeritud faktiliselt ebaõiged andmed, et tagada käesoleva määruse kohaselt koostatud statistika täpsus.

- (84) Käesoleva määruse kohaselt liikmesriigi või Europoli poolt Eurodac-süsteemist saadud isikuandmete edastamine mis tahes kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile või liidus või väljaspool asuvale eraõiguslikule üksusele peaks olema keelatud, et tagada varjupaigaõigus ja kaitsta isikuid, kelle andmeid käesoleva määruse alusel töödeldakse, nende andmete avalikustamise eest kolmandatele riikidele. See tähendab, et liikmesriigid ei tohiks edastada Eurodac-süsteemist saadud andmeid, mis puudutavad nime(sid), sünniaega, kodakondsust, päritoluliikmesriiki või päritoluliikmesriike või ümberpaigutamise sihtliikmesriiki või ümberasustamise liikmesriiki, isikut tõendava või reisidokumendi andmeid, ümberasustamise või rahvusvahelise kaitse taotlemise kohta ja kuupäeva, viitenumbrit, mida kasutab päritoluliikmesriik, biomeetriliste andmete võtmise kuupäeva ning kuupäeva, mil liikmesriik või liikmesriigid edastas(id) andmed Eurodac-süsteemi, operaatori kasutajatunnust ning mis tahes teavet määruse (EL) nr .../...⁺ kohase andmesubjekti mis tahes üleandmise kohta. Selleks et tagada liikmesriikidele võimalus teha käesoleva määruse kohaldamisel koostööd kolmandate riikidega, ei tohiks kõnealune keeld piirata liikmesriikide õigust edastada nimetatud andmeid kolmandatele riikidele, kelle suhtes kohaldatakse määrust (EL) .../...⁺ kooskõlas määrusega (EL) 2016/679 ja direktiivi (EL) 2016/680 alusel vastu võetud siseriiklike õigusnormidega.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- (85) Erandina reeglist, et isikuandmeid, mille liikmesriik on saanud käesoleva määruse kohaselt, ei tohiks edastada ega kättesaadavaks teha ühelegi kolmandale riigile, peaks olema võimalik selliseid isikuandmeid kolmandale riigile edastada, kui asjaomase edastamise suhtes kohaldatakse ranged tingimusi ja see on üksikjuhtudel vajalik, et aidata tuvastada kolmanda riigi kodanikku seoses tema tagasisaatmisega. Isikuandmete edastamise suhtes peaksid kehtima ranged tingimused. Kui selliseid isikuandmeid edastatakse, ei tohiks kolmandale riigile avalikustada teavet, mis on seotud asjaoluga, et asjaomane kolmanda riigi kodanik on esitanud rahvusvahelise kaitse sooviavalduse. Isikuandmete edastamine kolmandatele riikidele peaks toimuma kooskõlas määrusega (EL) 2016/679 ja päritoluliikmesriigi nõusolekul. Komisjon ei ole vastuvõtvate kolmandate riikide kohta sageli vastu võtnud määruse (EL) 2016/679 kohast kaitse piisavuse otsust. Lisaks ei ole liit vaatamata suurtele jõupingutustele teha koostööd selliste ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike peamiste päritoluriikidega, kelle suhtes kehtib tagasipöördumiskohustus, suutnud tagada, et sellised kolmandad riigid täidaksid süstemaatiliselt rahvusvahelise õigusega ette nähtud kohustust võtta oma kodanikud tagasi. Tagasivõtulepingud, mille liit või liikmesriigid on sõlminud või mille üle nad läbirääkimisi peavad ning milles nähakse ette määruse (EL) 2016/679 artikli 46 kohaselt asjakohased kaitsemeetmed andmete edastamiseks kolmandatele riikidele, eksisteerivad vaid piiratud hulga kolmandate riikidega ja uute tagasivõtulepingute sõlmimine on endiselt ebakindel. Sellises olukorras ja erandina kaitse piisavuse otsuse või asjakohaste kaitsemeetmete nõudest peaks käesoleva määruse kohane isikuandmete edastamine kolmandate riikide ametiasutustele olema lubatud liidu tagasisaatmisepoliitika rakendamiseks ning peaks olema võimalik kasutada määruses (EL) 2016/679 sätestatud erandit, eeldusel et kõnealuses määruses sätestatud tingimused on täidetud. Määruse (EL) 2016/679 rakendamise suhtes, sealhulgas käesoleva määruse kohase isikuandmete kolmandatele riikidele edastamise suhtes, kohaldatakse sõltumatu riikliku järelevalveasutuse järelevalvet. Määrust (EL) 2016/679 kohaldatakse seoses liikmesriikide ametiasutuste kui kõnealuse määruse tähenduses vastutavate töötlejate vastutusega.

- (86) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2018/1725,³² eelkõige selle artiklit 33, mis käsitleb töötlemise konfidentsiaalsust ja turvalisust, kohaldatakse isikuandmete töötlemise suhtes liidu institutsioonides, organites ja asutustes käesoleva määruse kohaldamisel, ilma et see piiraks määruse (EL) 2016/794 kohaldamist, mida tuleks kohaldada isikuandmete töötlemise suhtes Europolis. Siiski tuleks selgitada andmete töötlemise ja andmekaitse üle teostatava järelevalvega seonduva vastutuse teatavaid aspekte, arvestades et andmekaitse on Eurodac-süsteemi eduka toimimise keskne tegur ning et andmete turvalisus, kõrge tehniline kvaliteet ja päringute seaduslikkus on otsustava tähtsusega Eurodac-süsteemi sujuva ja nõuetekohase toimimise tagamiseks ning määruste (EL) .../...⁺ ja (EL) .../...⁺⁺ kohaldamise hõlbustamiseks.
- (87) Andmesubjekti tuleks teavitada eelkõige sellest, mis eesmärgil tema andmeid Eurodac-süsteemis töödeldakse, lisades määruste (EL) .../...⁺ ja (EL) .../...⁺⁺ eesmärkide kirjelduse, ning sellest, mil viisil õiguskaitseasutused võivad tema andmeid kasutada.

³² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- (88) On asjakohane, et määruse (EL) 2016/679 kohaselt asutatud riiklikud järelevalveasutused jälgivad, kas liikmesriigid töötlevad isikuandmeid õiguspäraselt, samal ajal kui määruses (EL) 2018/1725 sätestatud Euroopa Andmekaitseinspektor jälgib liidu institutsioonide, organite, asutuste ja ametite tegevust seoses isikuandmete töötlemisega käesoleva määruse kohaldamisel. Kõnealused järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor peaksid tegema isikuandmete töötlemise jälgimisel koostööd, sealhulgas Euroopa Andmekaitse nõukogu raames loodud koordineeritud järelevalvekomitee raames.
- (89) Liikmesriigid, Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon peaksid tagama, et riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor oleksid suutelised Eurodac-süsteemi andmete kasutamist ja kättesaadavust asjakohaselt jälgima.
- (90) Eurodac-süsteemi toimimist on vaja korrapäraselt jälgida ja hinnata, jälgides sealhulgas, kas juurdepääs andmetele õiguskaitse eesmärgil on põhjustanud rahvusvahelise kaitse taotlejate kaudset diskrimineerimist, nagu hoiatatakse käesoleva määruse vastavust põhiõiguste hartale käsitlevas komisjoni hinnangus. eu-LISA peaks esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande Eurodac-süsteemi tegevuse kohta.

- (91) Liikmesriigid peaksid ette nägema mõjusate, proportsionaalsete ja hoiatavate karistuste süsteemi juhuks, kui Eurodac-süsteemi salvestatud andmete töötlemine on seadusevastane ja ei ole kooskõlas selle eesmärgiga.
- (92) Selleks et hõlbustada määruse (EL) .../...⁺ asjakohast kohaldamist, on vaja liikmesriike teavitada konkreetsete varjupaigamenetluste staatusest.
- (93) Käesolev määrus ei tohiks piirata Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/38/EÜ³³ kohaldamist.
- (94) Käesolevas määruses austatakse põhiõigusi ja järgitakse põhimõtteid, mida eelkõige tunnustatakse põhiõiguste hartas. Eelkõige püütakse käesoleva määrusega tagada isikuandmete täielik kaitse ja õigus taotleda rahvusvahelist kaitset ning edendada põhiõiguste harta artiklite 8 ja 18 kohaldamist. Käesolevat määrust tuleks seetõttu vastavalt kohaldada.
- (95) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikliga 42 ning ta esitas arvamused 21. septembril 2016 ja 30. novembril 2020.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändealduse määrus] number.

³³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ (ELT L 158, 30.4.2004, lk 77).

- (96) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt biomeetriliste andmete võrdlemise süsteemi loomine, mis toetab liidu varjupaiga- ja rändepoliitika rakendamist, ei suuda liikmesriigid selle olemuse tõttu piisavalt saavutada, küll aga saab seda paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu (ELi leping) artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (97) On asjakohane piirata käesoleva määruse territoriaalset kohaldamisala, et viia see kooskõlla määruse (EL) .../...⁺ territoriaalse kohaldamisalaga, välja arvatud sätted, mis on seotud andmetega, mis on kogutud selleks, et aidata kaasa määruse (EL).../...⁺⁺ kohaldamisele käesolevas määruses sätestatud tingimustel.
- (98) ELi lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokolli nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva määruse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberrasustamise määrus] number.

- (99) ELi lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokolli nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 ning artikli 4a lõike 1 kohaselt, ja ilma et see piiraks kõnealuse protokolli artikli 4 kohaldamist, ei osale Iirimaa käesoleva määruse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Eurodac-süsteemi eesmärk

1. Käesolevaga luuakse Eurodac-süsteem. Selle eesmärk on:
 - a) toetada varjupaigasüsteemi, sealhulgas aidates määrata kindlaks, milline liikmesriik on määruse (EL) .../...⁺ kohaselt kohustatud läbi vaatama liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku registreeritud rahvusvahelise kaitse taotluse, ja hõlbustades muul viisil kõnealuse määruse kohaldamist käesolevas määruses sätestatud tingimustel;
 - b) aidata kaasa määruse (EL) .../...⁺⁺ kohaldamisele käesolevas määruses sätestatud tingimustel;
 - c) aidata ohjeldada ebaseaduslikku sisserännet liitu, kindlaks teha liidu piires toimuvat teisest rännet ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivaid kolmandate riikide kodanikke ja kodakondsuseta isikuid, et määrata kindlaks asjakohased meetmed, mida liikmesriigid peavad võtma;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- d) aidata kaitsta lapsi, sealhulgas õiguskaitse kontekstis;
- e) sätestada tingimused, mille alusel liikmesriikide määratud asutused ja Europoli määratud asutus võivad taotleda biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemist Eurodac-süsteemis salvestatud andmetega õiguskaitse eesmärgil terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks;
- f) aidata kaasa Eurodac-süsteemis registreeritud isikute õigele tuvastamisele kooskõlas määruse (EL) 2019/818 artikliga 20, salvestades isikuandmeid, reisidokumentide andmeid ja biomeetrilisi andmeid ühisesse isikuandmete hoidlasse;
- g) toetada määrusega (EL) 2018/1240 loodud Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteemi (ETIAS) eesmäärke;
- h) toetada määruses (EÜ) nr 767/2008 osutatud viisainfosüsteemi (VIS) eesmäärke;
- i) toetada tõenditel põhinevat poliitikakujundamist statistika koostamise abil;
- j) aidata rakendada direktiivi 2001/55/EÜ.

2. Biomeetrilisi andmeid ja muid isikuandmeid võib töödelda Eurodac-süsteemis üksnes käesolevas määruses, määrustes (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2018/1240, (EL) 2019/818, (EL) .../...⁺ ja (EL) .../...⁺⁺ ning direktiivis 2001/55/EÜ sätestatud eesmärkidel, ilma et see piiraks päritoluliikmesriigi õigust töödelda Eurodac-süsteemi jaoks mõeldud andmeid oma riigisiseste õigusnormide alusel koostatud andmebaasides.

Käesolevas määruses austatakse täiel määral inimväärikust ja põhiõigusi ning järgitakse Euroopa Liidu põhiõiguste hartas (edaspidi „põhiõiguste harta“) tunnustatud põhimõtteid, sealhulgas õigust eraelu puutumatusele, õigust isikuandmete kaitsele, õigust varjupaigale ning piinamise ja ebainimliku või inimväärikust alandava kohtlemise keeldu. Sellega seoses ei tohi käesoleva määruse kohaselt toimuva isikuandmete töötlemise käigus diskrimineerida käesoleva määrusega hõlmatud isikuid mis tahes põhjusel, sealhulgas soo, rassi, nahavärvi, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste omaduste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude seisukohtade, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel.

Kooskõlas käesoleva määrusega tuleb tagada isiku õigus eraelu puutumatusele ja andmekaitsele, seda nii liikmesriikide ametiasutuste kui ka liidu volitatud asutuste Eurodac-süsteemile juurdepääsu osas.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberrasustamise määrus] number.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - a) „rahvusvahelise kaitse taotleja“ – kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik, kes on esitanud määruse (EL) .../...⁺ artikli 3 punktis 7 määratletud rahvusvahelise kaitse sooviavalduse, mille kohta ei ole lõplikku otsust veel tehtud;
 - b) „vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks registreeritud isik“ – määruse (EL) .../...⁺⁺ artikli 9 lõike 3 kohaselt ümberasustamise või humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise menetluse läbiviimiseks registreeritud isik;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva määruse [miinimumnõuete määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- c) „riikliku ümberasustamiskava kohaselt vastu võetud isik“ – isik, kelle liikmesriik on ümber asustanud väljaspool määruse (EL) .../...⁺ raamistikku, kui sellele isikule on antud riiklikku ümberasustamiskava reguleerivate normide kohaselt määruse (EL) .../...⁺⁺ artikli 3 punktis 3 määratletud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel määruse (EL) .../...⁺ artikli 2 punkti lõike 3 punkti c tähenduses;
- d) „riigisisese õiguse alusel antud staatus humanitaarsetel põhustel“ – riigisisese õiguse alusel humanitaarsetel põhustel antud staatus, millega nähakse ette õigused ja kohustused, mis on samaväärsed määruse (EL) .../...⁺⁺ artiklites 20–26 ja 28–35 sätestatud õiguste ja kohustustega;
- e) „päritoluliikmesriik“ –
- i) artikli 15 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi ja võtab vastu võrdlustulemused;
 - ii) artikli 18 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi ja võtab vastu võrdlustulemused;
 - iii) artikli 18 lõikega 2 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva määruse [miinimumnõuete määrus] number.

- iv) artikli 20 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi;
 - v) artikli 22 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi ja võtab vastu võrdlustulemused;
 - vi) artikli 23 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi ja võtab vastu võrdlustulemused;
 - vii) artikli 24 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi ja võtab vastu võrdlustulemused;
 - viii) artikli 26 lõikega 1 hõlmatud isiku korral liikmesriik, kes edastab tema isikuandmed Eurodac-süsteemi ja võtab vastu võrdlustulemused;
- f) „kolmanda riigi kodanik“ – isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ega sellise riigi kodanik, kes osaleb käesoleva määruse kohaldamises liiduga sõlmitud lepingu alusel;

- g) „ebaseaduslik riigis viibimine“ – kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku viibimine liikmesriigi territooriumil, kui see kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik ei täida või enam ei täida Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399³⁴ artiklis 6 sätestatud sisenemise nõudeid või muid asjaomasesse liikmesriiki sisenemise või seal viibimise või elamise tingimusi;
- h) „rahvusvahelise kaitse saaja“ – isik, kellele on antud määruse (EL) .../...⁺ artikli 3 punktis 1 määratletud pagulasseisund või kõnealuse määruse artikli 3 punktis 2 määratletud täiendava kaitse seisund;
- i) „ajutise kaitse saaja“ – isik, kellel on ajutine kaitse, mis on määratletud direktiivi 2001/55/EÜ artikli 2 punktis a ja ajutist kaitset käsitlevas nõukogu rakendusotsuses, või muu samaväärne riiklik kaitse, mis on kehtestatud reageerimiseks samale sündmusele kui kõnealuses nõukogu rakendusotsuses;
- j) „päringutabamus“ – Eurodac-süsteemis võrdlemisel kindlaks tehtud vastavus või vastavused infotehnoloogilises keskandmebaasi kantud biomeetriliste andmete ja liikmesriigi edastatud teatava isiku andmete vahel, ilma et see piiraks liikmesriikide kohustust kohe kontrollida võrdlustulemusi vastavalt artikli 38 lõikele 4;

³⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/399, mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad) (ELT L 077, 23.3.2016, lk 1).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva määruse [miinimumnõuete määrus] number.

- k) „riiklik juurdepääsupunkt“ – määratud riiklik süsteem, mis peab sidet Eurodac-süsteemiga;
- l) „Europoli juurdepääsupunkt“ – määratud Europoli süsteem, mis peab sidet Eurodac-süsteemiga;
- m) „Eurodac-süsteemi andmed“ – kõik andmed, mis on salvestatud Eurodac-süsteemi kooskõlas artikli 17 lõigetega 1 ja 2, artikli 19 lõikega 1, artikli 21 lõikega 1, artikli 22 lõigetega 2 ja 3, artikli 23 lõigetega 2 ja 3, artikli 24 lõigetega 2 ja 3 ning artikli 26 lõikega 2;
- n) „õiguskaitse“ – terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamine, avastamine või uurimine;
- o) „terroriakt“ – liikmesriigi õiguse rikkumine, mis vastab ühele direktiivis (EL) 2017/541 osutatud kuritegudest või on sellega samaväärne;
- p) „raske kuritegu“ – õigusrikkumine, mis vastab raamotsuse 2002/584/JSK artikli 2 lõikes 2 osutatud kuritegudele või on nendega samaväärne, kui see on liikmesriigi õiguse kohaselt karistatav vabadusekaotuse või vabadust piirava julgeolekumeetmega, mille maksimaalne pikkus on vähemalt kolm aastat;
- q) „sõrmejälgede andmed“ – andmed kõigi kümne sõrme (kui need on olemas) vajutamise ja pööramise teel saadud sõrmejälgede kohta või latentsed sõrmejäljed;

- r) „näokujutise andmed“ – digitaalne kujutis näost piisava lahutusvõime ja kvaliteediga, et seda saab kasutada automaatseks biomeetriliseks võrdlemiseks;
- s) „biomeetrilised andmed“ – sõrmejälgede andmed või näokujutise andmed;
- t) „tähtnumbrilised andmed“ – tähtede, numbrite, erimärkide, tühikute või kirjavahemärkidena esitatud andmed;
- u) „riigis seaduslikku viibimist tõendav dokument“ – liikmesriigi asutuste välja antud luba, millega lubatakse kolmanda riigi kodanikul või kodakondsuseta isikul viibida liikmesriigi territooriumil, sealhulgas dokumendid, mille põhjal lubatakse territooriumil viibida ajutise kaitse korra raames või seni, kuni väljasaatmiskorralduse täitmist takistavad asjaolud lõppevad, välja arvatud viisad ja elamisload, mis on välja antud ajavahemikul, mis on vajalik vastutava liikmesriigi kindlaksmääramiseks määruses (EL) .../...⁺ sätestatu kohaselt, või rahvusvahelise kaitse taotluse või elamisloa taotluse läbivaatamise ajal;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- v) „liidese juhenddokument“ – tehniline dokument, milles täpsustatakse vajalikud nõuded, millele riiklikud juurdepääsupunktid või Europol juurdepääsupunkt peavad vastama, et Eurodac-süsteemiga elektrooniliselt suhelda, ning milles on eelkõige üksikasjalikult esitatud Eurodac-süsteemi ja riiklike juurdepääsupunktide või Europol juurdepääsupunkti vahel vahetatava teabe vorm ja võimalik sisu;
- w) „ühine isikuandmete hoidla“ – määruse (EL) 2019/818 artikli 17 lõigetes 1 ja 2 sätestatud ühine isikuandmete hoidla;
- x) „identiteediandmed“ – artikli 17 lõike 1 punktides c–f ja h, artikli 19 lõike 1 punktides c–f ja h, artikli 21 lõike 1 punktides c–f ja h, artikli 22 lõike 2 punktides c–f ja h, artikli 23 lõike 2 punktides c–f ja h, artikli 24 lõike 2 punktides c–f ja h ning artikli 26 lõike 2 punktides c–f ja h osutatud teave;
- y) „andmekogum“ – artikli 17, 19, 21, 22, 23, 24 või 26 kohaselt Eurodac-süsteemi salvestatud teave, mis vastab ühele andmesubjekti sõrmejäljekomplektile ja koosneb biomeetrilistest andmetest, tähtnumbrilistest andmetest ja olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopiast;
- z) „laps“ või „alaealine“ – alla 18-aastane kolmanda riigi kodanik või kodakondsuseta isik.

2. Määruse (EL) 2016/679 artiklis 4 määratletud mõisteid kohaldatakse käesoleva määruse suhtes niivõrd, kuivõrd liikmesriikide ametiasutused töötlevad isikuandmeid käesoleva määruse artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c ja j sätestatud eesmärgil.
3. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva määruse suhtes määruse (EL) .../...⁺ artiklis 2 sätestatud mõisteid.
4. Direktiivi (EL) 2016/680 artiklis 3 määratletud mõisteid kohaldatakse käesoleva määruse suhtes niivõrd, kuivõrd liikmesriikide pädevad asutused töötlevad isikuandmeid õiguskaitse eesmärgil.

Artikkel 3

Süsteemi ülesehitus ja peamised põhimõtted

1. Eurodac-süsteem koosneb:
 - a) kesksüsteemist, mis jaguneb järgmiselt:
 - i) kesküksus;
 - ii) talitluspidevuse kava ja vastav süsteem;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- b) kesksüsteemi ja liikmesriikide vahelisest sideinfrastruktuurist, mis on Eurodac-süsteemi andmetele ette nähtud turvaline ja krüpteeritud sidekanal (edaspidi „sideinfrastruktuur“);
 - c) ühisest isikuandmete hoidlast;
 - d) turvalisest sidetaristust kesksüsteemi ja Euroopa otsinguportaali kesksete taristute vahel ning kesksüsteemi ja ühise isikuandmete hoidla vahel.
2. Ühine isikuandmete hoidla sisaldab artikli 17 lõike 1 punktides a–f, h ja i, artikli 19 lõike 1 punktides a–f, h ja i, artikli 21 lõike 1 punktides a–f, h ja i, artikli 22 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 23 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 24 lõike 2 punktides a–f ja h ning lõike 3 punktis a ning artikli 26 lõike 2 punktides a–f, h ja i osutatud teavet. Ülejäänud Eurodac-süsteemi andmeid hoitakse kesksüsteemis.
3. Sideinfrastruktuur kasutab olemasolevat turvalist üleeuroopalist valitsusasutuste telemaatiliste teenuste võrku (TESTA). Konfidentsiaalsuse tagamiseks Eurodac-süsteemile või kõnealusest süsteemist edastatavad isikuandmed krüpteeritakse.
4. Igal liikmesriigil on üks riiklik juurdepääsupunkt. Europolil on ühtne juurdepääsupunkt (edaspidi „Europoli juurdepääsupunkt“).

5. Artikli 15 lõikega 1, artikli 18 lõikega 2, artikli 20 lõikega 1, artikli 22 lõikega 1, artikli 23 lõikega 1, 24 lõikega 1 ja artikli 26 lõikega 1 hõlmatud isikutega seotud andmeid, mida töödeldakse Eurodac-süsteemis, töödeldakse päritoluliikmesriigi nimel vastavalt käesolevas määruses sätestatud tingimustele ja üksteisest asjakohaste tehniliste vahenditega eraldatult.
6. Kõik Eurodac-süsteemis registreeritud andmekogumid, mis puudutavad üht ja sama kolmanda riigi kodanikku või kodakondsuseta isikut, lingitakse üheks jadaks. Kui artiklite 27 ja 28 kohaselt tehakse automaatne võrdlus ja leitakse päringutabamus vähemalt ühe teise sõrmejäljekomplektiga, või kui nende sõrmejälgede kvaliteet ei võimalda asjakohast võrdlust või need ei ole kättesaadavad, siis näokujutise andmetega mõnes teises andmekogumis, mis vastab samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, lingib Eurodac-süsteem need andmekogumid võrdlemise põhjal automaatselt. Vajaduse korral kontrollib ekspert vastavalt artikli 38 lõigetele 4 ja 5 artiklite 27 ja 28 kohaselt tehtud automaatse võrdluse tulemust. Kui vastuvõttev liikmesriik päringutabamuse kinnitab, saadab ta kõnealuste andmekogumite linkimist kinnitava teate eu-LISA-le.
7. Eurodac-süsteemi reguleerivaid norme kohaldatakse ka liikmesriikide toimingute suhtes alates andmete edastamisest Eurodac-süsteemi kuni võrdlustulemuste kasutamiseni.

Artikkel 4
Operatiivjuhtimine

1. Eurodac-süsteemi operatiivjuhtimise eest vastutab eu-LISA.

Eurodac-süsteemi operatiivjuhtimine hõlmab kõiki ülesandeid, mis on vajalikud Eurodac-süsteemi ööpäevaringseks toimimiseks kõigil nädalapäevadel kooskõlas käesoleva määrusega, eelkõige hooldust ja tehnilist arendustööd, mis on vajalik, et tagada süsteemi toimimine operatiivse kvaliteedi seisukohalt rahuldaval tasemel, eelkõige seoses Eurodac-süsteemis päringu tegemiseks kuluva ajaga. eu-LISA töötab välja talitluspidevuse kava ja vastava süsteemi, milles võetakse arvesse hooldusvajadusi ja Eurodac-süsteemi ettenägematud seisakuid, sealhulgas talitluspidevuse meetmete mõju andmekaitsele ja turvalisusele.

eu-LISA tagab koostöös liikmesriikidega, et Eurodac-süsteemi jaoks kasutatakse parimat kättesaadavat ja kõige turvalisemat tehnoloogiat ja tehnikaid, mille kohta tehakse tasuvusanalüüs.

2. eu-LISA võib kooskõlas määrusega (EL) 2016/679 kasutada Eurodac-süsteemi kasutuskeskkonnas olevaid reaalseid isikuandmeid testimiseks järgmistel juhtudel:
- a) diagnostikaks ja parandusteks, juhul kui Eurodac-süsteemis avastatakse vigu, või
 - b) selleks et testida uusi tehnoloogiaid ja tehnikaid, mis on olulised Eurodac-süsteemi toimivuse või sellesse andmete edastamise parandamiseks.

Esimese lõigu punktides a ja b osutatud juhtudel peavad turvameetmed, juurdepääsukontroll ja logimistoimingud olema testimiskeskonnas samaväärsed Eurodac-süsteemi kasutuskeskkonnaga. Testimiseks kohandatud reaalsete isikuandmete töötlemise suhtes kohaldatakse rangeid tingimusi ja need muudetakse anonüümseks sellisel viisil, et andmesubjekt ei ole enam tuvastatav. Kui testimise eesmärk on saavutatud või testid on lõpule viidud, kustutakse reaalsed isikuandmed testimiskeskonnast kohe ja jäädavalt.

3. eu-LISA vastutab järgmiste sideinfrastruktuuriga seonduvate ülesannete eest:
 - a) järelevalve;
 - b) turvalisus;
 - c) liikmesriikide ja teenuseosutaja vaheliste suhete koordineerimine.
4. Komisjon vastutab kõigi sideinfrastruktuuriga seonduvate ülesannete (v.a lõikes 3 osutatud ülesanded), eelkõige järgmiste eest:
 - a) eelarve täitmine;
 - b) soetamine ja uuendamine;
 - c) lepingulised küsimused.

5. Ilma et see piiraks nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68³⁵ kehtestatud Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade ning liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 17 kohaldamist, kohaldab eu-LISA asjakohaseid ametisaladuse hoidmise reegleid või muid samaväärseid konfidentsiaalsuskohustusi kõigi oma töötajate suhtes, kellelt nõutakse töötamist Eurodac-süsteemi andmetega. Käesolevat lõiget kohaldatakse ka pärast seda, kui kõnealused töötajad on oma ameti- või töökohalt lahkunud või kui nad on oma tegevuse lõpetanud.

Artikkel 5

Õiguskaitse eesmärgil määratud liikmesriikide määratud asutused

1. Õiguskaitse eesmärgil määravad liikmesriigid ametiasutused, kellel on käesoleva määruse kohaselt õigus esitada taotlus andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega. Määratud asutused on liikmesriikide need ametiasutused, kes vastutavad terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamise, avastamise või uurimise eest.
2. Iga liikmesriik peab oma määratud asutuste nimekirja.
3. Iga liikmesriik peab nimekirja oma määratud asutuste tegevusüksustest, kellel on õigus esitada riikliku juurdepääsupunkti kaudu taotlus andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega.

³⁵ Nõukogu 29. veebruari 1968. aasta määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68, millega kehtestatakse Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad ja muude teenistujate teenistustingimused ning komisjoni ametnike suhtes ajutiselt kohaldatavad erimeetmed (personalieeskirjad) (ELT L 56, 4.3.1968, lk 1).

Artikkel 6

Õiguskaitse eesmärgil määratud liikmesriikide kontrolliasutused

1. Õiguskaitse eesmärgil määrab iga liikmesriik kontrolliasutuseks ühe riigiasutuse või riigiasutuse üksuse. Kontrolliasutus on liikmesriigi selline ametiasutus, kes vastutab terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamise, avastamise või uurimise eest.

Kui siseriiklik õigus seda lubab, võivad määratud asutus ja kontrolliasutus kuuluda samasse organisatsiooni, kuid kontrolliasutus peab oma käesolevast määrusest tulenevaid ülesandeid täites tegutsema sõltumatult. Kontrolliasutus on artikli 5 lõikes 3 osutatud tegevusüksustest eraldatud ega saa neilt juhiseid kontrollimise tulemuste kohta.

Kooskõlas oma põhiseaduslike või õigusest tulenevate nõuetega võivad liikmesriigid määrata oma organisatsioonilist ja haldusstruktuuri arvesse võttes rohkem kui ühe kontrolliasutuse.

2. Kontrolliasutus tagab, et taotluse esitamise tingimused biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega on täidetud.

Ainult kontrolliasutuse nõuetekohaselt volitatud töötajatel on õigus artiklis 32 sätestatud korra kohaselt vastu võtta ja edastada Eurodac-süsteemile juurdepääsu taotlusi.

Ainult kontrolliasutusel on õigus edastada biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemise taotlusi riiklikule juurdepääsupunktile.

Artikkel 7

Õiguskaitse eesmärgil määratud Europol määratud asutus ja Europol kontrolliasutus

1. Europol määrab õiguskaitse eesmärgil ühe või mitu oma tegevusüksust Europol määratud asutuseks. Europol määratud asutusel on õigus esitada Europol juurdepääsupunkti kaudu taotlusi andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega, et toetada ja tugevdada liikmesriikide meetmeid Europol pädevusse kuuluvate terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks.
2. Õiguskaitse eesmärgil määrab Europol oma kontrolliasutuseks nõuetekohaste volitustega Europol ametnikest koosneva ühe eriüksuse. Europol kontrolliasutusel on õigus edastada Europol juurdepääsupunkti kaudu Europol määratud asutuse taotlusi andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega. Europol kontrolliasutus on oma käesolevast määrusest tulenevate ülesannete täitmisel Europol määratud asutusest täiesti sõltumatu. Europol kontrolliasutus on Europol määratud asutusest eraldiseisev ega saa temalt juhiseid kontrollimise tulemuste kohta. Europol kontrolliasutus tagab, et taotluse esitamise tingimused biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega on täidetud.

Artikkel 8
Koostalitlusvõime ETIASega

1. Alates ... [käesoleva määruse kohaldamise alguskuupäev] on Eurodac-süsteem ühendatud määruse (EL) 2019/818 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EL) 2018/1240 artiklite 11 ja 20 kohaldamist.
2. Määruse (EL) 2018/1240 artiklis 20 osutatud automaatne menetlemine võimaldab teha kõnealuses artiklis ette nähtud kontrolle ning nimetatud määruse artiklites 22 ja 26 ette nähtud järgnevaid kontrolle.

Määruse (EL) 2018/1240 artikli 20 lõike 2 punktis k osutatud kontrolli tegemise eesmärgil kasutab ETIASe kesksüsteem Euroopa otsinguportaaali, et võrrelda ETIASe andmeid Eurodac-süsteemi andmetega, mis on kogutud käesoleva määruse artiklite 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 alusel kirjutuskaitstud vormis, kasutades käesoleva määruse I lisa vastavustabelis loetletud andmekategooriaid, ja mis puudutavad isikuid, kes on liikmesriikide territooriumilt lahkunud või sealt välja saadetud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele. Kontrollide tegemine ei piira määruse (EL) 2018/1240 artikli 24 lõikes 3 sätestatud erinormide kohaldamist.

Artikkel 9

Eurodac-süsteemi kasutamine taotluste mitteautomaatseks menetlemiseks ETIASe riiklikes üksustes

1. ETIASe riiklikud üksused kasutavad Eurodac-süsteemis päringute tegemiseks samu tähtnumbrilisi andmeid, mida kasutatakse artiklis 8 osutatud automaatseks menetlemiseks.
2. Käesoleva määruse artikli 1 lõike 1 punkti g kohaldamisel saavad ETIASe riiklikud üksused reisiloataotluste läbivaatamiseks juurdepääsu Eurodac-süsteemile kooskõlas määrusega (EL) 2018/1240, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega. Eelkõige võivad ETIASe riiklikud üksused tutvuda käesoleva määruse artiklites 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 osutatud andmetega.
3. Pärast päringu tegemist ja Eurodac-süsteemi kasutamist vastavalt lõigetele 1 ja 2 registreeritakse hindamise tulemus ainult ETIASe taotlustoimikutes.

Artikkel 10

Viisasid väljastavate pädevate asutuste juurdepääs Eurodac-süsteemile

VISI poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklitele 9a ja 9c tehtud automaatpäringute tulemusena leitud päringutabamuste käsitsi kontrolliks ning viisataotluste läbivaatamiseks ja nende kohta otsuste tegemiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 810/2009³⁶ artiklile 21 on viisasid väljastavatel pädevatel asutustel kooskõlas kõnealuste määrustega juurdepääs Eurodac-süsteemile, et tutvuda kirjutuskaitstud vormis andmetega.

³⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 810/2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeeskiri (viisaeeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1).

Artikkel 11
Koostalitlusvõime VISiga

Vastavalt käesoleva määruse artikli 3 lõike 1 punktile d ühendatakse Eurodac-süsteem määruse (EL) 2019/817 artiklis 6 osutatud Euroopa otsinguportaaliga, et võimaldada määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis 9a osutatud automaatset menetlemist ning seega esitada Eurodac-süsteemis päringuid ja võrrelda VISi asjaomaseid andmeid Eurodac-süsteemi asjaomaste andmetega. Kontrollide tegemine ei piira määruse (EÜ) nr 767/2008 artiklis 9b sätestatud erinormide kohaldamist.

Artikkel 12
Statistika

1. eu-LISA koostab igal kuul Eurodac-süsteemi töö kohta statistilise aruande, kus esitatakse eelkõige:
 - a) taotlejate arv ja esmakordsete taotlejate arv, mis saadakse artikli 3 lõikes 6 osutatud linkimisprotsessi tulemusena;
 - b) selliste taotlejate arv, kelle taotlusest keelduti, mis saadakse artikli 3 lõikes 6 osutatud linkimisprotsessi tulemusena ja vastavalt artikli 17 lõike 2 punktile j;
 - c) otsingu- ja päästeoperatsioonide järel maabunud isikute arv;

- d) ajutise kaitse saajatena registreeritud isikute arv;
- e) selliste taotlejate arv, kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;
- f) alaealistena registreeritud isikute arv;
- g) selliste käesoleva määruse artikli 18 lõike 2 punktis a osutatud isikute arv, kes on vastu võetud määruse (EL) .../...⁺ alusel;
- h) selliste artikli 20 lõikes 1 osutatud isikute arv, kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava alusel;
- i) artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõike 2 punktides b ja c, artikli 22 lõikes 1, artikli 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 ja artikli 26 lõikes 1 osutatud isikuid käsitlevate edastatud andmekogumite arv;
- j) andmete edastamiste arv seoses artikli 18 lõikes 1 osutatud isikutega;
- k) päringutabamuste arv käesoleva määruse artikli 15 lõikes 1 osutatud isikute osas:
 - i) kelle kohta on liikmesriigis registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega;
- iii) kes on viibinud liikmesriigis ebaseaduslikult;
- iv) kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;
- v) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;
- vi) kes on liikmesriigis registreeritud ajutise kaitse saajana;
- vii) kes on registreeritud määruse (EL) .../...⁺ kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks ning:
 - kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel,
 - kelle vastuvõtmisest on keeldutud ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - kelle suhtes vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna asjaomane isik ei andnud oma nõusolekut või võttis selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7;
- viii) kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- l) päringutabamuste arv käesoleva määruse artikli 18 lõikes 1 osutatud isikute osas:
- i) kellele on liikmesriigis varem antud rahvusvaheline kaitse;
 - ii) kes on registreeritud määruse (EL) .../...⁺ kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks ning:
 - kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel,
 - kelle vastuvõtmisest on keeldutud ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - kelle suhtes vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna asjaomane isik ei andnud oma nõusolekut või võttis selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7;
 - iii) kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt;
- m) päringutabamuste arv käesoleva määruse artikli 22 lõikes 1 osutatud isikute osas:
- i) kelle kohta on liikmesriigis registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega;
- iii) kes on viibinud liikmesriigis ebaseaduslikult;
- iv) kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;
- v) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;
- vi) kes on registreeritud määruse (EL) .../...⁺ kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks ning:
 - kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel,
 - kelle vastuvõtmisest on keeldutud ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - kelle suhtes vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna asjaomane isik ei andnud oma nõusolekut või võttis selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7;
- vii) kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt;
- viii) kes on liikmesriigis registreeritud ajutise kaitse saajana;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- n) päringutabamuste arv käesoleva määruse artikli 23 lõikes 1 osutatud isikute osas:
- i) kelle kohta on liikmesriigis registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus;
 - ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega;
 - iii) kes on viibinud liikmesriigis ebaseaduslikult;
 - iv) kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;
 - v) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;
 - vi) kes on registreeritud määruse (EL) .../...⁺ kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks ning:
 - kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel,
 - kelle vastuvõtmisest on keeldutud ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - kelle suhtes vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna asjaomane isik ei andnud oma nõusolekut või võttis selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- vii) kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt;
- viii) kes on liikmesriigis registreeritud ajutise kaitse saajana;
- o) päringutabamuste arv käesoleva määruse artikli 24 lõikes 1 osutatud isikute osas:
 - i) kelle kohta on liikmesriigis registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus;
 - ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega;
 - iii) kes on viibinud liikmesriigis ebaseaduslikult;
 - iv) kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;
 - v) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;
 - vi) kes on registreeritud määruse (EL) .../...⁺ kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks ning:
 - kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel,

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- kelle vastuvõtmisest on keeldutud ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - kelle suhtes vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna asjaomane isik ei andnud oma nõusolekut või võttis selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7;
- vii) kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt;
- viii) kes on liikmesriigis registreeritud ajutise kaitse saajana;
- p) päringutabamuste arv käesoleva määruse artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute osas:
- i) kelle kohta on liikmesriigis registreeritud rahvusvahelise kaitse taotlus;
 - ii) kes on peetud kinni seoses välispiiri ebaseadusliku ületamisega;
 - iii) kes on viibinud liikmesriigis ebaseaduslikult;
 - iv) kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel;
 - v) kellele on liikmesriigis antud rahvusvaheline kaitse;

- vi) kes on registreeritud määruse (EL) .../...⁺ kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks ning:
- kellele on antud rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel,
 - kelle vastuvõtmisest on keeldutud ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - kelle suhtes vastuvõtmismenetlus on lõpetatud, kuna asjaomane isik ei andnud oma nõusolekut või võttis selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7;
- vii) kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt;
- viii) kes on liikmesriigis registreeritud ajutise kaitse saajana;
- q) niisuguste biomeetriliste andmete arv, mille puhul pidi Eurodac-süsteem tegema päritoluliikmesriikidele rohkem kui üks kord päringu, sest algselt edastatud biomeetrilisi andmeid ei olnud võimalik sõrmejälgede ja näokujutise tuvastamise elektrooniliste süsteemide abil võrrelda;
- r) kooskõlas artikli 31 lõigetega 1, 2, 3 ja 4 märgitud ja eemaldatud märkega andmekogumite arv;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- s) selliste artikli 31 lõigetes 1 ja 4 osutatud isikute arv, kelle puhul on tuvastatud päringutabamusi vastavalt käesoleva artikli lõike 1 punktidele k–p;
- t) artikli 33 lõikes 1 osutatud päringute ja päringutabamuste arv;
- u) artikli 34 lõikes 1 osutatud päringute ja päringutabamuste arv;
- v) artikli 43 kohaselt esitatud päringute arv;
- w) artikli 38 lõikes 6 osutatud päringutabamuste arv Eurodac-süsteemist.

2. Igakuised statistilised andmed lõikes 1 osutatud isikute kohta avaldatakse iga kuu. Iga aasta lõpus avaldab eu-LISA lõikes 1 osutatud isikute kohta aastastatistika. Statistilised andmed esitatakse liikmesriigi kaupa. Statistilised andmed lõike 1 punktis i osutatud isikute kohta esitatakse võimaluse korral sünniaasta ja soo kaupa.

Käesolev lõige ei mõjuta statistiliste andmete anonüümseks muutmist.

3. eu-LISA koostab igakuise süsteemiülese statistika, et toetada artikli 1 punktides c ja i osutatud eesmäärke. Nimetatud statistika ei võimalda isikute tuvastamist ja selles kasutatakse Eurodac-süsteemi, VISi, ETIASe ning EESi andmeid.

Esimeses lõigus osutatud statistika tehakse kättesaadavaks liikmesriikidele, Euroopa Parlamendile, komisjonile, Euroopa Liidu Varjupaigaametile, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning Europolile.

Komisjon määrab rakendusaktidega kindlaks esimeses lõigus osutatud igakuise süsteemiülese statistika sisu. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 56 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Liidu territooriumile sisenemise keelamiseks ei kasutata üksnes süsteemiülest statistikat.

4. eu-LISA esitab komisjonile viimase taotlusel teatavaid aspekte käsitleva statistika, mis on seotud käesoleva määruse kohaldamise ja lõikes 1 osutatud statistikaga, ning teeb selle taotluse alusel kättesaadavaks liikmesriikidele, Euroopa Parlamendile, Euroopa Liidu Varjupaigaametile, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning Europolile.
5. eu-LISA säilitab käesoleva artikli lõigetes 1–4 osutatud andmeid teadusuuringute ja analüüsi eesmärgil ning võimaldab seega käesoleva artikli lõikes 3 osutatud asutustel saada määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlast kohandatavaid aruandeid ja statistikat. Nimetatud andmed ei võimalda isikute tuvastamist.
6. Juurdepääs määruse (EL) 2019/818 artiklis 39 osutatud aruandluse ja statistika keskhoidlale antakse eu-LISA-le, komisjonile, iga liikmesriigi poolt vastavalt käesoleva määruse artikli 40 lõikele 2 määratud asutustele ning Euroopa Liidu Varjupaigaameti, Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ametile ning Europoli volitatud kasutajatele, kui selline juurdepääs on asjakohane nende ülesannete täitmiseks.

Artikkel 13

Biomeetriliste andmete võtmise kohustus

1. Liikmesriigid võtavad artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõigetes 1 ja 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artikli 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 ja artikli 26 lõikes 1 osutatud isikutelt artikli 1 lõike 1 punktide a, b, c ja j kohaldamiseks biomeetrilised andmed ning nõuavad kõnealustelt isikutelt oma biomeetriliste andmete andmist ja teavitavad neid sellest kooskõlas artikliga 4
2. Liikmesriigid austavad sõrmejälgede võtmise ja näokujutise jäädvustamise käigus isiku väärikust ja kehalist puutumatust.
3. Lõikes 1 sätestatud biomeetriliste andmete andmise kohustuse täitmise tagamiseks võetavad haldusmeetmed sätestatakse riigisiseses õiguses. Need meetmed peavad olema mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad ning võivad hõlmata võimalust kasutada viimase abinõuna sunnivahendeid.
4. Kui kõik lõikes 3 osutatud riigisiseses õiguses sätestatud meetmed ei taga biomeetriliste andmete andmise kohustuse täitmist taotleja poolt, kohaldatakse liidu varjupaigaõiguse asjakohaseid sätteid, mis käsitlevad selle kohustuse mittetäitmist.

5. Ilma et see piiraks lõigete 3 ja 4 kohaldamist, siis kui kolmanda riigi kodanikult või kodakondsuseta isikult, keda peetakse haavatavaks isikuks, ei ole võimalik võtta biomeetrilisi andmeid tema sõrmeotste või näo seisundi tõttu ja kui see isik ei ole seda seisundit tahtlikult tekitanud, ei võta asjaomase liikmesriigi ametiasutused biomeetriliste andmete andmise kohustuse täitmise tagamiseks haldusmeetmeid.
6. Biomeetriliste andmete võtmise menetlus määratakse kindlaks ja seda kohaldatakse vastavalt asjaomase liikmesriigi riigisisesele tavale ja hartas ning Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis sätestatud kaitsemeetmetele.

Artikkel 14

Alaealisi käsitlevad erisätted

1. Alaealistelt alates kuuendast eluaastast võtavad biomeetrilisi andmeid ametnikud, kes on saanud väljaõppe spetsiaalselt alaealistelt biomeetriliste andmete võtmiseks lapsesõbralikul ja lapse vajadustega arvestaval viisil ning võttes täielikult arvesse lapse huvisid ja ÜRO lapse õiguste konventsioonis sätestatud kaitsemeetmeid.

Käesoleva määruse kohaldamisel seatakse esikohale lapse huvid. Kui ei ole kindel, kas laps on alla kuueaastane või mitte, ja kui puuduvad tõendid asjaomase lapse vanuse kohta, käsitlevad liikmesriikide pädevad asutused seda last käesoleva määruse kohaldamisel alla kuue aasta vanusena.

Võimaluse korral peab alaealisega kogu tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas täiskasvanud pereliige. Saatjata alaealisega peab kogu tema biomeetriliste andmete võtmise ajal olema kaasas esindaja, või kui esindajat ei ole määratud, siis isik, kes on saanud väljaõppe lapse huvide ja üldise heaolu kaitsmiseks. Selline väljaõppe saanud isik ei tohi olla biomeetriliste andmete võtmise eest vastutav ametnik, ta peab tegutsema sõltumatult ega tohi saada korraldusi ei biomeetriliste andmete võtmise eest vastutavalt ametnikult ega teenistuselt. Selline väljaõppe saanud isik peab olema isik, kes on määratud tegutsema ajutiselt esindajana direktiivi (EL) .../...⁺ alusel, kui kõnealune isik on määratud.

Alaealiste vastu ei tohi kasutada mingit jõudu, et tagada nende poolne biomeetriliste andmete andmise kohustuse täitmine. Kui see on asjakohase liidu või riigisisese õigusega lubatud, võib viimase abinõuna kasutada alaealiste suhtes proportsionaalset sundi, et tagada kõnealuse kohustuse täitmine. Sellise proportsionaalse sunni kohaldamisel austavad liikmesriigid alaealise väärikust ja kehalist puutumatust.

Kui alaealine, eelkõige saatjata või perekonnast lahku sattunud alaealine, keeldub andmast oma biomeetrilisi andmeid ja on põhjendatult alust uskuda, et esineb alaealise turvalisuse või kaitsega seotud riske, nagu on hinnanud spetsiaalselt alaealiste biomeetriliste andmete võtmiseks väljaõppe saanud ametnik, suunatakse alaealine pädevasse riiklikku lastekaitseametisse, riiklikku suunamismehhanismi või mõlemasse.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) sisalduva direktiivi [vastuvõtutingimuste direktiiv] number.

2. Kui alaealiselt ei ole sõrmeotste või näo seisundi tõttu võimalik sõrmejälgi võtta või tema näokujutist jäädvustada, kohaldatakse artikli 13 lõiget 5. Kui alaealiselt võetakse sõrmejälgi uuesti või jäädvustatakse uuesti tema näokujutist, kohaldatakse käesoleva artikli lõiget 1.
3. Alla 14-aastase lapsega seotud Eurodac-süsteemi andmeid kasutatakse õiguskaitse eesmärkidel sellise lapse vastu üksnes juhul, kui lisaks artikli 33 lõike 1 punktis d osutatud põhjustele on alust arvata, et asjaomased andmed on vajalikud sellise terroriakti või muu raske kuriteo ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks, mille toimepanemises kõnealust last kahtlustatakse.
4. Käesolev määrus ei piira direktiivi (EL) .../...⁺ artiklis 13 sätestatud tingimuste kohaldamist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 69/23 (2016/0222(COD)) sisalduva direktiivi [vastuvõtutingimuste direktiiv] number.

II peatükk

Rahvusvahelise kaitse taotlejad

Artikkel 15

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab kooskõlas artikli 13 lõikega 2 kõikidelt vähemalt kuueaastastelt rahvusvahelise kaitse taotlejatelt biomeetrilised andmed:
 - a) määruse (EL) .../...⁺ artiklis 27 osutatud rahvusvahelise kaitse taotluse registreerimisel ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kõnealust registreerimist koos käesoleva määruse artikli 17 lõikes 1 osutatud muude andmetega Eurodac-süsteemi vastavalt käesoleva määruse artikli 3 lõikele 2, või
 - b) rahvusvahelise kaitse sooviavalduse esitamisel, kui sooviavalduse esitab välispiiril või transiiditsoonis isik, kes ei vasta määruse (EL) 2016/399 artiklis 6 sätestatud riiki sisenemise tingimustele, ning edastab need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast biomeetriliste andmete võtmist koos käesoleva määruse artikli 17 lõikes 1 osutatud andmetega Eurodac-süsteemi vastavalt käesoleva määruse artikli 3 lõikele 2.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number.

Käesoleva lõike esimese lõigu punktides a ja b osutatud 72-tunnise tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlemist, peab päritoluliikmesriik taotlejalt sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.

2. Juhul kui rahvusvahelise kaitse taotleja biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta taotleja tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peavad liikmesriigid erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõike 1 esimese lõigu punktides a ja b osutatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.

3. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad selle liikmesriigi nimel biomeetrilisi ja tähtnumbrilisi andmeid võtta ja olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikooopia teha ning edastada ka selleks spetsiaalse väljaõppe saanud Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrustega (EL) 2019/1896 ja (EL) 2021/2303.

4. Vastavalt artikli 3 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik käesoleva artikli kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.

Artikkel 16

Teave andmesubjekti staatuse kohta

1. Niipea kui kooskõlas määrusega (EL) .../...⁺ on kindlaks tehtud vastutav liikmesriik, ajakohastab vastutava liikmesriigi kindlaksmääramise menetlust läbi viiv liikmesriik oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, lisades sinna vastutava liikmesriigi.

Kui liikmesriigist saab vastutav liikmesriik, kuna on piisavalt alust arvata, et taotleja kujutab endast ohtu sisejulgeolekule vastavalt määruse (EL) .../...⁺ artikli 16 lõikele 4, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, lisades sinna vastutava liikmesriigi.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändealduse määrus] number.

2. Eurodac-süsteemi saadetakse järgmine teave, et seda saaks säilitada vastavalt artikli 29 lõikele 1, võimaldamaks artiklitega 27 ja 28 ettenähtud edastamist:
- a) kui rahvusvahelise kaitse taotleja saabub vastutavasse liikmesriiki sellise üleandmise tulemusena, mis toimub vastavalt määruse (EL) .../...⁺ artiklis 40 osutatud otsusele isiku vastuvõtmispalve rahuldamise kohta, saadab vastutav liikmesriik andmekogumi, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, ning lisab sinna tema saabumiskuupäeva;
 - b) kui rahvusvahelise kaitse taotleja või muu määruse (EL) .../...⁺ artikli 36 lõike 1 punktis b või c osutatud isik saabub vastutavasse liikmesriiki kõnealuse määruse artiklis 41 osutatud tagasivõtmisteate kohase üleandmise tulemusena, ajakohastab vastutav liikmesriik oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, lisades sinna tema saabumiskuupäeva;
 - c) niipea kui päritoluliikmesriik tõendab, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati Eurodac-süsteemi kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, lisades sinna selle isiku territooriumilt lahkumise kuupäeva, et lihtsustada määruse (EL) .../...⁺ artikli 37 lõike 4 kohaldamist;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

d) niipea kui päritoluliikmesriik tagab, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati Eurodac-süsteemi kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, mis tehti pärast rahvusvahelise kaitse taotluse tagasivõtmist või sellest keeldumist, nagu on sätestatud määruse (EL) .../...⁺ artikli 37 lõikes 5, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva;

3. Kui vastutus läheb määruse (EL) .../...⁺ artikli 37 lõike 1 ja artikli 68 lõike 3 kohaselt üle teisele liikmesriigile, märgib vastutuse ülemineku fakti kindlaks teinud liikmesriik või ümberpaigutamise sihtliikmesriik ära vastutava liikmesriigi.

4. Käesoleva artikli lõike 1 või 3 või artikli 31 lõike 6 kohaldamisel teavitab Eurodac-süsteem võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast asjaomaste andmete saamist kõiki päritoluliikmesriike sellest, et mõni teine päritoluliikmesriik, kelle edastatud andmetega artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõikes 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artikli 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 või artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute kohta leiti päringutabamus, on sellised andmed edastanud. Kõnealused päritoluliikmesriigid ajakohastavad samuti vastutava liikmesriigi kohta käivat teavet andmekogumites, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud, nagu on osutatud artikli 15 lõikes 1.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

Artikkel 17
Andmete salvestamine

1. Eurodac-süsteemi salvestatakse vastavalt artikli 3 lõikele 2 üksnes järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;
 - c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
 - d) kodakondsus(ed);
 - e) sünniaeg;
 - f) sünnikoht;
 - g) päritoluliikmesriik, rahvusvahelise kaitse taotluse esitamise koht ja kuupäev; artikli 16 lõike 2 punktis a osutatud juhtudel mõeldakse taotluse esitamise kuupäeva all kuupäeva, mille sisestas taotleja üle andnud liikmesriik;
 - h) sugu;
 - i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja dokumendi kehtivusaeg;

- j) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta, või kui see ei ole kättesaadav, siis selle kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustava muu dokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta;
- k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- m) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;
- n) operaatori kasutajatunnus.

2. Eurodac-süsteemi salvestatakse vastavalt artikli 3 lõikele 2 viivitamata ka järgmised andmed, kui see on kohaldatav ja sellised andmed on olemas:

- a) artikli 16 lõikes 1, 2 või 3 osutatud juhtumite puhul vastutav liikmesriik;
- b) artikli 25 lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;
- c) artikli 16 lõike 2 punktis a osutatud juhtudel asjaomase isiku õnnestunud üleandmise järgne saabumiskuupäev;
- d) artikli 16 lõike 2 punktis b osutatud juhtudel asjaomase isiku õnnestunud üleandmise järgne saabumiskuupäev;

- e) artikli 16 lõike 2 punktis c osutatud juhtudel asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise kuupäev;
- f) artikli 16 lõike 2 punktis d osutatud juhtudel asjaomase isiku liikmesriikide väljasaatmise või territooriumilt lahkumise kuupäev;
- g) artikli 25 lõikes 2 osutatud juhtudel asjaomase isiku õnnestunud üleandmise järgne saabumiskuupäev;
- h) asjaolu, et taotlejale väljastati viisa, viisa väljastanud või seda pikendanud liikmesriik või liikmesriik, kelle nimel viia väljastati, ja viisataotluse number;
- i) asjaolu, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) .../...³⁷⁺ osutatud julgeolekukontrolli või määruse (EL) .../...⁺⁺ artikli 16 lõike 4 või määruse (EL) .../...⁺⁺⁺ artikli 9 lõike 5 kohast uurimist, kui esineb mõni järgmistest asjaoludest:
 - i) asjaomane isik on relvastatud;

³⁷ Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus (EL) .../..., millega kehtestatakse kolmanda riigi kodanike taustakontroll välispiiridel ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/817 (ELT L, ..., ELI ...).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) sisalduva määruse [taustakontrolli määrus] number ja sisestada joonealusesse märkusesse kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number.

- ii) asjaomane isik on vägivaldne;
 - iii) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne direktiivis (EL) 2017/541 osutatud kuriteoga;
 - iv) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne raamotsuse 2002/584/JSK artikli 2 lõikes 2 osutatud kuriteoga;
 - j) asjaolu, et rahvusvahelise kaitse taotlusest on keeldutud, kui taotlejal puudub õigus liikmesriiki jääda ja tal ei ole lubatud liikmesriiki jääda vastavalt määrusele (EL) .../...⁺;
 - k) asjaolu, et pärast piirimenetluses taotluse läbi vaatamist määruse (EL) .../...⁺ kohaselt on otsus, millega keelduti rahvusvahelise kaitse taotlusest vastuvõetamatuse, põhjendamatuse või ilmselge põhjendamatuse tõttu, või otsus, millega taotlus loetakse kaudselt või otseselt tagasivõetuks, muutunud lõplikuks;
 - l) asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks.
3. Kui kõik käesoleva artikli lõike 1 punktides a–f ja h osutatud andmed artiklis 15 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number.

4. Päritoluliikmesriik, kes on jõudnud järeldusele, et pärast määruses (EL) .../...⁺ osutatud taustakontrolli või määruse (EL) .../...⁺⁺ artikli 16 lõike 4 või määruse (EL) .../...⁺⁺⁺ artikli 9 lõike 5 kohast uurimist kindlaks tehtud sisejulgeolekuoht enam ei kehti, kustutab andmekogumist julgeolekumärke kande, olles konsulteerinud teiste sama isiku andmekogumi registreerinud liikmesriikidega. Eurodac-süsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast julgeolekumärke kustutamist mõne teise päritoluliikmesriigi poolt, kes leidis päringutabamuse teiste päritoluliikmesriikide edastatud andmetega käesoleva määruse artikli 15 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artikli 23 lõikes 1 või artikli 24 lõikes 1 osutatud isikute kohta, asjaomaseid päritoluliikmesriike sellest kustutamisest. Need päritoluliikmesriigid kustutavad julgeolekumärke ka vastavast andmekogumist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) sisalduva määruse [taustakontrolli määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number.

III peatükk
Vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks
registreeritud ja riikliku ümberasustamiskava
kohaselt vastu võetud isikud

1. JAGU

LIIDU ÜMBERASUSTAMISE JA HUMANITAARSETEL PÕHJUSTEL VASTUVÕTMISE
RAAMISTIKU KOHASE VASTUVÕTMISMENETLUSE
LÄBIVIIMISEKS REGISTREERITUD ISIKUD

Artikkel 18

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt isikutelt, kes on registreeritud liidu ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise raamistiku kohase vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks, ning edastab need Eurodac-süsteemi võimalikult kiiresti pärast määruse (EL) .../...⁺ artikli 9 lõikes 3 osutatud registreerimist ja hiljemalt enne kõnealuse määruse artikli 9 lõikes 9 osutatud vastuvõtmist käsitleva otsuse tegemist. See kohustus ei kehti, kui liikmesriik saab teha asjaomase otsuse ilma biomeetriliste andmete võrdlemiseta ja kui see otsus on negatiivne.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/25 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

2. Iga liikmesriik võtab biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt isikutelt, kes on registreeritud liidu ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise raamistiku kohase vastuvõtumenetluse läbiviimiseks ning:
- a) kellele asjaomane liikmesriik annab rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel kooskõlas määrusega (EL) .../...⁺;
 - b) kelle vastuvõtmisest asjaomane liikmesriik keeldub ühel kõnealuse määruse artikli 6 lõike 1 punktis f osutatud põhjusel või
 - c) kelle suhtes asjaomane liikmesriik lõpetab vastuvõtmismenetluse, kuna asjaomane isik ei anna oma nõusolekut või võtab selle tagasi vastavalt kõnealuse määruse artiklile 7.

Liikmesriigid edastavad esimeses lõigus osutatud isikute biomeetrilised andmed koos käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktides c–q osutatud andmetega Eurodac-süsteemi võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast otsust anda rahvusvaheline kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel, vastuvõtmisest keelduda või vastuvõtmismenetlus lõpetada.

3. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 sätestatud tähtaegade mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti pärast nende edukat uuesti võtmist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

Juhul kui biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta isiku tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peavad liikmesriigid võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

4. Määruse (EL) .../...⁺ kohaldamise eesmärgil võib asjaomase liikmesriigi taotlusel biomeetrilisi andmeid võtta ja andmeid taotlevale liikmesriigile edastada ka teine liikmesriik, Euroopa Liidu Varjupaigaamet või asjaomane rahvusvaheline organisatsioon.
5. Euroopa Liidu Varjupaigaametil ega lõikes 4 osutatud rahvusvahelistel organisatsioonidel ei ole käesoleva artikli kohaldamisel juurdepääsu Eurodac-süsteemile.

Artikkel 19

Andmete salvestamine

1. Eurodac-süsteemi salvestatakse vastavalt käesoleva määruse artikli 3 lõikele 2 üksnes järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;
 - c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- d) kodakondsus(ed);
- e) sünniaeg;
- f) sünnikoht;
- g) päritoluliikmesriik ning registreerimise koht ja kuupäev kooskõlas määruse (EL) .../...⁺ artikli 9 lõikega 3;
- h) sugu;
- i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja dokumendi kehtivusaeg;
- j) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta, ja kui see ei ole kättesaadav, siis selle kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustava muu dokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta;
- k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- m) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberrasustamise määrus] number.

- n) operaatori kasutajatunnus;
- o) asjakohasel juhul määruse (EL) .../...⁺ artikli 9 lõike 14 kohaselt rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatus humanitaarsetel põhjustel andmise otsuse kuupäev;
- p) asjakohasel juhul määruse (EL) .../...⁺ kohaselt vastuvõtmisest keeldumise otsuse kuupäev ja vastuvõtmisest keeldumise põhjused;
- q) asjakohasel juhul määruses (EL) .../...⁺ osutatud vastuvõtmismenetluse lõpetamise otsuse kuupäev.

2. Kui kõik käesoleva artikli lõike 1 punktides a–f ja h osutatud andmed artikli 18 lõikes 2 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

2. JAGU
RIIKLIKU ÜMBERASUSTAMISKAVA
KOHASELT VASTU VÕETUD ISIKUD

Artikkel 20

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt isikutelt, kes on vastu võetud riikliku ümberasustamiskava kohaselt, ning edastab need andmed Eurodac-süsteemi koos artikli 21 lõike 1 punktides c–o osutatud andmetega niipea, kui ta annab asjaomasele isikule rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel staatuse humanitaarsetel põhjustel, ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast seda.
2. Lõikes 1 sätestatud tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti pärast nende edukat uuesti võtmist.
3. Juhul kui riikliku ümberasustamiskava kohaselt vastu võetud isiku biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peavad liikmesriigid erandina lõikest 2 võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Artikkel 21
Andmete salvestamine

1. Eurodac-süsteemi salvestatakse vastavalt artikli 3 lõikele 2 üksnes järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;
 - c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
 - d) kodakondsus(ed);
 - e) sünniaeg;
 - f) sünnikoht;
 - g) päritoluliikmesriik ning registreerimise koht ja kuupäev;
 - h) sugu;
 - i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja dokumendi kehtivusaeg;

- j) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta, ja kui see ei ole kättesaadav, siis selle kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustava muu dokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta;
- k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- m) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;
- n) operaatori kasutajatunnus;
- o) rahvusvahelise kaitse või riigisisese õiguse alusel humanitaarsetel põhjustel antud staatuse andmise kuupäev.

2. Kui kõik käesoleva artikli lõike 1 punktides a–f ja h osutatud andmed käesoleva määruse artikli 20 lõikes 1 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

IV peatükk
Välispiiri ebaseadusliku ületamisega
seoses kinni peetud kolmandate riikide kodanikud
või kodakondsuseta isikud

Artikkel 22

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab viivitamata kooskõlas artikli 13 lõikega 2 biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kelle pädevad kontrolliasutused peavad kinni seoses asjaomase liikmesriigi maismaa-, mere- või õhupiiri ebaseadusliku ületamisega ja kes on saabunud kolmandatest riikidest, keda ei saadeta tagasi või kes jäävad füüsiliselt liikmesriikide territooriumile ning keda ei hoita kogu kinnipidamise ja tagasisaatmise otsuse alusel väljasaatmise vahelise ajavahemiku vältel vahi all, vangistuses või eeluurimise all.
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kinnipidamise kuupäeva Eurodac-süsteemi vastavalt artikli 3 lõikele 2 iga lõikes 1 osutatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta, keda saadeta tagasi, järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;

- c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
- d) kodakondsus(ed);
- e) sünniaeg;
- f) sünnikoht;
- g) päritoluliikmesriik, kinnipidamise koht ja kuupäev;
- h) sugu;
- i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja selle dokumendi kehtivusaeg;
- j) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta, või kui see ei ole kättesaadav, siis selle kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustava muu dokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta;
- k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- m) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;
- n) operaatori kasutajatunnus;

3. Eurodac-süsteemi edastatakse vastavalt artikli 3 lõikele 2 viivitamata ka järgmised andmed, kui see on kohaldatav ja sellised andmed on olemas:
- a) vastavalt käesoleva artikli lõikele 7 asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise või väljasaatmise kuupäev;
 - b) artikli 25 lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;
 - c) asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks;
 - d) asjaolu, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule pärast määruses (EL) .../...⁺ osutatud taustakontrolli, kui esineb mõni järgmistest asjaoludest:
 - i) asjaomane isik on relvastatud;
 - ii) asjaomane isik on vägivaldne;
 - iii) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne direktiivis (EL) 2017/541 osutatud kuriteoga;
 - iv) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne raamotsuse 2002/584/JSK artikli 2 lõikes 2 osutatud kuriteoga.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) sisalduva määruse [taustakontrolli määrus] number.

4. Erandina lõikest 2 tuleb lõikes 2 osutatud andmed, mis on seotud isikutega, kes peetakse kinni vastavalt lõikes 1 osutatule ning kes jäävad füüsiliselt liikmesriikide territooriumile, kuid keda hoitakse pärast nende kinnipidamist vahi all, vangistuses või eeluurimise all kauem kui 72 tundi, edastada enne nende vahi alt, vangistusest või eeluurimise alt vabanemist.
5. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud 72-tunnise tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik isikutelt, kes peetakse kinni vastavalt käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatule, sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.
6. Juhul kui kinnipeetud isiku biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 osutatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.

7. Niipea kui päritoluliikmesriik tagab, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati Eurodac-süsteemi kooskõlas lõikega 1, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva.
8. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad selle liikmesriigi nimel biomeetrilisi ja tähtnumbrilisi andmeid võtta ja olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia teha ning edastada ka selleks spetsiaalse väljaõppe saanud Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrustega (EL) 2019/1896 ja (EL) 2021/2303.
9. Vastavalt artikli 3 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik käesoleva artikli kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.
10. Kui kõik käesoleva artikli lõike 2 punktides a–f ja h osutatud andmed käesoleva artikli lõikes 1 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

V peatükk

Liikmesriigis ebaseaduslikult viibivad kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud

Artikkel 23

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab viivitamata kooskõlas artikli 13 lõikega 2 biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt ebaseaduslikult liikmesriigi territooriumil viibivatelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt.
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast seda, kui on tuvastatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku ebaseaduslik riigis viibimine, Eurodac-süsteemi vastavalt artikli 3 lõikele 2 iga lõikes 1 osutatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;
 - c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
 - d) kodakondsus(ed);

- e) sünniaeg;
- f) sünnikoht;
- g) päritoluliikmesriik, kinnipidamise koht ja kuupäev;
- h) sugu;
- i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja dokumendi kehtivusaeg;
- j) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikooopia koos märkega selle autentsuse kohta, või kui see ei ole kättesaadav, siis selle kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustava muu dokumendi skaneeritud värvikooopia koos märkega selle autentsuse kohta;
- k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- m) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;
- n) operaatori kasutajatunnus.

3. Eurodac-süsteemi edastatakse vastavalt artikli 3 lõikele 2 viivitamata ka järgmised andmed, kui see on kohaldatav ja sellised andmed on olemas:

- a) vastavalt käesoleva artikli lõikele 6 asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise või väljasaatmise kuupäev;

- b) artikli 25 lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;
- c) asjakohasel juhul artikli 25 lõikes 2 osutatud juhtudel asjaomase isiku õnnestunud üleandmise järgne saabumiskuupäev;
- d) asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks;
- e) asjaolu, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule pärast määruses (EL) .../...⁺ osutatud taustakontrolli või pärast julgeolekukontrolli, mis on tehtud käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud biomeetriliste andmete võtmise ajal, kui esineb mõni järgmistest asjaoludest:
 - i) asjaomane isik on relvastatud;
 - ii) asjaomane isik on vägivaldne;
 - iii) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne direktiivis (EL) 2017/541 osutatud kuriteoga;
 - iv) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne raamotsuse 2002/584/JSK artikli 2 lõikes 2 osutatud kuriteoga.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) sisalduva määruse [taustakontrolli määrus] number.

4. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud 72-tunnise tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik isikutelt, kes peetakse kinni vastavalt käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatule, sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.
5. Juhul kui kinnipeetud isiku biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.
- Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 osutatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.
6. Niipea kui päritoluliikmesriik tagab, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati Eurodac-süsteemi kooskõlas lõikega 1, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva.

7. Vastavalt artikli 3 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik käesoleva artikli kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.
8. Kui kõik käesoleva artikli lõike 2 punktides a–f ja h osutatud andmed käesoleva artikli lõikes 1 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

VI peatükk

Otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanikud või kodakondsuseta isikud

Artikkel 24

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt, kes on maabunud määruses (EL) .../...⁺ määratletud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel.
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast maabumise kuupäeva Eurodac-süsteemi vastavalt artikli 3 lõikele 2 iga lõikes 1 osutatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;
 - c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
 - d) kodakondsus(ed);
 - e) sünniaeg;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

- f) sünnikoht;
- g) päritoluliikmesriik, maabumise koht ja kuupäev;
- h) sugu;
- i) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- j) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- k) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;
- l) operaatori kasutajatunnus.

3. Eurodac-süsteemi edastatakse vastavalt artikli 3 lõikele 2 ka järgmised andmed niipea, kui need on saadaval ning kui see on kohaldatav ja sellised andmed on olemas:

- a) isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, välja andnud riigi kolmetäheline kood ja dokumendi kehtivusaeg;
- b) isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta, või kui see ei ole kättesaadav, siis selle kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku tuvastamist hõlbustava muu dokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta;
- c) vastavalt käesoleva artikli lõikele 8 asjaomase isiku liikmesriikide territooriumilt lahkumise või väljasaatmise kuupäev;

- d) artikli 25 lõike 1 kohane ümberpaigutamise sihtliikmesriik;
- e) asjaolu, et on antud toetust vabatahtlikuks tagasipöördumiseks ja taasintegreerimiseks;
- f) asjaolu, et isik võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule pärast määru (EL) .../...⁺ osutatud taustakontrolli, kui esineb mõni järgmistest asjaoludest:
 - i) asjaomane isik on relvastatud;
 - ii) asjaomane isik on vägivaldne;
 - iii) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne direktiivis (EL) 2017/541 osutatud kuriteoga;
 - iv) on andmeid selle kohta, et asjaomane isik on seotud mõne raamotsuse 2002/584/JSK artikli 2 lõikes 2 osutatud kuriteoga.

4. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik isikutelt, kes maabusid vastavalt käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatule, sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 20/24 (2020/0278(COD)) sisalduva määru [taustakontrolli määru] number.

5. Juhul kui maabunud isiku biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.

Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 osutatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.

6. Ootamatu massilise sisserände korral võivad liikmesriigid lõikes 2 osutatud 72-tunnist tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra. Kõnealune erand jõustub päeval, mil sellest teatatakse komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning teates märgitud ajavahemikuks. Teates märgitud ajavahemik ei tohi olla pikem kui üks kuu.
7. Niipea kui päritoluliikmesriik tagab, et asjaomane isik, kelle andmed salvestati Eurodac-süsteemi koostöös lõikega 1, on liikmesriikide territooriumilt lahkunud vastavalt tagasisaatmisotsusele või väljasaatmiskorraldusele, ajakohastab ta oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud, lisades sinna isiku territooriumilt väljasaatmise või lahkumise kuupäeva.

8. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad selle liikmesriigi nimel biomeetrilisi ja tähtnumbrilisi andmeid võtta ja olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikooopia teha ning edastada ka selleks spetsiaalse väljaõppe saanud Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrustega (EL) 2019/1896 ja (EL) 2021/2303.
9. Vastavalt artikli 3 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik käesoleva artikli kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.
10. Ilma et see piiraks määruse (EL) .../...⁺ kohaldamist, ei tohi asjaolu, et isiku andmed edastatakse kooskõlas käesoleva artikliga Eurodac-süsteemi, tuua kaasa käesoleva määruse artikli 22 lõikega 1 hõlmatud isiku diskrimineerimist ega erinevat kohtlemist.
11. Kui kõik käesoleva artikli lõike 2 punktides a–f ja h osutatud andmed käesoleva artikli lõikes 1 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändealduse määrus] number.

VII peatükk

Teave ümberpaigutamise kohta

Artikkel 25

Teave andmesubjekti ümberpaigutamise seisu kohta

1. Niipea kui ümberpaigutamise sihtliikmesriik on kohustatud asjaomase isiku määruse (EL) .../...⁺ artikli 67 lõike 9 kohaselt ümber paigutama, ajakohastab toetatav liikmesriik oma andmekogumit, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17, 22, 23 või 24, lisades sinna ümberpaigutamise sihtliikmesriigi.
2. Kui isik saabub ümberpaigutamise sihtliikmesriiki pärast ümberpaigutamise sihtliikmesriigi kinnitust asjaomase isiku ümberpaigutamise kohta vastavalt määruse (EL) .../...⁺ artikli 67 lõikele 9, saadab kõnealune liikmesriik andmekogumi, mis on asjaomase isiku kohta salvestatud kooskõlas käesoleva määruse artikliga 17 või 23, ning lisab sinna tema saabumiskuupäeva. Andmekogumit säilitatakse vastavalt artikli 29 lõikele 1, võimaldamaks artiklitega 27 ja 28 ettenähtud edastamist.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

VIII peatükk

Ajutise kaitse saajad

Artikkel 26

Biomeetriliste andmete kogumine ja edastamine

1. Iga liikmesriik võtab viivitamata biomeetrilised andmed kõikidelt direktiivi 2001/55/EÜ kohaselt selle liikmesriigi territooriumil ajutise kaitse saajaks registreeritud vähemalt kuueaastastelt kolmandate riikide kodanikelt või kodakondsuseta isikutelt.
2. Asjaomane liikmesriik edastab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 10 päeva jooksul pärast ajutise kaitse saajaks registreerimist Eurodac-süsteemi vastavalt artikli 3 lõikele 2 iga lõikes 1 osutatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta järgmised andmed:
 - a) sõrmejälgede andmed;
 - b) näokujutis;
 - c) perekonnanimi (perekonnanimed) ja eesnimi (eesnimed), sünnijärgne nimi (nimed) ja varem kasutatud nimed ning kõik varjunimed, mis võimaluse korral sisestatakse eraldi;
 - d) kodakondsus(ed);
 - e) sünniaeg;

- f) sünnikoht;
- g) päritoluliikmesriik, ajutise kaitse saajaks registreerimise koht ja kuupäev;
- h) sugu;
- i) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi liik ja number, selle välja andnud riigi kolmetäheline kood ja dokumendi kehtivusaeg;
- j) olemasolu korral isikut tõendava või reisidokumendi skaneeritud värvikoopia koos märkega selle autentsuse kohta, või kui see ei ole kättesaadav, muu dokumendi skaneeritud värvikoopia;
- k) viitenumber, mida kasutab päritoluliikmesriik;
- l) biomeetriliste andmete võtmise kuupäev;
- m) andmete Eurodac-süsteemi edastamise kuupäev;
- n) operaatori kasutajatunnus;
- o) asjakohasel juhul asjaolu, et varem ajutise kaitse saajana registreeritud isiku suhtes kehtib üks direktiivi 2001/55/EÜ artiklis 28 sätestatud välistamise põhjustest;
- p) viide asjakohasele nõukogu rakendusotsusele.

3. Käesoleva artikli lõikes 2 osutatud 10-päevase tähtaja mittetäitmine ei vabasta liikmesriike biomeetriliste andmete võtmise ja Eurodac-süsteemi edastamise kohustusest. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, peab päritoluliikmesriik käesoleva artikli lõikes 1 kirjeldatud ajutise kaitse saajalt sõrmejäljed uuesti võtma ja edastama need uuesti võimalikult kiiresti ning hiljemalt 48 tunni jooksul pärast nende edukat uuesti võtmist.
4. Juhul kui ajutise kaitse saaja biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik võtta tema tervise tagamiseks või rahvatervise kaitseks võetud meetmete tõttu, siis peab asjaomane liikmesriik erandina lõikest 1 võtma sellised biomeetrilised andmed ning edastama need võimalikult kiiresti ja hiljemalt 48 tunni jooksul pärast seda, kui nimetatud tervisealaseid põhjuseid enam ei esine.
- Tõsiste tehniliste raskuste korral võivad liikmesriigid riiklike talitluspidevuse kavade rakendamiseks lõikes 2 osutatud 10-päevast tähtaega pikendada kõige rohkem 48 tunni võrra.
5. Kui asjaomane liikmesriik seda taotleb, võivad selle liikmesriigi nimel biomeetrilisi andmeid võtta ja edastada ka selleks spetsiaalse väljaõppe saanud Euroopa piiri- ja rannikuvalverühmade liikmed või varjupaigatugirühmade eksperdid, kui nad täidavad oma ülesandeid ja kasutavad oma volitusi kooskõlas määrustega (EL) 2019/1896 ja (EL) 2021/2303.

6. Vastavalt artikli 3 lõikes 6 sätestatule lingitakse kõik käesoleva artikli kohaselt kogutud ja edastatud andmekogumid üheks jadaks muude samale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule vastavate andmekogumitega.
7. Kui kõik käesoleva artikli lõike 2 punktides a–f ja h osutatud andmed käesoleva artikli lõikes 1 osutatud isiku kohta on Eurodac-süsteemi salvestatud, loetakse neid määruse (EL) 2019/818 artikli 27 lõike 1 punkti aa kohaldamisel Eurodac-süsteemi edastatud andmekogumiks.

IX peatükk

Rahvusvahelise kaitse taotlejate, välispiiri ebaseaduslikul ületamisel kinni peetud või liikmesriigi territooriumil ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute, vastuvõtmismenetluse läbiviimiseks registreeritud ja riikliku ümberasustamiskava kohaselt vastu võetud kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute, otsingu- ja päästeoperatsiooni järel maabunud kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute ning ajutise kaitse saajate andmete võrdlemise kord

Artikkel 27

Biomeetriliste andmete võrdlemine

1. Liikmesriigi edastatud biomeetrilisi andmeid, välja arvatud vastavalt artikli 16 lõike 2 punktidele a ja c, artiklitele 18 ja 20 edastatud andmeid, võrreldakse automaatselt teiste liikmesriikide edastatud biomeetriliste andmetega, mida juba säilitatakse Eurodac-süsteemis kooskõlas artikliga 15, artikli 18 lõikega 2 ning artiklitega 20, 22, 23, 24 ja 26.

2. Liikmesriigi poolt vastavalt artikli 18 lõikele 1 edastatud biomeetrilisi andmeid võrreldakse automaatselt teiste liikmesriikide edastatud biomeetriliste andmetega, mida juba säilitatakse Eurodac-süsteemis kooskõlas artikliga 15 ning mis on märgitud artikli 31, artikli 18 lõike 2 ja artikli 20 kohaselt.
3. Liikmesriigi taotlusel tagab Eurodac-süsteem, et lõikes 1 osutatud võrdlemine hõlmaks lisaks teistest liikmesriikidest saadud biomeetrilistele andmetele ka selle liikmesriigi varem edastatud biomeetrilisi andmeid.
4. Eurodac-süsteem edastab päritoluliikmesriigile artikli 38 lõikes 4 sätestatud korras automaatselt päringutabamuse või negatiivse võrdlustulemuse. Päringutabamuse korral edastab Eurodac-süsteem kõikide päringutabamusele vastavate andmekogumite puhul artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmed, asjakohasel juhul koos artikli 31 lõigetes 1 ja 4 osutatud märkega. Kui tulemus on negatiivne, siis artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmeid ei edastata.
5. Kui liikmesriik saab Eurodac-süsteemist päringutabamuse, mis võib aidata liikmesriigil täita oma kohustusi vastavalt artikli 1 lõike 1 punktile a, on see päringutabamus muude päringutabamuste suhtes ülimuslik.

Artikkel 28

Näokujutise andmete võrdlemine

1. Kui sõrmeotste seisukord ei võimalda võtta sõrmejälgi kvaliteediga, mis võimaldaks asjakohaselt teostada artikli 38 kohast võrdlust, või kui sõrmejäljed ei ole võrdlemiseks kättesaadavad, võrdleb liikmesriik näokujutise andmeid.
2. Näokujutise andmeid ja andmesubjekti sugu käsitlevaid andmeid, välja arvatud vastavalt artikli 16 lõike 2 punktidele a ja c ning artiklitele 18 ja 20 edastatud andmeid, võib automaatselt võrrelda teiste liikmesriikide edastatud näokujutise andmete ja andmesubjekti sugu käsitlevate andmetega, mida juba säilitatakse Eurodac-süsteemis kooskõlas artikliga 15, artikli 18 lõikega 2 ning artiklitega 20, 22, 23, 24 ja 26.

Liikmesriigi taotlusel tagab Eurodac-süsteem, et lõikes 1 osutatud võrdlemine hõlmaks lisaks teistest liikmesriikidest saadud näokujutise andmetele ka selle liikmesriigi varem edastatud näokujutist.

3. Liikmesriigi poolt vastavalt artikli 18 lõikele 1 edastatud näokujutise andmeid ja andmesubjekti sugu käsitlevaid andmeid võib automaatselt võrrelda teiste liikmesriikide edastatud näokujutise andmetega ja andmesubjekti sugu käsitlevate andmetega, mida juba säilitatakse Eurodac-süsteemis kooskõlas artikliga 15 ning mis on märgitud artikli 31, artikli 18 lõike 2 ja artikli 20 kohaselt.

4. Eurodac-süsteem edastab päritoluliikmesriigile artikli 38 lõikes 5 sätestatud korras automaatselt päringutabamuse või negatiivse võrdlustulemuse. Päringutabamuse korral edastab Eurodac-süsteem kõikide päringutabamusele vastavate andmekogumite puhul artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmed, asjakohasel juhul koos artikli 31 lõigetes 1 ja 4 osutatud märkega. Kui tulemus on negatiivne, siis artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmeid ei edastata.
5. Kui liikmesriik saab Eurodac-süsteemist päringutabamuse, mis võib aidata liikmesriigil täita oma kohustusi vastavalt artikli 1 lõike 1 punktile a, on see päringutabamus tõendina muude päringutabamuste suhtes ülimuslik.

X peatükk

Andmete säilitamine, andmete ennetähtaegne kustutamine ja andmete märkimine

Artikkel 29

Andmete säilitamine

1. Artikli 15 lõike 1 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on rahvusvahelise kaitse taotleja kohta salvestatud kooskõlas artikliga 17, Eurodac-süsteemis kümne aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.
2. Artikli 18 lõikes 1 osutatud biomeetrilisi andmeid Eurodac-süsteemi ei salvestata.
3. Artikli 18 lõike 2 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on artikli 18 lõike 2 punktis a osutatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 19, Eurodac-süsteemis viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.
4. Artikli 18 lõike 2 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on artikli 18 lõike 2 punktis b või c osutatud kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 19, Eurodac-süsteemis kolme aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.
5. Artikli 20 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 21, Eurodac-süsteemis viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.

6. Artikli 22 lõike 1 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 22, Eurodac-süsteemis viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.
7. Artikli 23 lõike 1 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 23, Eurodac-süsteemis viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.
8. Artikli 24 lõike 1 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 24, Eurodac-süsteemis viie aasta jooksul pärast biomeetriliste andmete edastamise kuupäeva.
9. Artikli 26 lõike 1 kohaldamisel säilitatakse kõiki andmekogumeid, mis on kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku kohta salvestatud kooskõlas artikliga 26, Eurodac-süsteemis ühe aasta jooksul pärast asjakohase nõukogu rakendusotsuse jõustumise kuupäeva. Säilitamistähtaega pikendatakse igal aastal kogu ajutise kaitse kestuse ajal.
10. Käesoleva artikli lõigetes 1–9 osutatud andmete säilitamistähtaegade möödumisel kustutatakse andmesubjektide andmed Eurodac-süsteemist automaatselt.

Artikkel 30

Andmete ennetähtaegne kustutamine

1. Andmed isiku kohta, kes on saanud päritoluliikmesriigi kodakondsuse enne artikli 29 lõikes 1, 3, 5, 6, 7, 8 või 9 osutatud tähtaja möödumist, kustutatakse Eurodac-süsteemist viivitamata asjaomase liikmesriigi poolt vastavalt artikli 40 lõikele 3.

Andmed isiku kohta, kes on saanud muu liikmesriigi kodakondsuse enne artikli 29 lõikes 1, 3, 5, 6, 7, 8 või 9 osutatud tähtaja möödumist, kustutatakse Eurodac-süsteemist päritoluliikmesriigi poolt vastavalt artikli 40 lõikele 3 niipea, kui päritoluliikmesriik saab teada, et asjaomane isik on saanud kõnealuse kodakondsuse.

2. Eurodac-süsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast kustutamist kõiki päritoluliikmesriike sellest, et mõni teine päritoluliikmesriik, kelle edastatud andmetega artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõikes 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artiklis 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 või artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute kohta leiti päringutabamus, on andmed vastavalt käesoleva artikli lõikele 1 kustutanud.

Artikkel 31
Andmete märkimine

1. Päritoluliikmesriik, kes andis rahvusvahelise kaitse isikule, kelle andmed olid kooskõlas artikliga 17 eelnevalt Eurodac-süsteemi salvestatud, märgib artikli 1 lõike 1 punktis a sätestatud eesmärkidel asjaomased andmed vastavalt nõuetele, mille eu-LISA on Eurodac-süsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse Eurodac-süsteemis vastavalt artikli 29 lõikele 1, võimaldamaks artiklitega 27 ja 28 ettenähtud edastamist. Eurodac-süsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast andmete märkimist kõiki päritoluliikmesriike sellest, et mõni teine päritoluliikmesriik, kelle edastatud andmetega artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõikes 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artiklis 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 või artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute kohta leiti päringutabamus, on andmed märkinud. Need päritoluliikmesriigid märgivad ka vastavad andmekogumid.
2. Rahvusvahelise kaitse saajate kohta Eurodac-süsteemis vastavalt artikli 3 lõikele 2 säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 1 kohaselt märgitud andmed tehakse õiguskaitse eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed Eurodac-süsteemist vastavalt artikli 29 lõikele 10 automaatselt kustutatakse.
3. Päritoluliikmesriik eemaldab kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku andmetelt käesoleva artikli lõike 1 kohaselt eelnevalt tehtud märke, kui tema seisund võetakse määruse (EL) .../...⁺ artikli 14 või 19 alusel ära.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) sisalduva määruse [miinimumnõuete määrus] number.

4. Päritoluliikmesriik, kes väljastas riigis seaduslikku viibimist tõendava dokumendi ebaseaduslikult riigis viibivale kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kelle andmed olid asjakohasel juhul kooskõlas artikli 22 lõikega 2 või artikli 23 lõikega 2 eelnevalt Eurodac-süsteemi salvestatud, või kolmanda riigi kodanikule või kodakondsuseta isikule, kes on maabunud otsingu- ja päästeoperatsiooni järel ning kelle andmed olid kooskõlas artikli 24 lõikega 2 eelnevalt Eurodac-süsteemi salvestatud, märgib artikli 1 lõike 1 punktides a ja c sätestatud eesmärkidel asjaomased andmed vastavalt nõuetele, mille eu-LISA on Eurodac-süsteemiga toimuva elektroonilise teabevahetuse jaoks kehtestanud. Kõnealust märget säilitatakse Eurodac-süsteemis vastavalt artikli 29 lõigetele 6, 7, 8 ja 9, võimaldamaks artiklitega 27 ja 28 ettenähtud edastamist. Eurodac-süsteem teavitab võimalikult kiiresti ja hiljemalt 72 tunni jooksul pärast andmete märkimist kõiki päritoluliikmesriike sellest, et mõni teine päritoluliikmesriik, kelle edastatud andmetega artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõikes 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artiklis 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 või artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute kohta leiti päringutabamus, on andmed märkinud. Need päritoluliikmesriigid märgivad ka vastavad andmekogumid.
5. Ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike või kodakondsuseta isikute kohta Eurodac-süsteemis säilitatavad ja käesoleva artikli lõike 4 kohaselt märgitud andmed tehakse õiguskaitse eesmärgil võrdlemise jaoks kättesaadavaks, kuni need andmed Eurodac-süsteemist vastavalt artikli 29 lõikele 10 automaatselt kustutatakse.
6. Määruse (EL) .../...⁺ artikli 68 lõike 4 kohaldamisel registreerib ümberpaigutamise sihtliikmesriik pärast andmete käesoleva määruse artikli 25 lõike 2 kohast registreerimist ennast vastutavaks liikmesriigiks ja märgib kõnealused andmed märkega, mille sisestas kaitse andnud liikmesriik.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

XI peatükk

Õiguskaitse eesmärgil toimuva andmete võrdlemise ja edastamise kord

Artikkel 32

Biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete Eurodac-süsteemi andmetega võrdlemise kord

1. Liikmesriikide määratud asutused ja Europol määratud asutus võivad õiguskaitse eesmärgil esitada artikli 33 lõikes 1 ja artikli 34 lõikes 1 sätestatud põhjendatud elektroonilise taotluse koos nende kasutatava viitenumbriga kontrolliasutusele, kes edastab selle biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi riikliku juurdepääsupunkti või Europol juurdepääsupunkti kaudu. Kontrolliasutus kontrollib kõnealuse taotluse saamise korral, kas kõik artiklites 33 või 34 sätestatud tingimused andmete võrdlemise taotlemiseks on täidetud.
2. Kui kõik artiklites 33 või 34 osutatud tingimused andmete võrdlemise taotlemiseks on täidetud, edastab kontrolliasutus andmete võrdlemise taotluse riiklikule juurdepääsupunktile või Europol juurdepääsupunktile, kes omakorda edastab selle vastavalt artiklitele 27 ja 28 Eurodac-süsteemile andmete võrdlemiseks biomeetriliste või tähtnumbriliste andmetega, mis on Eurodac-süsteemile edastatud artikli 15, artikli 18 lõike 2 ning artiklite 20, 22, 23, 24 ja 26 kohaselt.

3. Näokujutist võib õiguskaitse eesmärgil võrrelda Eurodac-süsteemis olevate muude näokujutise andmetega, nagu on sätestatud artikli 28 lõikes 1, kui sellised andmed on liikmesriikide määratud asutuste või Europol määratud asutuse põhjendatud elektroonilise taotluse esitamise ajal kättesaadavad.
4. Kiireloomulistel erandjuhtudel, kui on vaja ennetada terroriakti või muu raske kuriteoga seonduvat vahetut ohtu, võib kontrolliasutus edastada biomeetrilised või tähtnumbrilised andmed võrdlemiseks riiklikule juurdepääsupunktile või Europol juurdepääsupunktile kohe pärast määratud asutuselt taotluse saamist ning alles tagantjärele kontrollida, kas kõik artiklites 33 või 34 osutatud tingimused andmete võrdlemise taotlemiseks on täidetud, sealhulgas seda, kas ka tegelikult oli tegemist kiireloomulise erandjuhtumiga. Kõnealune järelkontroll tehakse liigse viivitusega pärast taotluse menetlemist.
5. Kui järelkontrolli käigus tehakse kindlaks, et juurdepääs Eurodac-süsteemi andmetele ei olnud õigustatud, kustutavad kõik Eurodac-süsteemist saadud teabele juurdepääsu omanud asutused selle teabe ja teavitavad kõnealusest kustutamisest kontrolliasutust.

Artikkel 33

Tingimused määratud asutuste juurdepääsuks Eurodac-süsteemile

1. Määratud asutused võivad õiguskaitse eesmärgil esitada oma volituste piires põhjendatud elektroonilise päringu biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi salvestatud andmetega üksnes juhul, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:
 - a) eelnev kontrollimine on tehtud:
 - i) riigisisestes andmebaasides ning
 - ii) kõigi teiste liikmesriikide sõrmejälgede automaatse tuvastamise süsteemides otsuse 2008/615/JSK alusel, kui võrdlemine on tehniliselt võimalik, välja arvatud juhul, kui on piisavalt alust arvata, et nende süsteemide andmetega võrdlemine ei aita andmesubjekti tuvastada; selline piisav alus lisatakse Eurodac-süsteemi andmetega võrdlemiseks esitatavasse elektroonilisse põhjendatud päringusse, mille määratud asutus saadab kontrolliasutusele;
 - b) võrdlemine on vajalik terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks, st et esineb ülekaalukas avaliku julgeoleku huvi, mis muudab andmebaasis otsingu tegemise proportsionaalseks taotletava eesmärgiga;
 - c) võrdlemine on vajalik konkreetse juhtumi korral, sealhulgas konkreetsete isikute puhul, ning

- d) on piisavalt alust arvata, et võrdlemine aitab oluliselt kaasa asjaomaste terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamisele, avastamisele või uurimisele; selline piisav alus esineb eeskätt põhjendatud kahtluse korral, et terroriaktis või muus raskes kuriteos kahtlustatav isik või selle toimepanija või ohver kuulub käesoleva määrusega hõlmatud isikute kategooriasse.

Lisaks esimeses lõigus osutatud andmebaaside eelnevale kontrollimisele võivad määratud asutused samuti teha kontrolli VISis, tingimusel et täidetud on otsuses 2008/633/JSK sätestatud tingimused andmete võrdlemiseks seal salvestatud andmetega. Määratud asutused võivad esitada esimeses lõigus osutatud põhjendatud elektroonilise päringuga samaaegselt päringuga andmete võrdlemiseks VISis salvestatud andmetega.

2. Kui määratud asutused on teinud päringu ühises isikuandmete hoidlas kooskõlas määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikega 1 ning vastavalt kõnealuse artikli lõikele 2 on ühine isikuandmete hoidla märkinud, et asjaomase isiku andmeid on salvestatud Eurodac-süsteemi, võib määratud asutustel olla juurdepääs Eurodac-süsteemile ilma eelneva kontrollimiseta, et teha päringuid kõigi teiste liikmesriikide riiklikes andmebaasides ja sõrmejälgede automaatse tuvastamise süsteemides.
3. Päring andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil tehakse biomeetriliste või tähtnumbriliste andmetega.

Artikkel 34

Tingimused Europolis juurdepääsuks Eurodac-süsteemile

1. Europolis määratud asutus võib õiguskaitse eesmärgil esitada põhjendatud elektroonilise päringu biomeetriliste või tähtnumbriliste andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi salvestatud andmetega Europolis volituste piires ja kui see on vajalik Europolis ülesannete täitmiseks, üksnes juhul, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:
 - a) võrdlemine biomeetriliste või tähtnumbriliste andmetega, mis on salvestatud Europolile tehniliselt ja õiguslikult kättesaadavates andmetöötlussüsteemides, ei viinud andmesubjekti isiku kindlakstegemiseni;
 - b) võrdlemine on vajalik, et toetada ja tugevdada liikmesriikide meetmeid Europolis pädevusse kuuluvate terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks, st et esineb ülekaalukas avaliku julgeoleku huvi, mis muudab andmebaasis otsingu tegemise proportsionaalseks taotletava eesmärgiga;
 - c) võrdlemine on vajalik konkreetse juhtumi korral, sealhulgas konkreetsete isikute puhul, ning

- d) on piisavalt alust arvata, et võrdlemine aitab oluliselt kaasa asjaomaste terroriaktide või muude raskete kuritegude ennetamisele, avastamisele või uurimisele; selline piisav alus esineb eeskätt põhjendatud kahtluse korral, et terroriaktis või muus raskes kuriteos kahtlustatav isik või selle toimepanija või ohver kuulub käesoleva määrusega hõlmatud isikute kategooriasse.
2. Kui Europol on teinud päringuid ühises isikuandmete hoidlas kooskõlas määruse (EL) 2019/818 artikli 22 lõikega 1 ning vastavalt kõnealuse artikli lõikele 2 on ühine isikuandmete hoidla märkinud, et asjaomase isiku andmeid on salvestatud Eurodac-süsteemi, võib Europolil olla päringute tegemiseks juurdepääs Eurodac-süsteemile käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
3. Päring andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil tehakse biomeetriliste või tähtnumbriliste andmetega.
4. Teabe töötlemiseks, mida Europol saab Eurodac-süsteemi andmetega võrdlemise tulemusel, on vajalik päritoluliikmesriigi luba. Selline luba saadakse kõnealuses liikmesriigis asuva Europoli riigisisese üksuse kaudu.

Artikkel 35

Määratud asutuste, kontrolliasutuste, riiklike juurdepääsupunktide ja Europoli juurdepääsupunkti vaheline teabevahetus

1. Ilma et see piiraks artikli 39 kohaldamist, peab igasugune määratud asutuste, kontrolliasutuste, riiklike juurdepääsupunktide ja Europoli juurdepääsupunkti vaheline teabevahetus olema turvaline ja toimuma elektrooniliselt.
2. Õiguskaitse eesmärgil töötlevad liikmesriigid ja Europol biomeetriliste või tähtnumbriliste andmetega tehtavaid otsinguid digitaalselt ning edastavad need kokkulepitud liidese juhenddokumendis sätestatud andmevormingus, tagamaks et andmeid oleks võimalik võrrelda teiste Eurodac-süsteemi salvestatud andmetega.

XII peatükk

Andmete töötlemine, andmekaitse ja vastutus

Artikkel 36

Vastutus andmete töötlemise eest

1. Päritoluliikmesriik vastutab järgneva tagamise eest:
 - a) biomeetrilised andmed ja muud artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmed võetakse õiguspäraselt ja edastatakse õiguspäraselt Eurodac-süsteemile;
 - b) Eurodac-süsteemi edastamise ajal on andmed täpsed ja ajakohased;
 - c) andmeid salvestatakse, säilitatakse ja parandatakse Eurodac-süsteemis ning kustutatakse sealt õiguspärasel viisil, ilma et see piiraks eu-LISA vastutust;
 - d) Eurodac-süsteemi poolt edastatud biomeetriliste andmete võrdlustulemusi töödeldakse õiguspärasel viisil.
2. Päritoluliikmesriik tagab käesoleva artikli lõikes 1 osutatud andmete turvalisuse enne Eurodac-süsteemi edastamist ja selle ajal, nagu on sätestatud artiklis 48, ning Eurodac-süsteemist saadud andmete turvalisuse.

3. Päritoluliikmesriik vastutab andmete lõpliku identifitseerimise eest vastavalt artikli 38 lõikele 4.
4. eu-LISA tagab, et Eurodac-süsteemi kasutatakse, sealhulgas testimise eesmärgil, kooskõlas käesoleva määruse ja asjakohaste liidu andmekaitse-eeskirjadega. eu-LISA teeb eelkõige järgmist:
 - a) võtab meetmed, millega tagatakse, et kõik Eurodac-süsteemiga töötavad isikud, sealhulgas töövõtjad, töötleksid selles salvestatud andmeid üksnes Eurodac-süsteemi eesmärkide kohaselt, mis on sätestatud artiklis 1;
 - b) võtab kõik vajalikud meetmed, et tagada Eurodac-süsteemi turvalisus vastavalt artiklile 48;
 - c) tagab, et Eurodac-süsteemile oleks juurdepääs ainult neil isikutel, kes on nõuetekohaselt volitatud töötama Eurodac-süsteemiga, ilma et see piiraks Euroopa Andmekaitseinspektori pädevust.

eu-LISA teatab Euroopa Parlamendile, nõukogule ja Euroopa Andmekaitseinspektorile meetmetest, mida ta võtab käesoleva lõike esimese lõigu kohaselt.

Artikkel 37
Andmete edastamine

1. Biomeetrilisi andmeid ja muid isikuandmeid töödeldakse digitaalselt ning need edastatakse kokkulepitud liidese juhenddokumendis sätestatud andmevormingus. Kui see on Eurodac-süsteemi tõhusaks toimimiseks vajalik, kehtestab eu-LISA tehnilised nõuded andmevormingule andmete edastamiseks liikmesriikidelt Eurodac-süsteemile ja vastupidi. eu-LISA tagab, et liikmesriikide edastatud biomeetrilisi andmeid on võimalik võrrelda sõrmejälgede ja nägude tuvastamise elektroonilise süsteemi abil.
2. Liikmesriigid edastavad artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmed elektrooniliselt. Artikli 17 lõigetes 1 ja 2, artikli 19 lõikes 1, artikli 21 lõikes 1, artikli 22 lõigetes 2 ja 3, artikli 23 lõigetes 2 ja 3, artikli 24 lõigetes 2 ja 3 ning artikli 26 lõikes 2 osutatud andmed salvestatakse automaatselt Eurodac-süsteemi. Kui see on Eurodac-süsteemi tõhusaks toimimiseks vajalik, kehtestab eu-LISA tehnilised nõuded, et tagada andmete nõuetekohane elektrooniline edastamine liikmesriikidelt Eurodac-süsteemile ja vastupidi.

3. Liikmesriigid tagavad, et artikli 17 lõike 1 punktis k, artikli 19 lõike 1 punktis k, artikli 21 lõike 1 punktis k, artikli 22 lõike 2 punktis k, artikli 23 lõike 2 punktis k, artikli 24 lõike 2 punktis k, artikli 26 lõike 2 punktis k ja artikli 32 lõikes 1 osutatud viitenumbri abil on võimalik andmed üheselt siduda konkreetse isiku ning andmeid edastava liikmesriigiga ning samuti on võimalik märkida, kas need andmed puudutavad artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõikes 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 1, artikli 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 või artikli 26 lõikes 1 osutatud isikut.
4. Käesoleva artikli lõikes 3 osutatud viitenumber algab identifitseerimistähe või -tähtedega, mille alusel tehakse kindlaks andmed edastanud liikmesriik. Identifitseerimistähele või -tähtedele järgneb isiku või taotluse kategooria tähis. „1“ tähistab artikli 15 lõikes 1 osutatud isikuid, „2“ artikli 22 lõikes 1 osutatud isikute andmeid, „3“ artikli 23 lõikes 1 osutatud isikute andmeid, „4“ artiklis 33 osutatud taotluste andmeid, „5“ artiklis 34 osutatud taotluste andmeid, „6“ artiklis 43 osutatud taotluste andmeid, „7“ artiklis 18 osutatud taotluste andmeid, „8“ artiklis 20 osutatud isikute andmeid, „9“ artikli 24 lõikes 1 osutatud isikute andmeid ning „0“ artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute andmeid.
5. eu-LISA kehtestab tehnilised menetlused, mille abil liikmesriigid tagavad üheste andmete jõudmise Eurodac-süsteemi.
6. Eurodac-süsteem kinnitab andmete kättesaamist nii kiiresti kui võimalik. Selleks kehtestab eu-LISA vajalikud tehnilised nõuded selle tagamiseks, et liikmesriigid saavad taotluse korral kättesaamistõendi.

Artikkel 38

Võrdlemine ja tulemuste edastamine

1. Liikmesriigid tagavad biomeetriliste andmete edastamise vajaliku kvaliteediga, mis võimaldab nende võrdlemist elektroonilise sõrmejälgede ja näokujutiste tuvastamise süsteemi abil. Kui see on Eurodac-süsteemi võrdlustulemuste ülima täpsuse tagamiseks vajalik, määrab eu-LISA kindlaks edastatavate biomeetriliste andmete kvaliteedinõuded. Eurodac-süsteem kontrollib edastatud biomeetriliste andmete kvaliteeti nii kiiresti kui võimalik. Kui biomeetrilisi andmeid ei ole võimalik sõrmejälgede ja nägude tuvastamise elektroonilise süsteemi abil võrrelda, teavitab Eurodac-süsteem asjaomast liikmesriiki. Asjaomane liikmesriik edastab seejärel vajaliku kvaliteediga biomeetrilised andmed, kasutades selleks sama viitenumbrit kui varem edastatud biomeetriliste andmete puhul.
2. Eurodac-süsteem teostab võrdlusi päringute saabumise järjekorras. Iga päringut käsitletakse 24 tunni jooksul alates selle saabumisest. Liikmesriigid võivad riigisisese õigusega seotud põhjustel nõuda, et võrdlus tehtaks eriti kiiresti ühe tunni jooksul. Kui nimetatud tähtaegu ei ole võimalik eu-LISAst sõltumatutel põhjustel järgida, töötleb Eurodac-süsteem päringut eelisjärjekorras niipea, kui eespool nimetatud põhjuseid enam ei ole. Sellistel juhtudel kehtestab eu-LISA päringute eelisjärjekorras käsitlemise tagamise kriteeriumid, kui see on vajalik Eurodac-süsteemi tõhusaks toimimiseks.

3. Kui see on vajalik Eurodac-süsteemi tõhusaks toimimiseks, kehtestab eu-LISA saadud andmete töötlemise ning võrdluse tulemuse edastamise menetluskorra.
4. Vajaduse korral kontrollib vastuvõtva liikmesriigi riigisisese õiguse kohaselt määratletud ja selliste sõrmejälgede võrdlemise liikide alal spetsiaalse väljaõppe saanud sõrmejäljeekspert, mis on ette nähtud käesolevas määruses, viivitamata artikli 27 kohaselt teostatud sõrmejälgede andmete võrdlemise tulemust.

Kui sõrmejälgede ja näokujutise andmete võrdlemisel elektroonilisse keskandmebaasi salvestatud andmetega saadakse Eurodac-süsteemis päringutabamus sõrmejälgede ja näokujutisega, võivad liikmesriigid kontrollida näokujutise andmete võrdlemise tulemust.

Päritoluliikmesriik teostab käesoleva määruse artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c ja j sätestatud eesmärkidel lõpliku identifitseerimise koostöös teiste asjaomaste liikmesriikidega.

5. Artikli 27 kohaselt teostatud näokujutise andmete võrdlemise tulemust, kui päringutabamus on saadud üksnes näokujutise alusel, ja artikli 28 kohaselt teostatud näokujutise andmete võrdlemise tulemust kontrollib ja kõrvutab viivitamata vastuvõtvas liikmesriigis riigisisese õiguse kohaselt väljaõppe saanud sõrmejäljeekspert.

Päritoluliikmesriik teostab käesoleva määruse artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c ja j sätestatud eesmärkidel lõpliku identifitseerimise koostöös teiste asjaomaste liikmesriikidega.

Eurodac-süsteemilt saadud andmed, mis on seotud muude ebausaldatavaks osutunud andmetega, tuleb kustutada niipea, kui kõnealuste andmete ebausaldatavus on kindlaks tehtud.

6. Kui lõigete 4 ja 5 kohane lõplik identifitseerimine näitab, et Eurodac-süsteemist saadud võrdlustulemus ei lange võrdluseks saadetud biomeetriliste andmetega kokku, kustutavad liikmesriigid viivitamata võrdlustulemuse ning teavitavad eu-LISA-t sellisest asjaolust võimalikult kiiresti ja hiljemalt kolme tööpäeva jooksul pärast tulemuse saamist ning teatavad talle päritoluliikmesriigis kasutatud viitenumbri ja tulemuse saanud liikmesriigis kasutatud viitenumbri.

Artikkel 39

Liikmesriikide ja Eurodac-süsteemi vaheline teabevahetus

Liikmesriikide poolt Eurodac-süsteemi ja vastupidi edastatavate andmete edastamiseks kasutatakse sideinfrastruktuuri. Kui see on Eurodac-süsteemi tõhusaks toimimiseks vajalik, kehtestab eu-LISA sideinfrastruktuuri kasutamiseks vajalikud tehnilised menetlused.

Artikkel 40

Juurdepääs Eurodac-süsteemi salvestatud andmetele, andmete parandamine ja kustutamine

1. Päritoluliikmesriigil on juurdepääs enda edastatud ja käesoleva määruse kohaselt Eurodac-süsteemi salvestatud andmetele.

Liikmesriigid ei tohi teha otsinguid teise liikmesriigi poolt edastatud andmete kohta ega saada selliseid andmeid, välja arvatud artiklites 27 ja 28 nimetatud võrdlemise tulemusena saadud andmed.

2. Iga liikmesriik määrab artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c ja j sätestatud eesmärkidel kindlaks liikmesriikide asutused, kellel on käesoleva artikli lõike 1 kohaselt juurdepääs Eurodaci-süsteemi salvestatud andmetele. Kindlaksmääramisel täpsustatakse konkreetne üksus, kes vastutab käesoleva määruse kohaldamisega seotud ülesannete täitmise eest. Iga liikmesriik edastab komisjonile ja eu-LISA-le viivitamata selliste üksuste loendi ning sellesse tehtud muudatused. eu-LISA avaldab konsolideeritud loendi *Euroopa Liidu Teatajas*. Loendi muutmise korral avaldab eu-LISA kord aastas internetis ajakohastatud konsolideeritud loendi.
3. Ainult päritoluliikmesriigil on õigus muuta tema poolt Eurodac-süsteemi edastatud andmeid nende parandamise või täiendamise teel või kustutada neid andmeid, ilma et see piiraks artikli 29 kohast kustutamist.
4. Juurdepääs ühises isikuandmete hoidlas säilitatavate Eurodac-süsteemi andmetega tutvumiseks antakse iga liikmesriigi riiklike ametiasutuste ja liidu asutuste nõuetekohaselt volitatud töötajatele, kes on pädevad määruse (EL) 2019/818 artiklites 20 ja 21 sätestatud eesmärkidel. Juurdepääs piirdub ulatusega, mis on vajalik kõnealuste riiklike ametiasutuste ja liidu asutuste ülesannete täitmiseks ja nende eesmärkide saavutamiseks ning mis on proportsionaalne taotletavate eesmärkidega.
5. Kui liikmesriigil või eu-LISA-l on tõendeid, et Eurodac-süsteemi salvestatud andmed on faktiliselt ebatäpsed, teatab ta sellest võimalikult kiiresti päritoluliikmesriigile, ilma et sellega piirataks määruse (EL) 2016/679 artikli 33 kohast isikuandmetega seotud rikkumisest teatamist.

Kui liikmesriigil on tõendeid, et andmete Eurodac-süsteemi salvestamisega on rikutud käesolevat määrust, teatab ta sellest võimalikult kiiresti eu-LISA-le, komisjonile ja päritoluliikmesriigile. Päritoluliikmesriik kontrollib kõnealuseid andmeid ja vajaduse korral muudab neid või kustutab need viivitamata.

6. eu-LISA ei edasta ega tee kättesaadavaks Eurodac-süsteemi salvestatud andmeid ühegi kolmanda riigi ametiasutustele. Kõnealune keeld ei puuduta selliste andmete edastamist määruse (EL) nr .../...⁺ kohaldamisalasse kuuluvatele kolmandatele riikidele.

Artikkel 41

Toimingute registreerimine

1. eu-LISA registreerib kõik Eurodac-süsteemis teostatud andmetöötlustoimingud. Registreerimisel näidatakse juurdepääsu eesmärk, kuupäev ja kellaaeg, edastatud andmed, päringus kasutatud andmed ja andmed sisestanud või need saanud üksuse nimi ja vastutavad isikud.
2. Käesoleva määruse artikli 8 kohaldamisel peab eu-LISA registrit kõigi Eurodac-süsteemis teostatud andmetöötlustoimingute kohta. Sellist liiki toimingute registrikanded sisaldavad käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud elemente ja määruse (EL) 2018/1240 artiklis 20 sätestatud automaatse töötlemise käigus saadud päringutabamusi.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

3. Käesoleva määruse artikli 10 kohaldamisel peavad liikmesriigid ja eu-LISA registrit kõigi Eurodac-süsteemis ja viisainfosüsteemis teostatud andmetöötlustoimingute kohta kooskõlas käesoleva artikliga ja määruse (EÜ) nr 767/2008 artikliga 34.
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud andmeid võib kasutada ainult andmekaitsega seotud andmetöötluse lubatavuse järelevalve eesmärgil ja andmete turvalisuse tagamiseks vastavalt artiklile 46. Registreeritud andmeid tuleb asjakohaste meetmetega kaitsta kõrvaliste isikute eest ning need tuleb kustutada ühe aasta möödumisel artiklis 29 osutatud säilitamistähtaja lõpust, kui neid ei vajata juba alanud järelevalvemenetluses.
5. Iga liikmesriik võtab artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c, g, h ja j sätestatud eesmärkidel vajalikke meetmeid, et saavutada oma riiklikus süsteemis käesoleva artikli lõigetes 1 ja 4 esitatud eesmärgid. Peale selle registreerib iga liikmesriik töötajad, kes on nõuetekohaselt volitatud andmeid sisestama või saama.

Artikkel 42
Teabesaamisõigused

1. Päritoluliikmesriik annab käesolev määruse artikli 15 lõike 1, artikli 18 lõigete 1 ja 2, artikli 20 lõike 1, artikli 22 lõike 1, artikli 23 lõike 1, artikli 24 lõike 1 või artikli 26 lõike 1 kohaldamisalasse kuuluvale isikule kirjalikult ja vajaduse korral suuliselt keeles, millest ta aru saab või millest arusaamist temalt mõistlikult eeldatakse, kokkuvõtlikul, läbipaistval, arusaadaval ja hõlpsasti juurdepääsetaval kujul ning selges ja lihtsas keeles järgmise teabe:
 - a) määruse (EL) 2016/679 artikli 4 punkti 7 tähenduses vastutava töötleja ja tema võimaliku esindaja isik ja kontaktandmed ning andmekaitseametniku kontaktandmed;
 - b) andmed, mida tuleb Eurodac-süsteemis töödelda, ja töötlemise õiguslik alus, sealhulgas määruse (EL) .../...⁺ eesmärkide kirjeldus vastavalt nimetatud määruse artiklile 19, ning asjakohasel juhul määruse (EL) .../...⁺⁺ eesmärkide kirjeldus, samuti arusaadaval kujul selgitus asjaolu kohta, et liikmesriikidele ja Europolile võidakse õiguskaitse eesmärgil anda juurdepääs Eurodac-süsteemile;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberrasustamise määrus] number.

- c) artikli 15 lõike 1, artikli 22 lõike 1, artikli 23 lõike 1 või artikli 24 lõike 1 kohaldamisalasse kuuluva isiku puhul teave selle kohta, et kui artikli 17 lõike 2 punktis i, artikli 22 lõike 3 punktis d, artikli 23 lõike 3 punktis e ja artikli 24 lõike 3 punktis f osutatud julgeolekukontroll näitab, et ta võib kujutada endast ohtu sisejulgeolekule, on päritoluliikmesriik kohustatud selle asjaolu Eurodac-süsteemis registreerima;
- d) võimalikud andmete vastuvõtjad või vastuvõtjate kategooriad;
- e) artikli 15 lõike 1, artikli 18 lõigete 1 ja 2, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõike 1, artikli 23 lõike 1, artikli 24 lõike 1 või artikli 26 lõike 1 kohaldamisalasse kuuluva isiku puhul tema kohustus lasta endalt võtta biomeetrilised andmed ning asjaomane menetlus, sealhulgas sellise kohustuse täitmata jätmise võimalikud tagajärjed;
- f) artikli 29 kohase andmete säilitamise aeg;
- g) isikul on õigus taotleda vastutavalt töötlejalt juurdepääsu teda puudutavatele andmetele ning õigus taotleda ebatäpsete isikuandmete parandamist, mittetäielike isikuandmete täiendamist või andmesubjekti puudutavate ebaseaduslikult töödeldud isikuandmete kustutamist või töötlemise piiramist, sealhulgas õigus saada teavet nimetatud õiguste kasutamise korra kohta, sealhulgas artikli 44 lõikes 1 osutatud vastutava töötleja ja järelevalveasutuste kontaktandmed;
- h) õigus esitada järelevalveasutusele kaebus.

2. Artikli 15 lõike 1, artikli 18 lõigete 1 ja 2, artikli 20 lõike 1, artikli 22 lõike 1, artikli 23 lõike 1, artikli 24 lõike 1 ja artikli 26 lõike 1 kohaldamisalasse kuuluva isiku puhul esitatakse käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teave tema biomeetriliste andmete võtmise ajal.

Kui artikli 15 lõike 1, artikli 18 lõigete 1 ja 2, artikli 20 lõike 1, artikli 22 lõike 1, artikli 23 lõike 1, artikli 24 lõike 1 ja artikli 26 lõike 1 kohaldamisalasse kuuluv isik on alaealine, annavad liikmesriigid teavet eakohasel viisil.

Biomeetriliste andmete kogumise korda selgitatakse alaealistele, kasutades teabelehti, jooniseid või ettenäitamist – või asjakohasel juhul nende kolme mis tahes kombinatsiooni – mis on spetsiaalselt välja töötatud viisil, millega tagatakse, et alaealised sellest aru saavad.

3. Ühine teabeleht, mis sisaldab vähemalt käesoleva artikli lõikes 1 ja määruse (EL) nr .../...⁺ artikli 19 lõikes 1 osutatud teavet, koostatakse nimetatud määruse artikli 77 lõikes 2 sätestatud korras.

Teabeleht on selge ja lihtne ning koostatud kokkuvõtlikul, läbipaistval, arusaadaval ja hõlpsasti juurdepääsetaval kujul ning keeles, millest asjaomane isik aru saab või millest arusaamist temalt mõistlikult eeldatakse.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

Teabeleht koostatakse nii, et liikmesriigid saavad seda liikmesriiki puudutava spetsiifilise lisateabega täiendada. Selline liikmesriigispetsiifiline teave sisaldab vähemalt teavet haldusmeetmete kohta, millega tagatakse biomeetriliste andmete esitamise kohustuse täitmine, andmesubjekti õiguste kohta, riiklikelt järelevalveasutustelt teabe ja abi saamise võimaluse kohta, vastutava töötleja ja andmekaitseametniku kontaktandmeid ning riiklike järelevalveasutuste kontaktandmeid.

Artikkel 43

Õigus isikuandmetele juurde pääseda, lasta neid parandada, täiendada, kustutada ja nende töötlemist piirata

1. Andmesubjekt saab käesoleva määruse artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c ja j sätestatud eesmärgil kasutada õigust isikuandmetele juurde pääseda, lasta neid parandada, täiendada ja kustutada ning piirata isikuandmete töötlemist kooskõlas määruse (EL) 2016/679 III peatükiga ja kohaldades käesolevat artiklit.
2. Igas liikmesriigis hõlmab andmesubjekti isikuandmetele juurdepääsu õigus õigust teada saada, missugused andmed on tema kohta Eurodac-süsteemi salvestatud, sealhulgas kõik andmed, mis näitavad, et isik võib kujutada ohtu sisejulgeolekule, ning milline liikmesriik need Eurodac-süsteemi edastas vastavalt määruses (EL) 2016/679 ja selle alusel vastu võetud riigisisiseses õiguses sätestatud tingimustele. Ainult liikmesriik võib anda loa isikuandmetele juurdepääsuks.

Kui isikuandmete parandamise ja kustutamise õigust kasutatakse muus liikmesriigis, kui see või need, kes andmed edastas või edastasid, võtavad selle liikmesriigi ametiasutused ühendust andmed edastanud liikmesriigi või liikmesriikide ametiasutustega, et viimased võiksid kontrollida andmete täpsust ja nende Eurodac-süsteemi edastamise ja seal salvestamise õiguspärasust.

3. Seoses kirjega, mis näitab, et isik võib kujutada ohtu sisejulgeolekule, võivad liikmesriigid piirata andmesubjekti käesolevas artiklis osutatud õigusi kooskõlas määruse (EL) 2016/679 artikliga 23.
4. Kui selgub, et Eurodac-süsteemi salvestatud andmed on faktiliselt ebatäpsed või salvestatud ebaseaduslikult, parandab või kustutab need edastanud liikmesriik kõnealused andmed vastavalt artikli 40 lõikele 3. See liikmesriik teatab kirjalikult andmesubjektile, et ta on võtnud meetmeid asjaomast andmesubjekti käsitlevate isikuandmete parandamiseks, täiendamiseks, kustutamiseks või nende töötlemise piiramiseks.
5. Kui andmed edastanud liikmesriik ei nõustu sellega, et Eurodac-süsteemi salvestatud andmed on faktiliselt ebatäpsed või salvestatud ebaseaduslikult, teatab ta kirjalikult andmesubjektile, miks ta ei kavatse kõnealuseid andmeid parandada või kustutada.

Liikmesriik annab andmesubjektile teavet ka selle kohta, milliseid abinõusid ta võib kasutada, kui esitatud selgitus ei ole talle vastuvõetav. Kõnealune teave sisaldab teavet selle kohta, kuidas esitada hagi või vajaduse korral kaebust selle liikmesriigi pädevatele asutustele või kohtutele ning missugune rahaline või muu abi on asjaomase liikmesriigi õigusnormide või menetluste kohaselt kättesaadav.

6. Lõigete 1 ja 2 alusel esitatud isikuandmetele juurdepääsu, nende parandamise, täiendamise, kustutamise või töötlemise piiramise taotlused sisaldavad kõiki andmesubjekti isiku tuvastamiseks vajalikke üksikasju, kaasa arvatud biomeetrilised andmed. Niisuguseid andmeid kasutatakse eranditult selleks, et oleks võimalik kasutada andmesubjekti lõigetes 1 ja 2 osutatud õigusi, ja need kustutatakse kohe pärast seda.
7. Liikmesriikide pädevad asutused teevad omavahel aktiivselt koostööd, et andmesubjektile kuuluvate isikuandmetega tutvumise, nende parandamise, täiendamise, kustutamise või töötlemise piiramise õiguste teostamine toimuks viivitamata.
8. Kui isik taotleb juurdepääsu teda puudutavatele andmetele, säilitab pädev asutus sellise taotluse tegemise ja selle käitlemise viisi kohta kirjaliku dokumendi vormis märke ning teeb kõnealuse dokumendi viivitamata kättesaadavaks riiklikele järelevalveasutustele.

9. Taotluse korral teavitavad andmed edastanud liikmesriigi riiklik järelevalveasutus ja selle liikmesriigi riiklik järelevalveasutus, kus andmesubjekt viibib, andmesubjekti sellest, kuidas kasutada õigust taotleda vastutavalt töötlejalt teda puudutavatele isikuandmetele juurdepääsu, nende parandamist, täiendamist, kustutamist või töötlemise piiramist. Järelevalveasutused teevad kooskõlas määruse (EL) 2016/679 VII peatükiga koostööd.

Artikkel 44

Riikliku järelevalveasutuse järelevalve

1. Iga liikmesriik näeb ette, et tema määruse (EL) 2016/679 artikli 51 lõikes 1 osutatud järelevalveasutus teostab või järelevalveasutused teostavad käesoleva määruse artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c ja j sätestatud eesmärgil järelevalvet selle üle, et kõnealune liikmesriik töötleks õiguspäraselt isikuandmeid, sealhulgas edastaks need Eurodac-süsteemi.
2. Iga liikmesriik tagab, et tema järelevalveasutusel on võimalik saada nõuandeid isikutelt, kellel on biomeetriliste andmete kohta piisavalt teadmisi.

Artikkel 45

Euroopa Andmekaitseinspektori poolne järelevalve

1. Euroopa Andmekaitseinspektor tagab, et kõiki Eurodac-süsteemiga seonduvaid, eelkõige eu-LISA teostatavaid isikuandmete töötlemise toiminguid teostatakse kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725 ja käesoleva määrusega.
2. Euroopa Andmekaitseinspektor tagab, et vähemalt kord kolme aasta jooksul viiakse kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega läbi eu-LISAs teostatavate isikuandmete töötlemise toimingute audit. Selliste auditite tulemusel koostatud aruanne saadetakse Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile, eu-LISA-le ja riiklikele järelevalveasutustele. eu-LISA-le antakse võimalus teha enne aruande vastuvõtmist selle kohta märkusi.

Artikkel 46

Riiklike järelevalveasutuste ja Euroopa Andmekaitseinspektori koostöö

1. Kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikliga 62 teevad riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor, tegutsedes mõlemad oma pädevuse piirides, üksteisega oma kohustuste raames aktiivselt koostööd ja tagavad Eurodac-süsteemi koordineeritud järelevalve.
2. Liikmesriigid tagavad, et sõltumatu asutus viib igal aastal kooskõlas artikli 47 lõikega 1 õiguskaitse eesmärgil läbi auditi isikuandmete töötlemise kohta, sealhulgas analüüsitakse mõnda põhjendatud elektrooniliste taotluste valimit.

Auditi tulemused lisatakse artikli 57 lõikes 8 nimetatud liikmesriikide aastaaruandele.

3. Riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor, tegutsedes mõlemad oma pädevuse piirides, vahetavad asjakohast teavet, abistavad üksteist auditite ja kontrollide läbiviimisel, analüüsivad käesoleva määruse tõlgendamisel või kohaldamisel tekkivaid raskusi, uurivad sõltumatu järelevalve või andmesubjektide õiguste teostamisega seotud probleeme, koostavad ühtlustatud ettepanekuid probleemide ühiseks lahendamiseks ning suurendavad vajaduse korral teadlikkust andmekaitsealastest õigustest.
4. Riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor kohtuvad lõike 3 kohaldamise eesmärgil vähemalt kaks korda aastas Euroopa Andmekaitsekoostöönõukogu raames. Nende kohtumiste kulud kannab ja nende korraldamise eest vastutab Euroopa Andmekaitsekoostöönõukogu. Esimesel taolisel koosolekul võetakse vastu koosolekute töökord. Vastavalt vajadusele töötatakse ühiselt välja edasised töömeetodid. Euroopa Andmekaitsekoostöönõukogu saadab iga kahe aasta järel Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile ühise tegevusaruande. Aruanne sisaldab iga liikmesriigi kohta eraldi peatükki, mille on koostanud selle liikmesriigi riiklik järelevalveasutus.

Artikkel 47

Isikuandmete kaitse õiguskaitse eesmärgil

1. Direktiivi (EL) 2016/680 artikli 41 lõikes 1 osutatud iga liikmesriigi järelevalveasutus teeb või järelevalveasutused teevad seiret selle üle, et liikmesriik töötleks käesoleva määruse alusel isikuandmeid õiguskaitse eesmärgil õiguspäraselt, sealhulgas edastaks need Eurodac-süsteemi ja Eurodac-süsteemist.
2. Europol teostatav isikuandmete töötlemine käesoleva määruse alusel toimub kooskõlas määrusega (EL) 2016/794 ja selle üle teostab järelevalvet Euroopa Andmekaitseinspektor.
3. Käesoleva määruse kohaselt Eurodac-süsteemist õiguskaitse eesmärgil saadud isikuandmeid töödeldakse üksnes sellise konkreetse juhtumi ennetamiseks, avastamiseks või uurimiseks, mille jaoks liikmesriik või Europol on andmeid taotlenud.

4. Piiramata direktiivi (EL) 2016/680 artikli 24 kohaldamist, säilitavad Eurodac-süsteem, määratud ja kontrollivad asutused ning Europol otsinguandmeid selleks, et riiklikud järelevalveasutused ja Euroopa Andmekaitseinspektor saaksid seirata andmetöötluse vastavust liidu andmekaitse normidele ning et säilitatavad andmed võimaldaksid koostada käesoleva määruse artikli 57 lõikes 8 osutatud aastaaruandeid. Muudel juhtudel peale nimetatud eesmärkidel kasutamise kustutatakse isikuandmed ja otsinguandmed kõigist liikmesriigi ja Europol toimikutest pärast ühe kuu möödumist, välja arvatud juhul, kui andmeid vajatakse konkreetse poolelioleva kriminaalmenetluse jaoks, milleks liikmesriik või Europol on andmeid taotlenud.

Artikkel 48

Andmete turvalisus

1. Päritoluliikmesriik tagab andmete turvalisuse enne nende edastamist Eurodac-süsteemi ning edastamise ajal.
2. Iga liikmesriik võtab seoses kõigi oma pädevate asutuste poolt käesoleva määruse kohaselt töödeldavate andmetega vastu vajalikud meetmed, sealhulgas andmeturbe kava, et:
 - a) füüsiliselt kaitsta andmeid, sealhulgas koostades hädaolukorra lahendamise plaanid elutähtsa infrastruktuuri kaitseks;

- b) hoida ära loata isikute juurdepääs andmetöötlusseadmetele ja riiklikesse rajatistesse, kus liikmesriik teostab Eurodac-süsteemi eesmärkidega seotud toiminguid (seadmed, juurdepääsukontroll ja rajatisse sissepääsu kontroll);
- c) hoida ära andmekandjate lugemine, kopeerimine, muutmine või kõrvaldamine vastava loata isikute poolt (andmekandjate kontroll);
- d) hoida ära andmete sisestamine ja säilitatavate isikuandmetega tutvumine, nende muutmine või kustutamine ilma vastava loata (säilitamise kontroll);
- e) hoida ära automatiseeritud andmetöötlussüsteemi kasutamine andmesidevahendite abil isikute poolt, kellel puudub selleks luba (kasutajate kontroll);
- f) hoida ära andmete loata töötlemine Eurodac-süsteemis ja Eurodac-süsteemis töödeldavate andmete igasugune loata muutmine või kustutamine (andmesisestuse kontroll);
- g) tagada, et Eurodac-süsteemi kasutamiseks luba omavatel isikutel oleks juurdepääs üksnes andmetele, mis on hõlmatud nende juurdepääsuloaga, kasutades eranditult individuaalseid ja kordumatuid kasutajatunnuseid ning konfidentsiaalseid juurdepääsuviise (andmetele juurdepääsu kontroll);

- h) tagada, et kõik Eurodac-süsteemile juurdepääsu õigusega asutused loovad isikute jaoks, kellel on luba andmetele juurde pääseda, andmeid sisestada, ajakohastada, kustutada ja neis otsingut teha, vastavad profiilid, mis kirjeldavad nende isikute ülesandeid ja vastutust, ning teevad need profiilid ja muu asjakohase teabe, mida need asutused võivad järelevalve eesmärgil nõuda, määruse (EL) 2016/679 artiklis 51 ja direktiivi (EL) 2016/680 artiklis 41 osutatud järelevalveasutustele nende taotlusel viivitamata kättesaadavaks (töötajate profiilid);
- i) tagada võimalus kontrollida ja kindlaks määrata, millistele asutustele võib isikuandmeid edastada andmesidevahendite abil (andmeside kontroll);
- j) tagada võimalus kontrollida ja kindlaks teha, missuguseid andmeid on Eurodac-süsteemis töödeldud, ning millal, kes ja millisel eesmärgil seda on teinud (andmesalvestuse kontroll);
- k) hoida eelkõige asjakohaste krüpteerimistehnikate abil ära isikuandmete loata lugemine, kopeerimine, muutmine või kustutamine isikuandmete Eurodac-süsteemi või Eurodac-süsteemist edastamise ajal või andmekandjate transportimise ajal (transpordikontroll);
- l) tagada, et paigaldatud süsteeme on võimalik katkestuse korral taastada (taastamine);
- m) tagada, et Eurodac-süsteem täidab oma ülesandeid, et selles ilmnevatest toimimisvigadest teatatakse (töökindlus) ja et süsteemirikked ei põhjustaks säilitatavate isikuandmete moonutamist (terviklus);

n) teha seiret käesolevas lõikes osutatud turvameetmete tõhususe üle ja võtta asutusesisese seirega seoses vajalikke korralduslikke meetmeid kooskõla tagamiseks käesoleva määrusega (sisemine audit) ning selleks, et 24 tunni jooksul automaatselt tuvastada kõik punktides b–k loetletud meetmete kohaldamisest tulenevad asjakohased sündmused, mis võivad viidata turvaintsidentidele.

3. Liikmesriigid ja Europol teavitavad eu-LISA-t oma süsteemides avastatud, Eurodac-süsteemiga seotud turvaintsidentidest, ilma et sellega piirataks isikuandmetega seotud rikkumisest teatamist ja teavitamist vastavalt määruse (EL) 2016/679 artiklitele 33 ja 34 ning direktiivi (EL) 2016/680 artiklitele 30 ja 31, samuti määruse (EL) 2016/794 artiklitele 34 ja 35. eu-LISA teavitab liikmesriike, Europoli ja Euroopa Andmekaitseinspektorit viivitamata oma süsteemides avastatud, Eurodac-süsteemiga seotud turvaintsidentidest, ilma et sellega piirataks määruse (EL) 2018/1725 artiklite 34 ja 35 kohaldamist. Turvaintsidenti kestel teevad asjaomased liikmesriigid, eu-LISA ja Europol omavahel koostööd.
4. eu-LISA võtab vajalikke meetmeid, et saavutada lõikes 2 esitatud eesmärgid seoses Eurodac-süsteemi toimimisega, kaasa arvatud andmeturbe kava vastuvõtmine.

Enne Eurodac-süsteemi kasutuselevõtmist ajakohastatakse Eurodaci äri- ja tehnilise keskkonna turvaraamistikku kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 artikliga 33.

5. Euroopa Liidu Varjupaigaamet võtab vajalikud meetmed artikli 18 lõike 4 kohaldamiseks, kaasa arvatud käesoleva artikli lõikes 2 osutatud andmeturbe kava vastuvõtmine.

Artikkel 49

Keeld edastada andmeid kolmandatele riikidele, rahvusvahelistele organisatsioonidele või eraõiguslikele üksustele

1. Isikuandmeid, mida liikmesriigid või Europol saavad käesoleva määruse kohaselt Eurodac-süsteemist, ei tohi edastada ega teha kättesaadavaks kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile ega liidus või väljaspool seda loodud eraõiguslikule üksusele. Seda keeldu kohaldatakse ka juhul, kui neid andmeid töödeldakse riigi tasandil või liikmesriikide vahel edasi määruse (EL) nr 2016/679 artikli 4 punkti 2 ja direktiivi (EL) 2016/680 artikli 3 punkti 2 tähenduses.
2. Ühest liikmesriigist pärinevaid ja päringutabamuse saamise järel liikmesriikide vahel õiguskaitse eesmärgil vahetatavaid andmeid ei edastata kolmandatele riikidele, kui esineb reaalne oht, et sellise edastamise tagajärjel võidakse andmesubjekti piinata, ebainimlikult või alandavalt kohelda või karistada või rikkuda mis tahes muid tema põhiõigusi.

3. Ühest liikmesriigist pärinevaid ning päringutabamuse saamise järel liikmesriikide ja Europoli vahel õiguskaitse eesmärgil vahetatavaid andmeid ei edastata kolmandatele riikidele, kui esineb reaalne oht, et sellise edastamise tagajärjel võidakse andmesubjekti piinata, ebainimlikult või alandavalt kohelda või karistada või rikkuda muid tema põhiõigusi. Lisaks toimub edastamine üksnes juhul, kui see on vajalik ja proportsionaalne Europoli pädevusse kuuluvatel juhtudel, kooskõlas määruse (EL) 2016/794 V peatükiga ja päritoluliikmesriigi nõusolekul.
4. Artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõigetes 1 ja 2 või artikli 20 lõikes 1 osutatud isikute puhul ei avaldata ühelegi kolmandale riigile teavet selle kohta, et liikmesriigis on esitatud rahvusvahelise kaitse sooviavaldus või et isiku suhtes on algatatud vastuvõtmismenetlus.
5. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 nimetatud keelud ei piira liikmesriikide õigust edastada kõnealuseid andmeid asjakohasel juhul kooskõlas määruse (EL) nr 2016/679 V peatükiga või direktiivi (EL) 2016/680 V peatüki kohaselt vastu võetud riigisiseste normidega sellistele kolmandatele riikidele, kelle suhtes kohaldatakse määrust (EL) .../...⁺.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

Artikkel 50

Andmete edastamine kolmandatele riikidele tagasisaatmise eesmärgil

1. Erandina artiklist 49 võib artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõike 2 punktis a, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 2, artikli 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 ja artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute isikuandmeid, mille liikmesriik on saanud pärast päringutabamust artikli 1 lõike 1 punktides a, b, c või j sätestatud eesmärkidel, edastada või teha kättesaadavaks kolmandale riigile päritoluliikmesriigi nõusolekul.
2. Käesoleva artikli lõike 1 kohane andmete edastamine kolmandale riigile toimub kooskõlas liidu õiguse asjakohaste sätetega, eelkõige andmekaitsetsätetega, sealhulgas määruse (EL) 2016/679 V peatükiga, ning kui see on kohaldatav, siis samuti kooskõlas tagasivõtulepingutega ning andmeid edastava liikmesriigi õigusega.
3. Lõike 1 kohane andmete edastamine kolmandale riigile toimub üksnes juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:
 - a) andmed edastatakse või tehakse kättesaadavaks üksnes ebaseaduslikult riigis viibiva kolmanda riigi kodaniku tuvastamiseks ja talle tagasisaatmise eesmärgil isikut tõendava dokumendi või reisidokumendi väljaandmiseks;
 - b) asjaomast kolmanda riigi kodanikku on teavitatud sellest, et tema isikuandmeid võidakse jagada kolmanda riigi ametiasutustega.

4. Määruse (EL) 2016/679 rakendamise üle, sealhulgas seoses käesoleva artikli kohase isikuandmete edastamisega kolmandatele riikidele ja eelkõige seoses nimetatud määruse artikli 49 lõike 1 punkti d alusel edastatavate andmete kasutamise, proportsionaalsuse ja vajalikkusega, teeb seiret määruse (EL) 2016/679 VI peatüki kohaselt loodud sõltumatu järelevalveasutus.
5. Käesoleva artikli kohane isikuandmete edastamine kolmandatele riikidele ei piira käesoleva määruse artikli 15 lõikes 1, artikli 18 lõike 2 punktis a, artikli 20 lõikes 1, artikli 22 lõikes 2, artikli 23 lõikes 1, artikli 24 lõikes 1 ja artikli 26 lõikes 1 osutatud isikute õigusi, eelkõige seoses tagasi- ja väljasaatmise lubamatusega, ega määruse (EL) .../...⁺ artikli 6 kohast teabe avalikustamise või saamise keeldu.
6. Kolmas riik ei saa kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku biomeetriliste andmete või muude isikuandmete võrdlemiseks või edastamiseks Eurodac-süsteemile otsest juurdepääsu ning talle ei anta juurdepääsu Eurodac-süsteemile liikmesriigi riikliku juurdepääsupunkti kaudu.

Artikkel 51

Logisse registreerimine ja dokumenteerimine

1. Liikmesriigid ja Europol tagavad, et kõik andmetöötlustoimingud, mis tehakse tulenevalt päringutest võrrelda andmeid Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil, registreeritakse logisse või dokumenteeritakse taotluse lubatavuse kontrollimiseks, andmete töötlemise õiguspärasuse jälgimiseks ning andmete tervikluse ja turvalisuse tagamiseks, samuti sisekontrolli eesmärgil.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 16/24 (2016/0224A(COD)) sisalduva määruse [varjupaigamenetluse määrus] number.

2. Logis või dokumentatsioonis peavad kõigil juhtudel sisalduma järgmised andmed:
- a) võrdlemise taotluse täpne eesmärk, sealhulgas asjaomase terroriakti või muu raske kuriteo laad, ning Europolil puhul võrdlemise taotluse täpne eesmärk;
 - b) käesoleva määruse artikli 33 lõike 1 punkti a kohaselt esitatud mõistlikud põhjused, miks ei võrrelda otsuse 2008/615/JSK alusel andmeid teiste liikmesriikidega;
 - c) riigisisese toimiku viiteandmed;
 - d) riikliku juurdepääsupunkti poolt Eurodac-süsteemile esitatud võrdlemise taotluse kuupäev ja täpne kellaaeg;
 - e) andmete võrdlemise eesmärgil juurdepääsu taotlenud asutuse nimi ja vastutav isik, kes esitas taotluse ja töötles andmeid;
 - f) vajaduse korral teave artikli 32 lõikes 4 osutatud kiirmenetluse kasutamise ja järelkontrolliga seoses tehtud otsuse kohta;
 - g) võrdluse tegemiseks kasutatud andmed;
 - h) kooskõlas riigisiseste normidega või määrusega (EL) 2016/794, otsingu teinud ametniku ning otsingu tegemiseks või andmete esitamiseks korralduse andnud ametniku identifitseerimistunnus;

- i) kui see on kohaldatav, määruse (EL) 2019/818 artikli 7 lõikes 2 osutatud viide Euroopa otsinguportaali kasutamisele päringute tegemiseks Eurodac-süsteemis.

3. Logisid ja dokumentatsiooni kasutatakse ainult andmetöötluse õiguspärasuse kontrollimiseks ning andmete tervikluse ja turvalisuse tagamiseks. Artiklis 57 osutatud järelevalveks ja hindamiseks ei tohi kasutada logisid, mis sisaldavad isikuandmeid.

Pädevatel riiklikel järelevalveasutustel, kes vastutavad taotluse lubatavuse kontrollimise ning andmete töötlemise õiguspärasuse ning andmete tervikluse ja turvalisuse seire eest, on oma ülesannete täitmiseks asjakohase taotluse esitamisel juurdepääs kõnealustele logidele.

Artikkel 52

Vastutus

1. Igal isikul või liikmesriigil, kes on kandnud varalist või mittemateriaalset kahju ebaseadusliku töötlemistoimingu või muu käesoleva määrusega vastuolus oleva toimingu tagajärjel, on õigus saada hüvitist kantud kahju eest vastutavalt liikmesriigilt või eu-LISA-lt, kui eu-LISA vastutab tekitatud kahju eest ja niivõrd kui ta ei ole täitnud talle käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi, mis on talle konkreetselt suunatud, või kui ta on tegutsenud väljaspool kõnealuse liikmesriigi õiguspäraseid juhiseid või neid rikkudes. Vastutav liikmesriik või eu-LISA vabastatakse täielikult või osaliselt vastutusest, kui ta tõendab, et ta ei ole mingil moel vastutav kahju põhjustanud sündmuse eest.

2. Kui Eurodac-süsteemile tekitatakse kahju seetõttu, et mõni liikmesriik ei täida käesolevast määrusest tulenevaid kohustusi, loetakse see liikmesriik kõnealuse kahju eest vastutavaks, välja arvatud juhul, kui eu-LISA või mõni teine liikmesriik ei ole võtnud mõistlikke meetmeid kahju vältimiseks või selle mõju minimeerimiseks.
3. Käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 nimetatud kahju eest liikmesriigi vastu esitatavaid hüvitisenõudeid käsitletakse kostjaks oleva liikmesriigi õigusnormide kohaselt kooskõlas määruse (EL) 2016/679 artiklitega 79 ja 80 ja direktiivi (EL) 2016/680 artiklitega 54 ja 55. Lõigetes 1 ja 2 osutatud kahju eest eu-LISA vastu esitatavate hüvitisenõuete suhtes kohaldatakse aluslepingutes ette nähtud tingimusi.

XIII peatükk

Määruste (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/818 muudatused

Artikkel 53

Määruse (EL) 2018/1240 muudatused

1) Artiklisse 11 lisatakse järgmine lõige:

„6a. Artikli 20 lõike 2 teise lõigu punktis k osutatud kontrollide tegemiseks võimaldavad käesoleva artikli lõike 1 kohased automaatsed kontrollid ETIASe kesksüsteemil teha päringuid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL).../...⁺ loodud Eurodac-süsteemis käesoleva määruse artikli 17 lõike 2 punktide a –d kohaselt taotlejate esitatud järgmiste andmetega:

- a) perekonnanimi, eesnimi või -nimed, sünnijärgne perekonnanimi, sünniaeg ja -koht, sugu, praegune kodakondsus;
- b) muud nimed (varjunimi või -nimed, kunstnikunimi või -nimed, tavaliselt kasutatav nimi või -nimed), kui need on olemas;
- c) muu(d) kodakondsus(ed), kui need on olemas;
- d) reisidokumendi liik, number ja väljaandjariik.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number ning esitada joonealuses märkuses kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.

-
- * Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) .../..., millega luuakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem, et kohaldada tulemuslikult Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) .../...⁺ ja (EL) .../...⁺⁺ ja nõukogu direktiivi 2001/55/EÜ ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europol'i päringuid andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/818 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 603/2013 (ELT L, ..., ELI: ...).“

2) Artikli 25a lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„f) määruse (EL) .../...⁺⁺⁺ artiklites 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 osutatud andmetega.“

3) Artikli 88 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. ETIAS rakendatakse tööle olenemata sellest, kas koostalitlusvõime Eurodac-süsteemi või ECRIS-TCN-süsteemiga on olemas või mitte.“

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

Artikkel 54

Määruse (EL) 2019/818 muudatused

Määrust (EL) 2019/818 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 4 punkt 20 asendatakse järgmisega:

„20) „määratud asutused“ – liikmesriikide määratud asutused Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) .../...⁺ artikli 5, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/2226^{**} artikli 3 lõike 1 punkti 26, määruse (EÜ) nr 767/2008 artikli 4 punkti 3a ja määruse (EL) 2018/1240^{***} artikli 3 lõike 1 punkti 21 tähenduses;

* Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) .../..., millega luuakse biomeetriliste andmete võrdlemise Eurodac-süsteem, et kohaldada tulemuslikult Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) .../...⁺⁺ ja (EL) .../...⁺⁺⁺ ja nõukogu direktiivi 2001/55/EÜ ning tuvastada ebaseaduslikult riigis viibivad kolmandate riikide kodanikud ja kodakondsuseta isikud, ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europol'i päringuid andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) 2018/1240 ja (EL) 2019/818 ja tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 603/2013 (ELT ...).

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number ning esitada joonealuses märkuses kõnealuse määruse number, kuupäev ja ELT avaldamisviide.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

- ** Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2226, millega luuakse riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteem liikmesriikide välispiire ületavate kolmandate riikide kodanike riiki sisenemise ja riigist lahkumise andmete ja sisenemiskeeluandmete registreerimiseks ning määratakse kindlaks riiki sisenemise ja riigist lahkumise süsteemile õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu andmise tingimused ning millega muudetakse Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni ning määruseid (EÜ) nr 767/2008 ja (EL) nr 1077/2011 (ELT L 327, 9.12.2017, lk 20).
- *** Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. septembri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1240, millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS) ning muudetakse määrusi (EL) nr 1077/2011, (EL) nr 515/2014, (EL) 2016/399, (EL) 2016/1624 ja (EL) 2017/2226 (ELT L 236, 19.9.2018, lk 1).“

2) Artikli 10 lõike 1 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„Ilma et see piiraks määruse (EL) .../...⁺ artikli 51, määruse (EL) 2018/1862 artiklite 12 ja 18, määruse (EL) 2019/816 artikli 31 ja määruse (EL) 2016/794 artikli 40 kohaldamist, peab eu-LISA kõikide Euroopa otsinguportaalis tehtavate andmetöötlustoimingute logisid. Need logid sisaldavad eelkõige järgmist:“

3) Artikli 13 lõike 1 esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

a) alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) määruse (EL) 2019/816 artikli 5 lõike 1 punktis b ja artikli 5 lõikes 3 osutatud andmed;“;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

b) lisatakse järgmine punkt:

„c) määruse (EL) .../...⁺ artikli 17 lõike 1 punktides a ja b, artikli 19 lõike 1 punktides a ja b, artikli 21 lõike 1 punktides a ja b, artikli 22 lõike 2 punktides a ja b, artikli 23 lõike 2 punktides a ja b, artikli 24 lõike 2 punktides a ja b ning artikli 26 lõike 2 punktides a ja b osutatud andmed.“

4) Artikkel 14 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 14

Biomeetriliste andmete otsimine ühise biomeetrilise võrdlemise teenuse kaudu

Ühises isikuandmete hoidlas ja SISis säilitatavate biomeetriliste andmete otsimiseks kasutavad ühine isikuandmete hoidla ja SIS ühises biomeetrilise võrdlemise teenuses säilitatavaid biomeetrilisi malle. Päringud biomeetriliste andmete alusel tehakse kooskõlas käesolevas määruses ning määrustes (EÜ) nr 767/2008, (EL) 2017/2226, (EL) 2018/1860, (EL) 2018/1861, (EL) 2018/1862, (EL) 2019/816 ja (EL) .../...⁺ sätestatud eesmärkidega.“

5) Artikli 16 lõike 1 esimene lause asendatakse järgmisega:

„Ilma et see piiraks määruse (EL) .../...⁺ artikli 51, määruse (EL) 2018/1862 artiklite 12 ja 18 ning määruse (EL) 2019/816 artikli 31 kohaldamist, peab eu-LISA kõikide ühise biomeetrilise võrdlemise teenuse raames tehtavate andmetöötlustoimingute logisid.“

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

6) Artikli 18 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Ühises isikuandmete hoidlas säilitatakse järgmisi andmeid, mis on loogiliselt eraldatud infosüsteemide järgi, millest andmed on pärit:

- a) määruse (EL) .../...⁺ artikli 17 lõike 1 punktides a–f, h ja i, artikli 19 lõike 1 punktides a–f, h ja i, artikli 21 lõike 1 punktides a–f, h ja i, artikli 22 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 23 lõike 2 punktides a–f, h ja i, artikli 24 lõike 2 punktides a–f ja h ning artikli 24 lõike 3 punktis a ning artikli 26 lõike 2 punktides a–f, h ja i osutatud andmed;
- b) määruse (EL) 2019/816 artikli 5 lõike 1 punktis b ja artikli 5 lõikes 3 osutatud andmed ning nimetatud määruse artikli 5 lõike 1 punktis a osutatud järgmised andmed: perekonnanimi, eesnimi (-nimed), sünniaeg, sünnikoht (linn ja riik), kodakondsus või kodakondsused, sugu, ja kui see on asjakohane, varasemad nimed, pseudonüümid või varjunimed, samuti teave reisidokumentide kohta, kui see on kättesaadav.“

7) Artikli 23 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 18 lõigetes 1, 2 ja 4 osutatud andmed kustutatakse ühisest isikuandmete hoidlast automaatselt kooskõlas määruse (EL) .../...⁺ ja määruse (EL) 2019/816 sätetega andmete säilitamise kohta.“

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

8) Artikli 24 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Ilma et see piiraks määruse (EL) (EL) .../...⁺ artikli 51 ja määruse (EL) 2019/816 artikli 29 kohaldamist, peab eu-LISA kõikide ühises isikuandmete hoidlas tehtavate andmetöötlustoimingute logisid kooskõlas käesoleva artikli lõigetega 2, 3 ja 4.“

9) Artikli 26 lõikesse 1 lisatakse järgmised punktid:

- „c) asutustele, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ II peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi;
- d) asutustele, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ III peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel;
- e) asutustele, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ IV peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi;
- f) asutustele, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ V peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi;
- g) asutustele, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ VI peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi;
- h) asutustele, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ VIII peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi;“.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

10) Artiklit 27 muudetakse järgmiselt:

a) lõikesse 1 lisatakse järgmine punkt:

„c) andmekogum edastatakse Eurodac-süsteemi kooskõlas määruse (EL) .../...⁺ artiklitega 17, 19, 21, 22, 23, 24 või 26;“;

b) lõikesse 3 lisatakse järgmine punkt:

„c) perekonnanimi (perekonnanimed) eesnimi (eesnimed); sünnijärgne nimi (nimed), varem kasutatud nimed ja varjunimed; sünniaeg, sünnikoht, kodakondsus või kodakondsused ja sugu, nagu on osutatud määruse (EL) .../...⁺ artiklites 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26;“

11) Artikli 29 lõikesse 1 lisatakse järgmised punktid:

„c) asutused, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ II peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel;

d) asutused, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ III peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel;

e) asutused, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ IV peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel;

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

- f) asutused, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ V peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel;
- g) asutused, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ VI peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel;
- h) asutused, mis on pädevad määruse (EL) .../...⁺ VIII peatükis sätestatud andmete kogumiseks, andmete edastamisel Eurodac-süsteemi päringutabamuste kohta, mis saadi selliste andmete edastamisel.“

12) Artikli 39 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. eu-LISA loob ja rakendab aruandluse ja statistika keskhoidla, mida ta haldab oma tehnilistes keskustes ning mis sisaldab määruse (EL) .../...⁺ artiklis 12, määruse (EL) 2018/1862 artiklis 74 ja määruse (EL) 2019/816 artiklis 32 osutatud ELi infosüsteemiga loogiliselt eraldatud andmeid ja statistikat. Määruse (EL) .../...⁺ artiklis 12, määruse (EL) 2018/1862 artiklis 74 ja määruse (EL) 2019/816 artiklis 32 osutatud ametiasutustele antakse kontrollitud turvaline juurdepääs aruandluse ja statistika keskhoidlale ning konkreetseid kasutajaprofiilid üksnes aruandluse ja statistika eesmärgil.“

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

- 13) Artikli 47 lõikesse 3 lisatakse järgmine lõik:

„Isikuid, kelle andmed salvestatakse Eurodac-süsteemi, teavitatakse käesoleva määruse kohaldamisel toimuvast isikuandmete töötlemisest lõike 1 kohaselt juhul, kui vastavalt määruse (EL) .../...⁺ artiklitele 15, 18, 20, 22, 23, 24 ja 26 edastatakse Eurodac-süsteemi uus andmekogum.“

- 14) Artikkel 50 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 50

Isikuandmete edastamine kolmandatele riikidele, rahvusvahelistele organisatsioonidele ja eraõiguslikele üksustele

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 767/2008 artikli 31, määruse (EL) 2016/794 artiklite 25 ja 26, määruse (EL) 2017/2226 artikli 41, määruse (EL) 2018/1240 artikli 65 ja määruse (EL) .../...⁺ artiklite 49 ja 50 kohaldamist ning Interpoli andmebaasidest Euroopa otsinguportaali kaudu päringute tegemist kooskõlas käesoleva määruse artikli 9 lõikega 5, järgides määruse (EL) 2018/1725 V peatüki ja määruse (EL) 2016/679 V peatüki sätteid, ei edastata koostalitluse komponentides säilitatavaid, töödeldavaid või neist saadavaid isikuandmeid ega tehta neid kättesaadavaks ühelegi kolmandale riigile, rahvusvahelisele organisatsioonile ega eraõiguslikule isikule.“

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) sisalduva määruse number.

XIV peatükk

Lõppsätted

Artikkel 55

Kulud

1. Eurodac-süsteemi ja sideinfrastruktuuri loomise ja toimimisega seotud kulud kaetakse liidu üldeelarvest.
2. Riiklike juurdepääsupunktide ja Europol juurdepääsupunkti kulud ning nende Eurodac-süsteemiga ühendamise kulud kannab vastavalt iga liikmesriik ja Europol.
3. Iga liikmesriik ja Europol loob oma kuludega käesoleva määruse rakendamiseks vajaliku tehnilise infrastruktuuri ja hooldab seda ning on kohustatud kandma oma kulud, mis tulenevad taotlustest, mis esitatakse andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil.

Artikkel 56

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.
3. Kui komitee arvamust ei esita, ei võta komisjon rakendusakti eelnõu vastu ja kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 kolmandat lõiku.

Artikkel 57

Aruanded, järelevalve ja hindamine

1. eu-LISA esitab Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja Euroopa Andmekaitseinspektorile aastaaruande Eurodac-süsteemi tegevuse, sealhulgas selle tehnilise toimimise ja turvalisuse kohta. Kõnealune aastaaruanne sisaldab teavet Eurodac-süsteemi haldamise ja toimimise kohta, võrreldes tulemuste, kulutasuvuse ja teenuste kvaliteeti puudutavate eesmärkide osas eelnevalt määratletud kvantitatiivsete näitajatega.
2. eu-LISA tagab, et oleks olemas menetlused, mille abil jälgida Eurodac-süsteemi toimimist, võrreldes lõikes 1 osutatud eesmärkidega.
3. Tehnilise hoolduse, aruandluse ja statistika eesmärgil on eu-LISA-l juurdepääs vajalikule teabele, mis puudutavad Eurodac-süsteemis tehtud andmetöötlustoiminguid.

4. Hiljemalt ... [kolm aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] viib eu-LISA läbi uuringu selle kohta, kas Eurodac-süsteemi on tehniliselt võimalik lisada näotuvastustarkvara näokujutiste, sealhulgas alaealiste näokujutiste võrdlemiseks. Uuringus hinnatakse Eurodac-süsteemi eesmärkidel näotuvastustarkvaraga saadavate tulemuste usaldusväärsust ja täpsust ning esitatakse soovitused, millega enne Eurodac-süsteemis näotuvastustehnoloogia kasutuselevõttu vajaduse korral arvestada.
5. Hiljemalt ... [viis aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] ning seejärel iga nelja aasta järel esitab komisjon üldhinnangu Eurodac-süsteemi kohta, võrreldes saavutatud tulemusi seatud eesmärkidega ja hinnates selle mõju põhiõigustele, eelkõige andmekaitse ja eraelu puutumatuse õigusele, uurides muu hulgas, kas juurdepääs õiguskaitse eesmärgil on põhjustanud käesoleva määrusega hõlmatud isikute kaudset diskrimineerimist, ning hinnates tegevuse aluspõhimõtete jätkuvat kehtivust, sealhulgas näotuvastustarkvara kasutamist, ja võimalikke mõjusid tulevastele toimingutele ning esitab mis tahes vajalikud soovitused. Hindamise käigus hinnatakse ka käesoleva määruse ja määruse (EL) 2018/1862 vahelist koostoimet. Komisjon edastab hinnangu Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
6. Liikmesriigid annavad eu-LISA-le ja komisjonile lõikes 1 osutatud aastaaruande koostamiseks vajalikku teavet.

7. eu-LISA, liikmesriigid ja Europol annavad komisjonile lõikes 5 osutatud üldhinnangu koostamiseks vajalikku teavet. Nimetatud teave ei tohi kahjustada töömeetodeid ega sisaldada teavet, mis avalikustaks määratud asutuste teabeallikate, töötajate või uurimistega seotud teavet.
8. Iga liikmesriik ja Europol koostab tundliku teabe avaldamist käsitlevaid riiklikke õigusnorme järgides biomeetriliste andmete õiguskaitse eesmärgil Eurodac-süsteemi andmetega võrdlemise tõhususe kohta iga kahe aasta järel aruande, mis sisaldab teavet ja statistikat:
- a) võrdlemise täpse eesmärgi kohta, sealhulgas terroriakti või muu raske kuriteo liiki,
 - b) põhjendatud kahtluse alust,
 - c) käesoleva määruse artikli 33 lõike 1 punkti a kohaselt esitatud piisavat alust, miks andmeid ei võrrelda teiste liikmesriikide andmetega vastavalt otsusele 2008/615/JSK,
 - d) esitatud võrdlemispäringute arvu,
 - e) selliste juhtumite arv ja liik, kus isik edukalt tuvastati, ning

- f) andmeid kiireloomuliste erandjuhtumite vajaduse ja kasutamise kohta, aga ka selliste juhtumite kohta, kus kontrolliasutus ei pidanud järelkontrolli käigus kiireloomulise menetluse kohaldamist õigustatuks.

Esimeses lõigus osutatud liikmesriikide ja Europol aruanded edastatakse komisjonile järgmise aasta 30. juuniks.

9. Tuginedes lõikes 8 osutatud aruannetele, mille esitavad liikmesriigid ja Europol, ja lisaks lõikes 5 ette nähtud üldhinnangule koostab komisjon iga kahe aasta järel aruande, mis käsitleb õiguskaitse eesmärgil juurdepääsu Eurodac-süsteemile, ning edastab selle Euroopa Parlamendile, nõukogule ja Euroopa Andmekaitseinspektorile.

Artikkel 58

Hindamine

1. Hiljemalt ... [48 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] hindab komisjon direktiivi 2001/55/EÜ artiklis 27 osutatud halduskoostöö eesmärgil ajutise kaitse saajate andmete vahetamiseks kasutatavate IT-süsteemide toimimist ja tegevustõhusust.
2. Komisjon hindab ka käesoleva määruse artikli 26 kohaldamise eeldatavat mõju, kui direktiivi 2001/55/EÜ kohased meetmed aktiveeritakse, võttes arvesse järgmist:
 - a) töödeldavate andmete laad;

- b) eeldatav mõju, mis tuleneb artikli 26 lõikes 2 loetletud andmetele juurdepääsu võimaldamisest artikli 5 lõikes 1 ja artikli 9 lõikes 1 osutatud määratud asutustele;
 - c) käesolevas määruses sätestatud kaitsemeetmed.
3. Sõltuvalt käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud hindamiste tulemustest esitab komisjon asjakohasel juhul seadusandliku ettepaneku artikli 26 muutmiseks või kehtetuks tunnistamiseks.

Artikkel 59

Karistused

Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et Eurodac-süsteemi salvestatud andmete töötlemine artiklis 1 sätestatud Eurodac-süsteemi eesmärkide vastaselt on karistatav, sealhulgas riigisisese õiguse kohaste haldus- või kriminaalkaristustega või mõlemaga, mis on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

Artikkel 60

Territoriaalne kohaldamisala

Käesoleva määruse sätteid ei kohaldata ühegi territooriumi suhtes, mille suhtes ei kohaldata määrust (EL) .../...⁺, välja arvatud sätted, mis on seotud määruse (EL) .../...⁺⁺ kohaldamisele kaasaaitamiseks kogutud andmetega käesolevas määruses sätestatud tingimustel.

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) sisalduva määruse [varjupaiga- ja rändehalduse määrus] number.

⁺⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) sisalduva määruse [ümberasustamise määrus] number.

Artikkel 61

Määratud asutustest ja kontrolliasutustest teavitamine

1. Hiljemalt ... [kolm kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] teavitab iga liikmesriik komisjoni sellest, kes on tema määratud asutused ja artikli 5 lõikes 3 osutatud tegevusüksused ja kontrolliasutused, ning teavitab viivitamata neis tehtud muudatustest.
2. Hiljemalt ... [kolm kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva] teavitab Europol komisjoni sellest, kes on tema määratud asutus ja kontrolliasutus, ning teavitab viivitamata selles tehtud muudatustest.
3. Komisjon avaldab lõigetes 1 ja 2 osutatud teabe igal aastal *Euroopa Liidu Teatajas* ning elektroonilisel kujul, mis on kättesaadav internetis ja mida ajakohastatakse viivitamata.

Artikkel 62

Kehtetuks tunnistamine

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 603/2013³⁸ tunnistatakse kehtetuks alates ... [24 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele ning neid loetakse vastavalt II lisas esitatud vastavustabelile.

Artikkel 63

Jõustumine ja kohaldamine

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
2. Käesolevat määrust kohaldatakse alates ... [24 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

Artiklit 26 kohaldatakse aga alates ... [viis aastat pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

³⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 603/2013, 26. juuni 2013, millega luuakse sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteem määruse (EL) nr 604/2013 (millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku või kodakondsuseta isiku esitatud rahvusvahelise kaitse taotluse läbivaatamise eest) tõhusaks kohaldamiseks ning mis käsitleb liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja Europolit taotlusi sõrmejälgede andmete võrdlemiseks Eurodac-süsteemi andmetega õiguskaitse eesmärgil ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1077/2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks (ELT L 180, 29.6.2013, lk 1).

3. Käesolevat määrust ei kohaldata rakendusotsuse (EL) 2022/382 kohase ajutise kaitse saanud isikute suhtes või muu samaväärse riikliku kaitse saajate suhtes, mis on saadud vastavalt kõnealusele otsusele, rakendusotsuse (EL) 2022/382 tulevastele muudatustele ja kõnealuse ajutise kaitse võimalike pikendamistele.
4. Liikmesriigid ja eu-LISA lepivad liidese juhenddokumendis kokku hiljemalt ... [kuus kuud pärast käesoleva määruse jõustumist].
5. Näotuvastustarkvara abil näokujutiste võrdlust, nagu on sätestatud käesoleva määruse artiklites 15 ja 16, kohaldatakse alates kuupäevast, mil näotuvastustehnoloogia Eurodac-süsteemis kasutusele võetakse. Näotuvastustarkvara võetakse Eurodac-süsteemis kasutusele ühe aasta jooksul pärast artikli 57 lõikes 4 osutatud näotuvastustarkvara kasutuselevõtu uuringu lõpetamist. Kuni selle kuupäevani säilitatakse näokujutist Eurodac-süsteemis andmesubjekti andmekogumites ning edastatakse liikmesriigile, kui sõrmejälgede võrdlemisel on saadud päringutabamus.
6. Liikmesriigid teavitavad komisjoni ja eu-LISA-t kohe, kui nad on võtnud tehnilised meetmed andmete edastamiseks Eurodac-süsteemi, ja igal juhul hiljemalt ... [24 kuud pärast käesoleva määruse jõustumise kuupäeva].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.

...

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

I LISA

Artiklis 8 osutatud vastavustabel

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1240 artikli 17 lõike 2 kohaselt esitatud andmed, mis registreeritakse ja mida hoitakse ETIASe Eurodac-süsteemis	Käesoleva määruse artiklite 17, 19, 21, 22, 23, 24 ja 26 kohased vastavusandmed Eurodac-süsteemis, millega ETIASe andmeid võrreldakse
perekonnanimi	perekonnanimi (perekonnanimed)
sünnijärgne perekonnanimi	sünnijärgne nimi (nimed)
eesnimi (eesnimed)	eesnimi (eesnimed)
muud nimed (varjunimi või -nimed, kunstnikunimi või -nimed, tavaliselt kasutatav nimi või -nimed)	varem kasutatud nimed ja võimalikud varjunimed
sünniaeg	sünniaeg
sünnikoht	sünnikoht
sugu	sugu
praegune kodakondsus	kodakondsus(ed)
muu(d) kodakondsus(ed), kui need on olemas	kodakondsus(ed)
reisidokumendi liik	reisidokumendi liik
reisidokumendi number	reisidokumendi number
reisidokumendi väljaandjariik	välja andnud riigi kolmetäheline kood

II LISA

Vastavustabel

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 1 lõige 1	Artikli 1 lõike 1 punktid a ja c
-	Artikli 1 lõike 1 punktid b ja d
Artikli 1 lõige 2	Artikli 1 lõike 1 punkt e
-	Artikli 1 lõike 1 punktid f–j
Artikli 1 lõige 3	Artikli 1 lõige 2
Artikli 2 lõike 1 sissejuhatav lause	Artikli 2 lõike 1 sissejuhatav lause
Artikli 2 lõike 1 punktid a ja b	Artikli 2 lõike 1 punktid a ja e
-	Artikli 2 lõike 1 punktid b, c ja d
-	Artikli 2 lõike 1 punktid f ja g
Artikli 2 lõike 1 punkt c	Artikli 2 lõike 1 punkt h
-	Artikli 2 lõike 1 punkt i
Artikli 2 lõike 1 punkt d	Artikli 2 lõike 1 punkt j
Artikli 2 lõike 1 punkt e	Artikli 2 lõike 1 punkt k
-	Artikli 2 lõike 1 punkt l
Artikli 2 lõike 1 punkt f	-
Artikli 2 lõike 1 punkt g	-
Artikli 2 lõike 1 punkt h	Artikli 2 lõike 1 punkt m
Artikli 2 lõike 1 punkt i	Artikli 2 lõike 1 punkt n
Artikli 2 lõike 1 punkt j	Artikli 2 lõike 1 punkt o
Artikli 2 lõike 1 punkt k	Artikli 2 lõike 1 punkt p
Artikli 2 lõike 1 punkt l	Artikli 2 lõike 1 punkt q
-	Artikli 2 lõike 1 punktid r–z
Artikli 2 lõiked 2, 3 ja 4	Artikli 2 lõiked 2, 3 ja 4

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 3 lõike 1 sissejuhatav lause ning punktid a ja b	Artikli 3 lõike 1 sissejuhatav lause ning punktid a ja b
-	Artikli 3 lõike 1 punktid c ja d
-	Artikli 3 lõige 2
-	Artikli 3 lõige 3
Artikli 3 lõige 2	Artikli 3 lõige 4
Artikli 3 lõige 3	Artikli 3 lõige 5
-	Artikli 3 lõige 6
Artikli 3 lõige 4	Artikli 3 lõige 7
Artikli 3 lõige 5	Artikli 13 lõige 6
Artikli 4 lõige 1	Artikli 4 lõige 1
Artikli 4 lõige 2	Artikli 4 lõige 3
Artikli 4 lõige 3	Artikli 4 lõige 4
-	Artikli 4 lõige 2
Artikli 4 lõige 4	Artikli 4 lõige 5
Artikkel 5	Artikkel 5
Artikkel 6	Artikkel 6
Artikkel 7	Artikkel 7
-	Artikkel 8
-	Artikkel 9
-	Artikkel 10
-	Artikkel 11
Artikli 8 lõike 1 sissejuhatav lause	Artikli 12 lõike 1 sissejuhatav lause
-	Artikli 12 lõike 1 punktid a–h
Artikli 8 lõike 1 punkt a	Artikli 12 lõike 1 punkt i
-	Artikli 12 lõike 1 punkt j

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 8 lõike 1 punkt b	Artikli 12 lõike 1 punkti k alapunkt i
-	Artikli 12 lõike 1 punkt l
Artikli 8 lõike 1 punkt c	Artikli 12 lõike 1 punkti m alapunkt i
Artikli 8 lõike 1 punkt d	Artikli 12 lõike 1 punkti n alapunkt i
-	Artikli 12 lõike 1 punktid o ja p
Artikli 8 lõike 1 punkt e	Artikli 12 lõike 1 punkt q
Artikli 8 lõike 1 punkt f	Artikli 12 lõike 1 punkt r
Artikli 8 lõike 1 punkt g	Artikli 12 lõike 1 punkt s
Artikli 8 lõike 1 punkt h	Artikli 12 lõike 1 punkt t
Artikli 8 lõike 1 punkt i	Artikli 12 lõike 1 punkt u
-	Artikli 12 lõike 1 punktid v ja w
Artikli 8 lõige 2	Artikli 12 lõige 2
-	Artikli 12 lõiked 3–6
-	Artikkel 13
	Artikkel 14
Artikli 9 lõige 1	Artikli 15 lõige 1
Artikli 9 lõige 2	Artikli 15 lõige 2
Artikli 9 lõige 3	-
Artikli 9 lõige 4	-
Artikli 9 lõige 5	-
-	Artikli 15 lõige 3
-	Artikli 16 lõige 1
Artikli 10 sissejuhatav lause ja punktid a–d	Artikli 16 lõike 2 sissejuhatav lause ja punktid a–d
Artikli 10 punkt e	Artikli 16 lõige 3
-	Artikli 16 lõiked 2 ja 4

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 11 sissejuhatav lause	Artikli 17 lõike 1 sissejuhatav lause ja artikli 17 lõike 2 sissejuhatav lause
Artikli 11 punkt a	Artikli 17 lõike 1 punkt a
Artikli 11 punkt b	Artikli 17 lõike 1 punkt g
Artikli 11 punkt c	Artikli 17 lõike 1 punkt h
Artikli 11 punkt d	Artikli 17 lõike 1 punkt k
Artikli 11 punkt e	Artikli 17 lõike 1 punkt l
Artikli 11 punkt f	Artikli 17 lõike 1 punkt m
Artikli 11 punkt g	Artikli 17 lõike 1 punkt n
-	Artikli 17 lõike 1 punktid b–f, i ja j
Artikli 11 punkt h	Artikli 17 lõike 2 punktid c ja d
Artikli 11 punkt i	Artikli 17 lõike 2 punkt e
Artikli 11 punkt j	Artikli 17 lõike 2 punkt f
Artikli 11 punkt k	Artikli 17 lõike 2 punkt a
-	Artikli 17 lõike 2 punktid b ja g–l
-	Artikli 17 lõiked 3 ja 4
Artikkel 12	-
Artikkel 13	-
-	Artikkel 18
-	Artikkel 19
-	Artikkel 20
-	Artikkel 21

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 14 lõige 1	Artikli 22 lõige 1
Artikli 14 lõike 2 sissejuhatav lause	Artikli 22 lõike 2 sissejuhatav lause
Artikli 14 lõike 2 punkt a	Artikli 22 lõike 2 punkt a
Artikli 14 lõike 2 punkt b	Artikli 22 lõike 2 punkt g
Artikli 14 lõike 2 punkt c	Artikli 22 lõike 2 punkt h
Artikli 14 lõike 2 punkt d	Artikli 22 lõike 2 punkt k
Artikli 14 lõike 2 punkt e	Artikli 22 lõike 2 punkt l
Artikli 14 lõike 2 punkt f	Artikli 22 lõike 2 punkt m
Artikli 14 lõike 2 punkt g	Artikli 22 lõike 2 punkt n
-	Artikli 22 lõike 2 punktid b–f, i ja j
-	Artikli 22 lõige 3
Artikli 14 lõige 3	Artikli 22 lõige 4
Artikli 14 lõige 4	Artikli 22 lõige 5
Artikli 14 lõige 5	Artikli 22 lõige 6
-	Artikli 22 lõiked 7–10
Artikkel 15	-
Artikkel 16	-
Artikkel 17	-
-	Artikkel 23
-	Artikkel 24
-	Artikkel 25
-	Artikkel 26
-	Artikkel 27
-	Artikkel 28
-	Artikkel 29
-	Artikkel 30

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 18 lõige 1	Artikli 31 lõige 1
Artikli 18 lõige 2	Artikli 31 lõige 2
Artikli 18 lõige 3	Artikli 31 lõige 3
-	Artikli 31 lõiked 4, 5 ja 6
Artikli 19 lõige 1	Artikli 32 lõige 1
Artikli 19 lõige 2	Artikli 32 lõige 2
-	Artikli 32 lõige 3
Artikli 19 lõige 3	Artikli 32 lõige 4
Artikli 19 lõige 4	Artikli 32 lõige 5
Artikli 20 lõike 1 sissejuhatav lause	Artikli 33 lõike 1 esimene lõik, sissejuhatav lause ja punkt a ning teine lõik
Artikli 20 lõike 1 punktid a, b ja c	Artikli 33 lõike 1 esimene lõik ja punktid a, b ja c
-	Artikli 33 lõige 2
Artikli 20 lõige 2	Artikli 33 lõige 3
Artikli 21 lõike 1 sissejuhatav lause	Artikli 34 lõike 1 sissejuhatav lause ja punkt a
Artikli 21 lõike 1 punktid a, b ja c	Artikli 34 lõike 1 punktid b, c ja d
-	Artikli 34 lõige 2
Artikli 21 lõige 2	Artikli 34 lõige 3
Artikli 21 lõige 3	Artikli 34 lõige 4
Artikli 22 lõige 1	Artikli 35 lõige 1
Artikli 22 lõige 2	Artikli 35 lõige 2
Artikli 23 lõike 1 sissejuhatav lause	Artikli 36 lõike 1 sissejuhatav lause
Artikli 23 lõike 1 punktid a ja b	Artikli 36 lõike 1 punkt a
Artikli 23 lõike 1 punktid c, d ja e	Artikli 36 lõike 1 punktid b, c ja d
Artikli 23 lõige 2	Artikli 36 lõige 2
Artikli 23 lõige 3	Artikli 36 lõige 3
Artikli 23 lõike 4 punktid a, b ja c	Artikli 36 lõike 4 punktid a, b ja c

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikkel 24	Artikkel 37
Artikli 25 lõiked 1–5	Artikli 38 lõiked 1–4 ja 6
-	Artikli 38 lõige 5
Artikkel 26	Artikkel 39
Artikli 27 lõiked 1–5	Artikli 40 lõiked 1, 2, 3, 5 ja 6
-	Artikli 40 lõige 4
Artikli 28 lõiked 1, 2 ja 3	Artikli 41 lõiked 1, 4 ja 5
-	Artikli 41 lõiked 2 ja 3
Artikli 29 lõike 1 sissejuhatav lause ja punktid a–e	Artikli 42 lõike 1 punktid a, b, d, e ja g
-	Artikli 42 lõike 1 punktid c, f ja h
Artikli 29 lõige 2	Artikli 42 lõige 2
Artikli 29 lõige 3	Artikli 42 lõige 3
Artikli 29 lõiked 4–15	-
-	Artikli 43 lõige 1
-	Artikli 43 lõige 2
-	Artikli 43 lõige 3
-	Artikli 43 lõige 4
-	Artikli 43 lõige 5
-	Artikli 43 lõige 6
-	Artikli 43 lõige 7
-	Artikli 43 lõige 8
Artikkel 30	Artikkel 44
Artikkel 31	Artikkel 45
Artikkel 32	Artikkel 46

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikli 33 lõige 1	-
Artikli 33 lõige 2	Artikli 47 lõige 1
Artikli 33 lõige 3	Artikli 47 lõige 2
Artikli 33 lõige 4	Artikli 47 lõige 3
Artikli 33 lõige 5	Artikli 47 lõige 4
Artikli 34 lõige 1	Artikli 48 lõige 1
Artikli 34 lõike 2 sissejuhatav lause ja punktid a–k	Artikli 48 lõike 2 sissejuhatav lause ja punktid a–d, f, g–k ja n
-	Artikli 48 lõike 2 punktid e, l ja m
Artikli 34 lõige 3	Artikli 48 lõige 3
Artikli 34 lõige 4	Artikli 48 lõige 4
-	Artikli 48 lõige 5
Artikli 35 lõige 1	Artikli 49 lõige 1
Artikli 35 lõige 2	Artikli 49 lõige 2
-	Artikli 49 lõige 3
-	Artikli 49 lõige 4
Artikli 35 lõige 3	Artikli 49 lõige 5
-	Artikkel 50
Artikli 36 lõige 1	Artikli 51 lõige 1
Artikli 36 lõike 2 sissejuhatav lause ja punktid a–h	Artikli 51 lõike 2 sissejuhatav lause ja punktid a–h
-	Artikli 51 lõike 2 punkt i
Artikli 36 lõige 3	Artikli 51 lõige 3
Artikkel 37	Artikkel 52
Artikkel 38	-
-	Artikkel 53
-	Artikkel 54

Määrus (EL) nr 603/2013	Käesolev määrus
Artikkel 39	Artikkel 55
-	Artikkel 56
Artikli 40 lõige 1	Artikli 57 lõige 1
Artikli 40 lõige 2	Artikli 57 lõige 2
Artikli 40 lõige 3	Artikli 57 lõige 3
-	Artikli 57 lõige 4
Artikli 40 lõige 4	Artikli 57 lõige 5
Artikli 40 lõige 5	Artikli 57 lõige 6
Artikli 40 lõige 6	Artikli 57 lõige 7
Artikli 40 lõige 7	Artikli 57 lõige 8
Artikli 40 lõige 8	Artikli 57 lõige 9
-	Artikkel 58
Artikkel 41	Artikkel 59
Artikkel 42	Artikkel 60
Artikkel 43	Artikkel 61
Artikkel 44	-
Artikkel 45	Artikkel 62
Artikkel 46	Artikkel 63
I lisa	-
II lisa	-
III lisa	-
-	I lisa
-	II lisa